

INFORMACJE
I OPRACOWANIA
STATYSTYCZNE

*INFORMATION,
STATISTICAL
PAPERS*

Dane wstępne
mogą ulec zmianie

*Provisional data
may be revised*

WROCŁAW

SYTUACJA SPOŁECZNO - - GOSPODARCZA *SOCIO-ECONOMIC SITUATION*

ISSN 1508-3136

I KWARTAŁ 2010
1st quarter 2010

ROK XVIII, NR 1
YEAR XVIII, No. 1

WROCŁAW 2010

ZESPÓŁ REDAKCYJNY
URZĘDU STATYSTYCZNEGO
WE WROCŁAWIU

*EDITORIAL BOARD
OF STATISTICAL OFFICE
IN WROCŁAW*

PRZEWODNICZĄCY

PRESIDENT

Małgorzata Wojtkowiak - Jakacka

REDAKTOR GŁÓWNY

EDITOR-IN-CHIEF

Danuta Komarowska

CZŁONKOWIE

MEMBERS

Beata Bal-Domańska, Sławomir Banaszak, Wacław Mazur, Okoń Gabriela, Anna Staniów,
Elżbieta Stańczyk, Halina Urbanek, Halina Woźniak, Marta Woźniakiewicz, Małgorzata Wysoczańska

SEKRETARZ

SECRETARY

Agnieszka Ilczuk

REDAKTOR TECHNICZNY

TECHNICAL SUPERVISOR

Irena Makiej-Borowiecka

OPRACOWANIE REDAKCYJNE

EDITORIAL ELABORATION

Magdalena Klimek – Wydział Analiz, Udostępniania
Informacji i Promocji

*Magdalena Klimek – Analysis, Data
Dissemination and Promotion Division*

przy współpracy z: Anną Antczak

in cooperation with: Anna Antczak

SKŁAD KOMPUTEROWY I GRAFIKA

TYPE SETTING AND GRAPHIC

Anna Litewka

PROJEKT OKŁADKI

COVER DESIGN

Leszek Łukaszewicz

**Prosimy o podanie źródła
przy publikowaniu danych US**

*When publishing SO data
please indicate source*

**Publikacja dostępna
w Internecie**

*Publication available
on the Internet*

Spis treści

Contents

Strona
Page

Uwagi ogólne.....	<i>General notes.....</i>	6
Wyjaśnienia metodyczne	<i>Methodological explanation.....</i>	12
SYTUACJA SPOŁECZNO- -GOSPODARCZA WROCŁAWIA	<i>SOCIO-ECONOMIC SITUATION.....</i>	22
WARUNKI ŻYCIA LUDNOŚCI	<i>PEOPLE'S LIFE CONDITIONS</i>	
Ludność.....	<i>Population</i>	23
Wynagrodzenia	<i>Wages and salaries.....</i>	24
Gospodarka mieszkaniowa.....	<i>Housing.....</i>	26
Kultura	<i>Culture.....</i>	26
Bezpieczeństwo publiczne	<i>Public safety</i>	27
Warunki meteorologiczne	<i>Meteorological conditions</i>	28
RYNEK PRACY	<i>LABOUR MARKET</i>	
Zatrudnienie	<i>Employment</i>	29
Bezrobocie	<i>Unemployment.....</i>	29
DZIAŁALNOŚĆ GOSPODARCZA	<i>ECONOMIC ACTIVITIES</i>	
Wyniki finansowe	<i>Financial results</i>	31
Podmioty gospodarki narodowej	<i>National economy entities</i>	32
Przemysł.....	<i>Industry.....</i>	32
Budownictwo	<i>Construction</i>	33
Handel	<i>Trade</i>	33
TABLICE	<i>TABLES</i>	
1. Wrocław na tle województwa dolnośląskiego w I kwartale 2010 r.	<i>Wrocław as compared to dolnośląskie voivodship in I quarter 2010.....</i>	35
2. Wybrane dane o Wrocławiu.....	<i>Selected data on Wrocław</i>	37
3. Stan i ruch naturalny ludności	<i>Population and vital statistics</i>	39
4. Pracujący w sektorze przedsiębiorstw.....	<i>Employment in enterprise sector.....</i>	41
5. Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw.....	<i>Average paid employment in enterprise sector.....</i>	43
6. Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy	<i>Registered unemployed persons and job offers</i>	45
7. Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia i wieku	<i>Registered unemployed persons by educational level and age.....</i>	46
8. Bezrobotni zarejestrowani według czasu pozostawania bez pracy	<i>Registered unemployed persons by duration of unemployment.....</i>	47
9. Bezrobotni zarejestrowani według stażu pracy.....	<i>Registered unemployed persons by work seniority.....</i>	48

TABLICE (cd.)	TABLES (cont.)	
10. Bezrobotni zarejestrowani, będący w szczególnej sytuacji na rynku pracy	<i>Registered unemployed persons with a specific situation on the labour market</i>	49
11. Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw	<i>Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector</i>	50
12. Przychody ze sprzedaży wyrobów i usług w sektorze przedsiębiorstw	<i>Sales revenue of products and services in enterprise sector</i>	52
13. Wyniki finansowe przedsiębiorstw	<i>Financial results of enterprises</i>	54
14. Nakłady inwestycyjne	<i>Investment outlays</i>	56
15. Mieszkania oddane do użytkowania.....	<i>Dwellings completed.....</i>	57
16. Działalność teatrów i instytucji muzycznych w 2009 r.	<i>Theatres and music institutions in 2009</i>	58
17. Kina w 2009 r.	<i>Cinemas in 2009.....</i>	60
18. Muzea w 2009 r.	<i>Museums in 2009.....</i>	60
19. Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych	<i>Ascertained crimes in completed preparatory proceedings</i>	62
20. Zdarzenia drogowe	<i>Road traffic accidents</i>	63
21. Interwencje jednostek Państwowej Straży Pożarnej	<i>Interventions of Fire-Brigades</i>	63
22. Miejsca powstawania pożarów.....	<i>Type of places where the fires occurred</i>	64
23. Główne przyczyny powstania pożarów	<i>Main fire causes.....</i>	64
24. Podmioty gospodarki narodowej zarejestrowane w rejestrze REGON według sektorów własności i wybranych form prawnych	<i>National economy entities recorded in the REGON register by ownership sectors and selected legal forms</i>	65
25. Spółki handlowe zarejestrowane w rejestrze REGON według rodzaju kapitału	<i>Commercial companies recorded in the REGON register by type of capital</i>	70
26. Sprzedaż, zatrudnienie i wynagrodzenia w sektorze przedsiębiorstw	<i>Sale, paid employment and wages and salaries in enterprise sector.....</i>	72
27. Dynamika sprzedaży, zatrudnienia i wynagrodzeń w sektorze przedsiębiorstw...	<i>Indices of sales, employment and wages and salaries in enterprise sectorin.....</i>	76
28. Przychody ze sprzedaży w przemyśle według sekcji i działów	<i>Sales revenue of industry by sections and divisions</i>	79
29. Przychody ze sprzedaży w budownictwie	<i>Sales revenue in construction</i>	81
30. Wyniki finansowe przedsiębiorstw według sekcji	<i>Financial results of enterprises by section</i>	82
31. Relacje ekonomiczne oraz struktura przedsiębiorstw według uzyskanych wyników finansowych	<i>Economic relations and composition of enterprises by obtained financial result</i>	85
32. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania długoterminowe i krótkoterminowe przedsiębiorstw	<i>Current assets and short-term and long-term liabilities of enterprises</i>	88
33. Aktywa obrotowe przedsiębiorstw według sekcji	<i>Current assets and liabilities enterprises by section</i>	89

TABLICE (dok.)	<i>TABLES (cont.)</i>	
34. Zobowiązania krótkoterminowe przedsiębiorstw według sekcji.....	<i>Short-term liabilities of enterprises by section.....</i>	90
35. Ważniejsze dane o miastach woj. dolnośląskiego liczących 40 tys. ludności i więcej	<i>Major data on cities in dolnośląskie voivodship where live 40 thous. and more population.....</i>	91
36. Wybrane dane dla miast wojewódzkich.....	<i>Selected data for voivodship cities.....</i>	92
Wybrane wskaźniki ogólnopolskie:	<i>Selected for Poland indicators:</i>	
37. Produkt krajowy brutto. Stopa bezrogo- cia. Przeciętne miesięczne wynagrodze- nia.....	<i>Gross domestic product. Registered unem- ployment. Average monthly wages and salaries.....</i>	107
38. Dynamika produkcji sprzedanej przemy- słu, budowlano-montażowej oraz nakła- dów inwestycyjnych. Budżet państwa.....	<i>Indicators of sold production of industry, construction and assembly production, indi- ces of investment outlays. State budget bal- ance.....</i>	109
39. Wskaźniki cen. Średnia cena skupu żyta i pszenicy.....	<i>Price indices. Average price of procurement of rye and wheat.....</i>	110

UWAGI OGÓLNE

1. Od 2009 r. dane w publikacji Wrocław, Sytuacja społeczno-gospodarcza prezentuje się w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności 2007 (PKD 2007)**, opracowanej na podstawie Statystycznej Klasyfikacji Działalności Gospodarczych we Wspólnocie Europejskiej – Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 wprowadzona została z dniem 1 stycznia 2008 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 24 grudnia 2007 r. (Dz. U. Nr 251, poz.1885), w miejsce stosowanej dotychczas klasyfikacji PKD 2004.

Zmiany klasyfikacji wynikają z potrzeby harmonizacji statystyk gospodarczych w ramach Unii Europejskiej i zgodności z obowiązującymi standardami na poziomie światowym oraz potrzeby uwzględnienia nowych rodzajów działalności, które pojawiły się w gospodarce w ciągu ostatnich lat.

Wprowadzone zmiany w klasyfikacji PKD 2007 w stosunku do klasyfikacji PKD 2004 wynikają przede wszystkim ze zmian zakresowych, polegających na wprowadzeniu nowych grupowań rodzajów działalności (uwzględnienie nowych, podział lub agregacja dotychczasowych), a także na przesunięciach rodzajów działalności pomiędzy poszczególnymi poziomami klasyfikacyjnymi.

Spowodowało to, że w PKD 2007 wyróżnia się m.in. 21 sekcji i 88 działów, a w PKD 2004 – 17 sekcji i 62 działy.

Należy również zwrócić uwagę, że w niektórych przypadkach, pomimo niezmiennych nazw poziomów klasyfikacyjnych wg PKD 2007 w stosunku do PKD 2004 – dane mogą być nieporównywalne z poprzednio prezentowanymi (według PKD 2004) ze względu na ww. zmiany.

Poczynając od publikacji Wrocław Sytuacja społeczno-gospodarcza I kwartał 2009 publikuje się bieżące dane wg PKD 2007 oraz dane przeliczone według tej klasyfikacji za okresy poprzednie.

2. Dane statystyczne prezentowane są w układzie PKD według sekcji, działów i – w niektórych przypadkach – grup.

3. Prezentowane dane obejmują podmioty gospodarki narodowej bez względu na charakter własności, tj. zaliczane do sektora publicznego i prywatnego. Do **sektora publicznego** zalicza się ogół podmiotów grupujący własność państwową

GENERAL NOTES

1. From 2009 onwards data contained in the Publication Wrocław, Socio-economic situation are presented in accordance with the **Polish Classification of Activities 2007 (PKD 2007)**, compiled on the basis of Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 was introduced on 1st January 2008 by the decree of Council of Ministers dated 24th December 2007 (Journal of Laws No. 251, item 1885) to replace the formerly applied PKD 2004.

The changes of classification result of the need to harmonize economic statistics in the European Union and the accordance with applicable standards on world level as well as the need to include new types of activities which have appeared in economy over the last years.

The changes introduced to the PKD 2007, in relation to the PKD 2004, result mainly the modifications concerning the scope, consisting in new groupings of types of activity (taking new into consideration, division or aggregation of hitherto), and also in shifts of types of activity between particular classification levels.

In consequence, the PKD 2007 makes distinction between 21 sections and 88 divisions, while the PKD 2004 – between 17 sections and 62 divisions.

It should be noted too, that in certain cases, although the name of classification levels according to the PKD 2007 have remained unchanged, compared to the PKD 2004, data may not be comparable to the one previously presented (according to the PKD 2004), given the above-mentioned changes.

Starting with the publication Wrocław socio-economic situation 1st quarter 2009, the current data is published according to the PKD 2007. Data for previous periods are also converted according to this classification.

2. Statistical data are presented in accordance with NACE as arranged by sections, divisions and, in certain cases, groups.

3. Presented data cover units of the national economy regardless of ownership, i.e. included in the public and private sectors. The **public sector** includes entities of state ownership

(Skarbu Państwa i państwowych osób prawnych), własność jednostek samorządu terytorialnego oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora publicznego. Do **sektora prywatnego** zalicza się podmioty gospodarki stanowiące własność prywatną krajową (osób fizycznych i pozostałych jednostek prywatnych), własność zagraniczną (osób zagranicznych) oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora prywatnego lub brakiem przewagi sektorowej w kapitale (mieniu) podmiotu.

4. Dane opracowano zgodnie z każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej.

5. Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj. osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

6. Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą, tj. produkcyjną i usługową, na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

7. W zależności od częstotliwości i zakresu pozyskiwanego materiału źródłowego (sprawozdania, wyniki badań i inne), *dane prezentowane w publikacji różnią się zakresem podmiotowym i czasowym*, i tak:

7.1) dane o pracujących, zatrudnieniu i wynagrodzeniach – w ujęciu miesięcznym – dotyczą podmiotów gospodarki narodowej, zaliczanych do sektora przedsiębiorstw, w których liczba pracujących przekracza 9, przy czym dane nie obejmują zatrudnionych poza granicami kraju (z wyjątkiem pracujących) oraz zatrudnionych w organizacjach społecznych, politycznych, związkach zawodowych i innych;

7.2) dane o wynikach finansowych przedsiębiorstw niefinansowych oraz nakładach inwestycyjnych i inwestycjach rozpoczętych – w ujęciu kwartalnym – dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe (z wyjątkiem podmiotów, których podstawowym rodzajem działalności jest działalność za klasyfikowaną według PKD do sekcji „Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo” oraz „Działalność finansowa i ubezpieczeniowa”), w których liczba pracujących przekracza 49;

7.3) dane o nakładach inwestycyjnych – w ujęciu kwartalnym – dotyczą podmiotów gospodarczych, prowadzących księgi rachunkowe, nie-

(of the State Treasury and state legal persons), local self-government entities ownership and "mixed ownership" with a predominance of capital (property) of public sector entities. The **private sector** includes entities of private domestic ownership (of natural persons and other private entities), foreign ownership (of foreign persons) and "mixed ownership" with a predominance of capital (property) of private sector entities or lack of predominance of public or private sector in capital (property) of the entity.

4. Data is compiled according to the respective organizational status of units of the national economy.

5. The term **entities of the national economy** is understood as a legal entities, i.e.: legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.

6. The term **economic entities** is understood as entities conducting economic activity, i.e., production and services activity on their own-account in order to earn a profit.

7. Data presented in the publication differ in subject and time period depending on frequency and scope of source documents (reports, research finding and other). Data concerning:

7.1) data on employees, employment, wages and salaries – for monthly periods – refer to those units of the national economy, included in enterprises sector, which employ more than 9 persons; data does not include persons employed abroad (excluding employees) or in social and political organizations, trade unions and other;

7.2) data on financial results of non-financial enterprises and investment outlays and newly started investments – for quarterly periods – refers to economic entities keeping accounting ledgers (with the exception of entities in which the principal activity is classified as "Agriculture, forestry and fishing" and "Financial and insurance activities" according to the NACE), in which the number of employees exceeds 49 persons;

7.3) data on investment outlays and newly started investments – for quarterly periods – refers to economic entities keeping accounting ledgers, irrespective of kind of

zależnie od rodzaju działalności, w których liczba pracujących przekracza 49;

7.4) dane o produkcji sprzedanej przemysłu i budownictwa oraz sprzedaży detalicznej towarów dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9;

7.5) dane o podmiotach gospodarki narodowej zarejestrowanych w KRUPGN REGON prezentowane są bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.

8. Ilekroć w publikacji jest mowa o **sektorze przedsiębiorstw**, dotyczy to podmiotów prowadzących działalność gospodarczą w zakresie: leśnictwa i pozyskiwania drewna; rybołówstwa w wodach morskich; górnictwa i wydobywania; przetwórstwa przemysłowego; wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych; dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją; budownictwa; handlu hurtowego i detalicznego; naprawy pojazdów samochodowych, włączając motocykle; transportu i gospodarki magazynowej; działalności związanej z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi; informacji i komunikacji; działalności związanej z obsługą rynku nieruchomości; działalności prawniczej, rachunkowo-księgowej i doradztwa podatkowego, działalności firm centralnych (head offices); doradztwa związanego z zarządzaniem; działalności w zakresie architektury i inżynierii; badań i analiz technicznych; reklamy, badania rynku i opinii publicznej; pozostałej działalności profesjonalnej, naukowej i technicznej; działalności w zakresie usług administrowania i działalności wspierającej; działalności związanej z kulturą, rozrywką i rekreacją; naprawy i konserwacji komputerów i artykułów użytku osobistego i domowego; pozostałej indywidualnej działalności usługowej.

9. Ilekroć w publikacji jest mowa o przemyśle, dotyczy to sekcji PKD: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”.

10. W tablicach – o ile nie zaznaczono inaczej – dane w ujęciu wartościowym oraz wskaźniki struktury podano w cenach bieżących, a wskaźniki dynamiki na podstawie wartości w cenach stałych. Jako ceny stałe od 2006 r. przyjęto ceny stałe 2005 r. (średnie ceny bieżące 2005 r.).

activities, in which the number of employees exceeds 49 persons;

7.4) data on sold production of industry and of construction, and retail sale of goods cover those economic units, in which the number of employees exceeds 9 persons;

7.5) data on national economy entities recorded in the KRUPGN REGON register is presented excluding persons tending private farms.

8. The category – **enterprise sector** – used in publication, indicates those units which carry out economic activities in the following areas: forestry and logging; marine fishing; mining and quarrying; manufacturing; electricity, gas, steam and air conditioning supply; water supply; sewerage, waste management and remediation activities; construction; wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles; transportation and storage; accommodation and food service activities; information and communication; real estate activities; legal and accounting activities; activities of head offices; management consultancy activities; architectural and engineering activities; technical testing and analysis; advertising and market research; other professional, scientific and technical activities; administrative and support service activities; arts, entertainment and recreation; repair of computers and personal and household goods; other personal service activities.

9. The category – **industry** – used in the publication, refers to the NACE (Rev. 2) sections: "Mining and quarrying", "Manufacturing", "Electricity, gas, steam and air conditioning supply" and "Water supply; sewerage, waste management and remediation activities".

10. In the tables – unless otherwise stated – data in terms of value and structural indicators are presented at current prices and indices, on the basis of value at constant prices. As constant prices since 2006 were adopted – 2005 constant prices (2005 average current prices).

11. W przypadku zmian metodycznych oraz zmian w systemie cen stałych – wskaźniki dynamiki obliczono metodą nawiązania łańcuchowego.

12. Dane według sekcji, działów i grup PKD oraz dane o produkcji wyrobów opracowano metodą przedsiębiorstw.

13. Niektóre dane mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianie w następnych wydaniach. W momencie wprowadzenia zmiany dane te oznaczane są "*".

14. Ze względu na elektroniczną technikę przetwarzania danych, w niektórych przypadkach sumy składników mogą się różnić od podanych wielkości „ogółem”.

15. Liczby względne (wskaźniki, odsetki) obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych wyrażonych z większą dokładnością, niż podano w tablicach.

16. Grupowania wyrobów i towarów dokonuje się na podstawie Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i Usług (PKWiU 2008), wprowadzonej z dniem 1 stycznia 2009 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 29 października 2008 r. (Dz. U. Nr 207, poz. 1293). PKWiU 2008 została opracowana na podstawie następujących klasyfikacji i nomenklatur międzynarodowych: "Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2", "Classification of Products by Activity – CPA", "Products of the Community – PRODCOM" oraz "Combined Nomenclature - CN".

17. Pod pojęciem “miasta wojewódzkie” należy rozumieć miasta, które od 1.01.1999 r. są siedzibą wojewody i (lub) sejmiku województwa.

18. W publikacji zastosowano skróty niektórych nazw poziomów klasyfikacyjnych z PKD 2007 i PKWiU 2008; skrócone nazwy zostały oznaczone w tablicach znakiem “Δ”. Zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw podaje się poniżej:

11. In the case of methodological changes and changes in the system of constant prices, indices are calculated using the chain – base index method.

12. Data by the NACE section, division and groups and data of production of products are compiled following the enterprise method.

13. Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions. Such revised data will be marked with sign "*".

14. Due to electronic data method of data processing, in some cases sums of components can differ from the amount given in the item "total".

15. Relative numbers (indices, percentages) are calculated, as a rule, on the basis of absolute data expressed with higher precision than presented in tables.

16. Products and goods are grouped in accordance with the Polish Classification of Products and Services (PKWiU 2008), introduced on 1st January 2009 by the decree of Council of Ministers, dated 29th October 2008 (Journal of Laws No. 207, item 1293). PKWiU 2008 was compiled on the basis of the following international classifications and nomenclatures: "Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev.2", "Classification of Products by Activity – CPA", "Products of the Community – PRODCOM" and "Combined Nomenclature CN".

17. "Voivodship cities" means cities, which since 01.01.99 is the seat of voivod (representative of state in a region) or Self-Government Council.

18. The names of some classifications levels of PKD 2007 and PKWiU 2008 used in the Publication have been abbreviated; abbreviations in the publication are marked in the tables with the sign "Δ". The abbreviations and their complete names are given below:

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
sekcje PKD		sections of the NACE	
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych	x	electricity, gas, steam and air conditioning supply

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
sekcje PKD (dok.)		sections of the NACE (cont)	
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją	x	water supply; sewerage, waste management and remediation activities
handel; naprawa pojazdów samochodowych	handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle	trade; repair of motor vehicles	wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles
zakwaterowanie i gastronomia	działalność związana z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi	accommodation and catering	accommodation and food service activities
obsługa rynku nieruchomości	działalność związana z obsługą rynku nieruchomości	x	real estate activities
administrowanie i działalność wspierająca	działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca	x	administrative and support service activities
działy PKD		division of the NACE	
produkcja skór i wyrobów skórzanych	produkcja skór i wyrobów ze skór wyprawionych	x	manufacture of leather and related products
produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny	produkcja wyrobów z drewna oraz korka z wyłączeniem mebli; produkcja wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania	manufacture of products of wood, cork, straw and wicker	manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials
produkcja wyrobów farmaceutycznych	produkcja podstawowych substancji farmaceutycznych oraz leków i pozostałych wyrobów farmaceutycznych	manufacture of pharmaceutical products	manufacture of basic pharmaceutical products and pharmaceutical preparations
produkcja wyrobów z metali	produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń	manufacture of metal products	manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment
produkcja maszyn i urządzeń	produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	manufacture of machinery and equipments n.e.c
produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep, z wyłączeniem motocykli	x	manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
działy PKD (dok.)		division of the NACE (cont.)	
gospodarka odpadami; odzysk surowców	działalność związana ze zbieraniem, przetwarzaniem i unieszkodliwianiem odpadów; odzysk surowców	x	waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery
budowa budynków	roboty budowlane związane ze wznoszeniem budynków	x	construction of buildings
budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej	roboty związane z budową obiektów inżynierii lądowej i wodnej	x	civil engineering
handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi oraz ich naprawa	handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi; naprawa pojazdów samochodowych	x	wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles
handel hurtowy	handel hurtowy, z wyłączeniem handlu pojazdami samochodowymi	wholesale trade	wholesale trade, except of motor vehicles and motorcycles
handel detaliczny	handel detaliczny, z wyłączeniem handlu detalicznego pojazdami samochodowymi	retail trade	retail trade, except of motor vehicles and motorcycles
transport lądowy i rurociągowy	transport lądowy oraz transport rurociągowy	land and pipeline	transport land transport and transport via pipelines
	*		*
	* *		* *
Szersze informacje oraz szczegółowe wyjaśnienia metodyczne opublikowane są w zeszytach metodycznych oraz opracowaniach branżowych GUS.		Broader information and detailed methodological description are published in methodological volumes and branch statistical publications of the Central Statistical Office	

WYJAŚNIENIA METODYCZNE

1. Dane o:

- 1) ludności zbilansowano na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz danych ze sprawozdawczości bieżącej o ruchu naturalnym i migracji ludności.
- 2) urodzeniach i zgonach (w tym zgonach niemowląt) zostały obliczone zgodnie z kryteriami definicji urodzenia i zgonu noworodka rekomendowanej przez Światową Organizację Zdrowia (WHO).

2. Dane o pracujących obejmują osoby pełnozatrudnione i niepełnozatrudnione w głównym miejscu pracy.

Do **pracujących** zaliczono:

- 1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy;
- 2) właścicieli i współwłaścicieli jednostek prowadzących działalność gospodarczą łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin;
- 3) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 4) agentów oraz osoby zatrudnione przez agentów;
- 5) członków rolniczych spółdzielni produkcyjnych.

Prezentowane w publikacji dane nie obejmują pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie oraz w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

3. Dane o **przeciętnym zatrudnieniu** obejmują osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy w pełnym wymiarze czasu pracy oraz w niepełnym, po przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

4. Dane o **bezrobociu rejestrowanym** dotyczące osób zarejestrowanych w powiatowych urzędach pracy prezentuje się zgodnie z ustawą z dnia 20 kwietnia 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (Dz. U. Nr 99, poz. 1001 z późniejszymi zmianami).

Liczba bezrobotnych nie obejmuje osób odbywających m.in. szkolenie, staż, przygotowanie zawodowe dorosłych i pracę społecznie użyteczną.

Za bezrobotnego absolwenta uważa się osobę bezrobotną zarejestrowaną w okresie do 12 miesięcy od dnia ukończenia (potwierdzonego dyplomem, świadectwem lub innym dokumentem) nauki w szkole, kursów zawodowych trwających co najmniej 24 miesiące lub nabycia uprawnień do wykonywania zawodu jako osoba niepełnosprawna.

Bezrobotni w szczególnej sytuacji na rynku pracy to, zgodnie z art. 49 ww. ustawy, m. in. osoby spełniające jedno z kryteriów:

METHODOLOGICAL NOTES

1. Data concerning:

- 1) *population are compiled on the basis of results of Population and Housing Census 2002 as well as current reporting data on vital statistics and population migration;*
- 2) *births and deaths (including infant deaths) are calculated according to the definition of infant births and death – recommended by the World Health Organization (WHO).*

2. Data on employed persons include those employed on a full and part-time basis in the main place of work.

Employed persons include:

- 1) *persons employed on the basis of a labour contract;*
- 2) *owners and co-owners of units engaged in economic activities including contributing family members;*
- 3) *outworkers;*
- 4) *agents and persons employed by agents;*
- 5) *members of agricultural production co-operatives.*

Data presented in publication does not include private farms in agriculture or employees of budget entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

3. **Data on average paid employment** include persons employed on the basis of a labour contract on a full and part-time basis, converted to full-time work period.

4. **The data on the unemployed persons registered** in the powiat labour offices are presented in accordance with the Law of 20 April 2004 on Promotion of Employment and Labour Market Institutions (Journal of Laws No. 99, item 1001, with later amendments).

Registered unemployment has not include persons who: undergoing traineeships, an internship, person undergoing occupational preparation of adults and social utility works.

For the unemployed graduate is a unemployed person registered within the period of 12 months since the completion (confirmed with a diploma, certificate, or other document) of school education, occupational courses of a duration for no less than 24 months, or acquired the right to perform a job as the disabled person.

Unemployed persons with a specific situation on the labour market are the persons who in accordance with the Article 49 of the above-mentioned Law, among others, meet one of the following criteria:

- 1) bezrobotni do 25 roku życia,
- 2) długotrwale bezrobotni,
- 3) bezrobotni powyżej 50 roku życia,
- 4) bezrobotni bez kwalifikacji zawodowych,
- 5) bezrobotni samotnie wychowujący co najmniej jedno dziecko do 18 roku życia,
- 6) bezrobotni, którzy po odbyciu kary pozbawienia wolności nie podjęli zatrudnienia,
- 7) bezrobotni niepełnosprawni.

„Długotrwale bezrobotni” są to osoby pozostające w rejestrze powiatowego urzędu pracy łącznie ponad 12 miesięcy w okresie ostatnich 2 lat, z wyłączeniem okresów odbywania stażu i przygotowania zawodowego dorosłych w miejscu pracy.

„Bezrobotni do 25 roku życia” są to osoby, które do dnia zastosowania wobec nich usług lub instrumentów rynku pracy nie ukończyły 25 roku życia.

„Bezrobotni bez kwalifikacji zawodowych” są to osoby nieposiadające kwalifikacji do wykonywania jakiegokolwiek zawodu, poświadczonych dyplomem, świadectwem, zaświadczeniem instytucji szkoleniowej lub innym dokumentem uprawniającym do wykonywania zawodu.

Stopę bezrobocia rejestrowanego obliczono jako udział zarejestrowanych bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo w wieku 15 lat i więcej, tj. bez osób odbywających czynną służbę wojskową oraz pracowników jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

5. Pod pojęciem bezrobotnego należy rozumieć osobę nie zatrudnioną i nie wykonującą innej pracy zarobkowej, zdolną i gotową do podjęcia zatrudnienia w pełnym wymiarze czasu pracy, nie uczącą się w szkole w systemie dziennym, zarejestrowaną we właściwym dla miejsca zameldowania (stałego lub czasowego) urzędzie pracy, jeżeli:

- ukończyła 18 lat (z wyjątkiem młodocianych absolwentów),
- kobieta nie ukończyła 60 lat, a mężczyzna 65lat,
- nie nabyła prawa do emerytury lub renty z tytułu niezdolności do pracy albo po ustaniu zatrudnienia nie pobierała świadczenia rehabilitacyjnego, zasiłku chorobowego, macierzyńskiego lub wychowawczego,
- nie jest właścicielem lub posiadaczem (samodzielnym lub zależnym) nieruchomości rolnej o powierzchni użytków rolnych powyżej 2 ha przeliczeniowych,
- nie podlega ubezpieczeniu emerytalno-rentowemu z tytułu stałej pracy jako domownik w gospodarstwie rolnym o powierzchni użytków rolnych przekraczającej 2 ha przeliczeniowe,

- 1) unemployed persons below 25 years of age,
- 2) are long-term unemployed,
- 3) unemployed persons over 50 years of age,
- 4) unemployed persons without occupational qualifications,
- 5) unemployed persons bringing up single-handed at least one child below 18 years of age,
- 6) unemployed persons who after serving a prison sentence did not take up employment,
- 7) disabled unemployed persons.

The „long term unemployed” are persons remaining in the register rolls of the powiat labour office for the overall period of over 12 months during the last two years, excluding the periods of traineeship and occupational preparation of adults in the work place.

The „unemployed aged up to 25 years” – are persons who were under 25 years of age on the day they became recipients of the labour market instruments.

The „unemployed without occupational qualifications” – are persons who do not have qualifications for performing any occupation confirmed by a diploma, certificate, certificate issued by a training institution or any other document entitling them to perform an occupation.

The registered unemployment rate was compiled as a ratio of registered unemployed persons to the economically active civilian population aged 15 and more, i.e. excluding persons in active military service as well as employees of budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

5. An unemployed person means a person having no employment and not attending any full-time school, capable of work and ready to take up full-time employment and registered in a local labour office, appropriate for its permanent or temporary place of residence, if the person:

- is aged 18 or more (excluding adolescent graduates),
- is aged less than 60 (for women), or less than 65 (for men),
- did not acquire the right to retirement pay or pension resulting from inability to work or, after ceasing to work, does not receive a rehabilitation benefit, an sick, maternity or child-care benefit,
- is not the owner or holder (sole or dependent) of agricultural real estate with an area of agricultural land exceeding 2 convertible ha,
- is not subject to retirement and pension insurance from full-time work due to being a member of an agricultural household with an area of agricultural land exceeding 2 convertible ha,

- nie podjęła pozarolniczej działalności gospodarczej lub nie podlega – na podstawie odrębnych przepisów – obowiązkowi ubezpieczenia społecznego, lub zaopatrzenia emerytalnego,
- jest osobą niepełnosprawną, której stan zdrowia pozwala na podjęcie zatrudnienia co najmniej w połowie wymiaru czasu pracy obowiązującego w danym zawodzie lub służbie,
- nie jest osobą tymczasowo aresztowaną lub nie odbywa kary pozbawienia wolności.

Oferta pracy (wolne miejsce pracy i miejsce aktywizacji zawodowej) oznacza zgłoszenie przez pracodawcę do powiatowego urzędu pracy:

- co najmniej jednego wolnego miejsca zatrudnienia lub innej pracy zarobkowej (tj. wykonywanie pracy lub świadczenie usług na podstawie umów cywilnoprawnych), w określonym zawodzie lub specjalności w celu uzyskania pomocy w znalezieniu odpowiedniego pracownika,
- miejsca aktywizacji zawodowej, przyjętego do realizacji, takiego jak staż, przygotowanie zawodowe dorosłych, praca społecznie użyteczna.

6. Przeciętne wynagrodzenia miesięczne nominalne przypadające na 1 zatrudnionego obliczono, przyjmując:

- 1) wynagrodzenia osobowe bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą;
- 2) wypłaty z tytułu udziału w zysku lub w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach;
- 3) dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej;
- 4) honoraria wypłacane niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę.

7. Dane o przeciętnych wynagrodzeniach miesięcznych prezentuje się w ujęciu brutto.

8. Dane dotyczące wyników finansowych przedsiębiorstw prezentuje się w dostosowaniu do nowelizacji ustawy o rachunkowości z dnia 29 IX 1994 r. (tekst jednolity ustawy – Dz. U. z 2009 r. Nr 152, poz. 1223 z późniejszymi zmianami).

9. Przychody z całokształtu działalności obejmują:

- przychody netto ze sprzedaży w kraju i na eksport wytworzonych przez jednostkę produktów (wyrobów gotowych, półfabrykatów oraz usług), a także opakowań, wyposażenia i usług obcych, jeżeli są one fakturowane odbiorcom łącznie z produktami;

- *did not undertake non-agricultural economic activity or is not subject, on the basis of separate regulations, to obligatory social insurance or a retirement provision,*
- *is disabled but is able to work at least half the full work-time required within a given occupation or service,*
- *is not temporarily under arrest or not serving a prison sentence.*

Job offer (vacant place of employment and place of occupational activation) means declaring by the employer to the powiat labour office:

- *at least one vacant place of employment or other paid work (i.e. performing work or providing services on the basis of the civil-legal contracts), in a particular occupation or speciality, in order to find an appropriate employee,*
- *place of occupational activation, adopted to implementation, such as traineeship, occupational preparation of adults, social utility work.*

6. Average monthly nominal wage and salary per employee are computed assuming the following:

- 1) *personal wages and salaries (excluding wages and salaries of outworkers and apprentices as well as persons employed abroad);*
- 2) *payments from a share in profit or in the balance surplus of co-operatives;*
- 3) *additional annual wages and salaries for employees of budget sphere entities;*
- 4) *fees paid to selected groups of employees for performing work in accordance with labour contract.*

7. *Data on average monthly wages and salaries is presented in gross value.*

8. *Data on financial results of enterprises are presented as prescribed by the amended Accounting Act dated September 29, 1994 (uniform text Journal of Laws 2009 No. 152, item 1223 with later amendments).*

9. Income from activity as a whole includes:

- *net income from sale of products within country and for export which have been manufactured by an entity (goods, semi-finished goods and services) as well as packaging, equipment and third party services if the customers are invoiced for the foregoing together with the purchased products;*

- przychody ze sprzedaży towarów i materiałów, tj. nabytych w celu odsprzedaży w stanie nieprzetworzonym rzeczowych aktywów obrotowych oraz produktów przez siebie wytworzonych jeśli sprzedawane są one w sieci własnych sklepów obok towarów obcej produkcji.

Przychody ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów wpływające na wynik finansowy ustala się w wartości wyrażonej w rzeczywistych cenach sprzedaży z uwzględnieniem upustów, rabatów i bonifikat, bez podatku od towarów i usług;

- pozostałe przychody operacyjne, tj. przychody związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych (środków trwałych, środków trwałych w budowie, wartości niematerialnych i prawnych, inwestycji w nieruchomości i prawa), otrzymane nieodpłatnie, w tym w drodze darowizny, aktywa (środki pieniężne), odszkodowania, rozwiązane rezerwy, korekty odpisów aktualizujących wartość aktywów niefinansowych, przychody z działalności socjalnej, przychody z najmu lub dzierżawy środków trwałych albo inwestycji w nieruchomości i prawa,
- przychody finansowe, tj. kwoty należne z tytułu dywidend i udziałów w zysku, odsetki od udzielanych pożyczek, odsetki od lokat terminowych, odsetki za zwłokę, zysk ze zbycia inwestycji (sprzedaży), zmniejszenia odpisów aktualizacyjnych wartości inwestycji wobec całkowitego lub częściowego ustania przyczyn powodujących trwałą utratę ich wartości, nadwyżkę dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi.

10. Koszty uzyskania przychodów z całości kształtu działalności obejmują:

- koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów związany z podstawową działalnością operacyjną do którego zaliczono wartość sprzedanych towarów i materiałów oraz koszty ogółem pomniejszone o koszt wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki i skorygowane o zmianę stanu produktów;
- pozostałe koszty operacyjne, tj. koszty związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: stratę ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych, amortyzację oddanych w dzierżawę lub najem środków trwałych i środków trwałych w budowie, nieplanowane odpisy amortyzacyjne (odpisy z tytułu trwałej utraty wartości), poniesione kary, grzywny, odszkodowania, odpisane w części lub całość wierzycielności w związku z

- *income from sale of goods and materials, i.e. current assets purchased for resale in a non-processed condition and products manufactured by an entity if they are sold by shops within the company's network along with goods manufactured by other manufacturers.*

Income from sale of products, goods and materials affecting the financial result is established in a value expressed in the actual sale prices, taking into account all discounts, rebates and deductions, excluding value added tax;

- *other operating income, i.e. income indirectly related with the operating activity of the entity, in particular: profits from the sale of non-financial fixed assets (fixed assets, assets under construction, intangible fixed assets, investments in real estate and rights), assets (cash) received free of charge, including, donated assets, as well as damages, reversed provisions, adjustments of the depreciation value for non-financial assets, income from social activities, income from rent or lease of fixed assets and investments in real estate and rights,*
- *financial income, i.e. amounts due in respect of dividends and share in profits, interest on loans granted, interest on time deposits, default interest, profits from the sale of investments, reduction of depreciation write-offs relating to investments due to the fact that the reasons resulting in the permanent loss of their value have ceased to exist (whether partially or totally), surplus of foreign exchange gains over losses.*

10. Cost of income acquisition from activity as a whole includes:

- *cost of products sold, goods and materials related to the basic operating activity, which includes: the value of goods and materials sold as well as total costs decreased by the cost of generating benefits for the needs of the entity and corrected by charge in product stocks;*
- *other operating costs, i.e. costs indirectly related to operating activity of the entity, in particular: loss on the sale of non-financial fixed assets, depreciation of leased or rented fixed assets and assets under construction, depreciation write-downs (write-downs relating to permanent loss of value), fines, penalties and damages paid, wholly or partially written-off receivables relating to*

postępowaniem upadłościowym, układowym i naprawczym, utworzone rezerwy na pewne lub o dużym stopniu prawdopodobieństwa przyszłe zobowiązanie (straty z transakcji gospodarczych w toku), odpisy aktualizujące wartość aktywów niefinansowych, koszty utrzymania obiektów działalności socjalnej, darowizny lub nieodpłatnie przekazane aktywa trwałe;

- koszty finansowe, tj. m.in. odsetki od zaciągniętych kredytów i pożyczek, odsetki i dyskonto od wyemitowanych przez jednostkę obligacji, odsetki za zwłokę, stratę ze zbycia inwestycji, odpisy z tytułu aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżkę ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi.

11. Wyniki finansowe:

- wynik ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów stanowi różnicę między przychodami netto osiągniętymi ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, a kosztami poniesionymi na ich uzyskanie (koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów);
- wynik na pozostałej działalności operacyjnej stanowi różnicę między pozostałymi przychodami operacyjnymi a pozostałymi kosztami operacyjnymi. Od 2002 r. zawiera część zdarzeń nadzwyczajnych związanych z działalnością operacyjną;
- wynik działalności operacyjnej stanowi różnicę między przychodami netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, z uwzględnieniem dotacji, upustów, rabatów i innych zwiększeń lub zmniejszeń, bez podatku od towarów i usług, oraz pozostałymi przychodami operacyjnymi a wartością sprzedanych produktów, towarów i materiałów wycenionych w kosztach wytworzenia albo cenach nabycia, albo zakupu, powiększoną o całość poniesionych od początku roku obrotowego kosztów ogólnych zarządu, sprzedaży produktów, towarów i materiałów oraz pozostałych kosztów operacyjnych;
- wynik operacji finansowych stanowi różnicę między przychodami finansowymi, w szczególności z tytułu dywidend (udziałów w zyskach), odsetek, zysków ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi, a kosztami finansowymi, w szczególności z tytułu odsetek, strat ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi;
- wynik finansowy na działalności gospodarczej jest sumą wyników finansowych: na sprzedaży produktów, towarów i materiałów, na pozostałej działalności operacyjnej oraz na operacjach finansowych;
- wynik zdarzeń nadzwyczajnych stanowi różnicę między zyskami nadzwyczajnymi a stratami nadzwyczajnymi.

bankruptcy, composition or reorganization, provisions formed for future certain liabilities or liabilities which are likely to occur (losses on current business transactions), adjustments of the depreciation value for non-financial assets, costs of maintaining premises required for social activity, donations and fixed assets received free of charge;

- *financial costs, i.e., among other things, interest from contracted credits and loans, interest and discount on bonds issued by the entity, default interest, loss on the sale of investments, write-offs updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains.*

11. Financial results:

- *the financial result from the sale of products, goods and materials constitutes a difference between net income gained from the sale of products, goods and materials and costs bore for their obtaining (cost of products sold, goods and materials);*
- *the result on other operating activity is a difference between other operating incomes and other operating costs. Since 2002 this item comprise part of extraordinary events related to operating activity;*
- *the result on operating activity constitutes a difference between net income from the sale of products, goods and materials, including subsidies, discounts, rebates and other additions/disposals, excluding value added tax, and other operating income, and products, goods and materials sold valued at manufacturing cost, acquisition or purchasing prices, increased by the total general and administrative costs, costs of sales of products, goods and materials and other operating costs incurred since the beginning of the accounting year;*
- *the result on financial operations constitutes a difference between financial income, in particular, in respect of dividends (share in profits), interest, profits from the sale of investments, updating the value of investments, surplus of foreign exchange gains over losses, and financial costs, in particular, those relating to interest, losses on the sale of investments, updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains;*
- *the financial result on economic activity is the sum of financial results: on the sale of products, goods and materials, on other operating activity and on financial operations;*
- *the result on extraordinary events constitutes a difference between extraordinary profits and extraordinary losses.*

Wynik zdarzeń nadzwyczajnych został zawężony do finansowych skutków zdarzeń trudnych do przewidzenia występujących poza działalnością operacyjną jednostki. Do zdarzeń nadzwyczajnych nie są kwalifikowane zdarzenia, takie jak: zmiana metod produkcji, sprzedaż zorganizowanej części jednostki, zaniechania lub zawieszenia części działalności, postępowania układowe;

- wynik finansowy brutto (zysk lub strata) jest to wynik na działalności gospodarczej, skorygowany o wynik zdarzeń nadzwyczajnych;
- obciążenia wyniku finansowego brutto obejmują podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych i płatności z nim zrównanych, na podstawie odrębnych przepisów (wpłaty z zysku po opodatkowaniu podatkiem dochodowym na rzecz budżetu przez przedsiębiorstwa państwowe i jednoosobowe spółki Skarbu Państwa).

Wpływający na wynik finansowy podatek dochodowy za dany okres sprawozdawczy obejmuje: część bieżącą i część odroczoną. Część odroczona stanowi różnicę między stanem rezerw i aktywów z tytułu podatku odroczonego (w związku z przejściowymi różnicami między wynikiem finansowym brutto a podstawą opodatkowania, wynikającymi z odmienności momentu ujęcia przychodu i kosztu zgodnie z przepisami o rachunkowości a przepisami podatkowymi) na koniec i początek okresu sprawozdawczego;

- wynik finansowy netto (zysk lub strata) otrzymuje się po pomniejszeniu wyniku finansowego brutto o obowiązkowe obciążenia.

12. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania:

- aktywa obrotowe są częścią kontrolowanych przez jednostkę zasobów majątkowych wykorzystywanych w działalności operacyjnej o wiarygodnie określonej wartości, powstałych w wyniku przeszłych zdarzeń, które spowodują w przyszłości wpływ do jednostki korzyści ekonomicznych. Obejmują: zapasy (rzeczowe aktywa obrotowe) oraz krótkoterminowe: należności, inwestycje oraz rozliczenia międzyokresowe;
- należności krótkoterminowe obejmują ogół należności z tytułu dostaw i usług oraz całość lub część należności z innych tytułów niezaliczonych do aktywów finansowych, a które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- inwestycje krótkoterminowe są krótkoterminowymi aktywami nabytymi w celu osiągnięcia korzyści ekonomicznych wynikających z przyrostu wartości tych aktywów;
- krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe są rozliczeniami, które trwają nie dłużej niż 12 miesięcy od dnia bilansowego;

This item was narrowed down to the financial results of the events, which are difficult to foresee and are not part of operating activity of the entity. Extraordinary events do not include changes in production methods, the sale of an organized part of the entity, abandonment or suspension of a part of business activity, and composition;

- *gross financial result (profit or loss) is a result on economic activity corrected by result on extraordinary events;*
- *encumbrances of gross financial result include: income tax on legal and natural persons and other payments pursuant to separate regulations (payable out of profits after taxation with income tax to the benefit of the state budget by state owned enterprises and sole-shareholder companies of the State Treasury).*

The income tax affecting the financial result relating to a given reporting period is composed of a current part and a deferred part. The deferred part constitutes a difference between provisions and assets relating to defer tax (pertaining to timing differences between gross financial result and taxable base due to different moments of reporting income and costs in accordance with the Accounting Act and tax regulations) as at the end and beginning of the reporting period;

- *net financial result (profit or loss) is obtained after decreasing the gross financial result by obligatory encumbrances.*

12. Current assets and liabilities:

- *current assets are part of the property controlled and used by an entity in its operating activity whose value has been determined in a reliable manner resulting from past events and bound to generate economic benefits to the entity in the future. They include: stock (circulating or current fixed assets) and short-term dues, investments and inter-period settlements;*
- *short-term dues include total debtors from deliveries and services and the whole or part of other debtors, which are not financial assets, with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;*
- *short-term investments are short-term assets acquired for the purpose of generating economic benefits owing to the increase in the value of these assets;*
- *short-term inter-period settlements are the prepayments made for the period up to twelve months as of the balance sheet date;*

- zobowiązania są wynikającym z przeszłych zdarzeń obowiązkiem wykonania świadczeń o wiarygodnie określonej wartości, które powodują wykorzystanie już posiadanych lub przyszłych aktywów jednostki;
- zobowiązania krótkoterminowe (bez funduszy specjalnych) są ogółem zobowiązań z tytułu dostaw i usług, a także całość lub część pozostałych zobowiązań, które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- zobowiązania długoterminowe są ogółem zobowiązań, których okres spłaty na dzień bilansowy jest dłuższy niż rok, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług.

13. Wskaźniki:

- wskaźnik rentowności ze sprzedaży jest to relacja wyniku ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów do przychodów netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów;
- wskaźnik poziomu kosztów jest to relacja kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności do przychodów z całokształtu działalności;
- wskaźnik rentowności obrotu brutto jest to relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności;
- wskaźnik rentowności obrotu netto jest to relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności;
- wskaźnik płynności finansowej I stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych;
- wskaźnik płynności finansowej II stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych i należności krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych.

14. Wartość produkcji sprzedanej i usług w przemyśle od 1996 r. wykazywana jest w bieżących lub stałych cenach bazowych. **Cena bazowa** definiowana jest jako kwota pieniędzy otrzymana przez producenta za jednostkę produktu, pomniejszona o podatki opłacone od danego produktu (podatek od towarów i usług VAT, podatek akcyzowy) względnie rabaty i upusty, powiększona o dotacje otrzymywane do danego produktu. Jako stałe ceny bazowe przyjmuje się średnie ceny z 2000 roku.

15. Przedmiotem obserwacji cen w zakresie produkcji sprzedanej przemysłu i produkcji budowlano-montażowej są ceny bazowe, tj. kwoty pieniędzy otrzymywane przez producenta od nabywcy za jednostkę produktu (wyrobu lub usługi), pomniejszone o podatki od produktu oraz ewentualne rabaty i opusty, a powiększone o dotacje do produktu.

- *liabilities are obligations resulting from past events entailing the provision of a consideration whose value has been determined in a reliable manner, which involve the use of an entity's current or future assets;*
- *short-term liabilities (excluding special funds) are total trade creditors and the whole or part other liabilities with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;*
- *long-term liabilities are total liabilities with the maturity of more than twelve months as at the balance sheet date, apart from trade creditors.*

13. Indices:

- *sales profitability rate constitutes the relation of the result from the sale of products, goods and materials to net income from the sale of products, goods and materials;*
- *the cost level indicator constitutes the relations of the costs of obtaining income from total activity to income from total activity;*
- *the profitability rate of gross turnover constitutes the relation of gross financial result to income from total activity;*
- *the profitability rate of net turnover constitutes the relation of net financial result to incomes from total activity;*
- *the first degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments to short-term liabilities;*
- *the second degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments and short-term dues to short-term liabilities.*

14. *The value of sold production and service in the industry since 1996 has been presented in current or constant base prices. The **base price** is defined as the amount of money obtained by a producer for the unit of product decreased by the tax on this product (the tax on goods and services VAT, excises tax) or discounts and rebates, increased by subsidies to the product. The average prices in 2000 are assumed as constant base prices.*

15. *The subject of the price survey, in the field of sold production of industry, construction and assembly production are basic prices, i.e. amounts of money received by a producer from a buyer for unit of product (good and service), decreased by the taxes on the product as well as by applicable rebates and deductions and increased by subsidies received for the product.*

Wskaźniki cen:

1) **produkcji sprzedanej przemysłu** (tj. górnictwa i wydobywania, przetwórstwa przemysłowego, wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych, a także dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją) opracowano na podstawie miesięcznego badania cen wyrobów i usług faktycznie uzyskiwanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do wyżej wymienionych sekcji. W kraju badaniem objęto ok. 3,3 tys. podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 9.

W celu uzyskania wskaźników cen dla każdego rodzaju działalności obliczane są kolejno:

a) wskaźniki cen przy podstawie „miesiąc poprzedni = 100”:

- dla szerebła przedsiębiorstw – jako średnie ważone indywidualnych wskaźników cen reprezentantów przy zastosowaniu, jako systemu wag, wartości ich sprzedaży w badanym miesiącu,
- dla szerebła grup, działów i sekcji – jako średnie wskaźników cen agregatów niższego szerebła ważone ich pełną wartością sprzedaży w badanym miesiącu,

b) wskaźniki cen przy innych podstawach – jako średnie wskaźników cen agregatów niższych szerebli ważone wartością ich sprzedaży z 2005 r. Wartości te aktualizowane są miesięcznie o zmiany cen i zmiany struktury sprzedaży zachodzące w kolejnych miesiącach roku, którego dotyczy wskaźniki cen.

Wskaźniki cen obrazują dynamikę cen wynikającą z faktycznie wprowadzonych zmian cen, jak i zmian w strukturze asortymentowej sprzedaży oraz w strukturze odbiorców.

2) **produkcji budowlano-montażowej** uzyskano na podstawie miesięcznego badania cen robót realizowanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do sekcji „Budownictwo”, tj. ok. 480 przedsiębiorstw budowlanych w kraju, w których liczba pracujących przekracza 9. Sposób obliczania wskaźnika cen jest analogiczny jak w pkt. 15.1.

16. Dane o sprzedaży detalicznej towarów obejmują sprzedaż towarów konsumpcyjnych i niekonsumpcyjnych dokonywaną przez punkty sprzedaży detalicznej oraz inne punkty sprzedaży (np. sklepy, magazyny), w ilościach wskazujących na zakupy dla potrzeb indywidualnych nabywców.

Price indices:

1) **sold production of industry** (i.e. mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas, steam and air conditioning supply and also water supply; sewerage, waste management and remediation activities) are calculated on the basis of a monthly survey on prices of products and services actually received by specifically selected economic units, included in the above mentioned sections. In the country the survey covers about 3,3 thous. units, in which the number of employees exceeds 9 persons.

With the aim of obtaining price indices for each type of activity, the following calculations are made in turn:

a) price indices on the base “previous month = 100”:

- at enterprise level – as weighted averages of individual price indices of representative items in using, as their weight system, their sale value in the surveyed month,
- at group, division and section level – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their full sale value in the surveyed month,

b) price indices on other bases – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their sale value of 2005. The indices are updated monthly by the price and sale structure changes, occurring in subsequent months of a year, to which the price indices refer.

The price indices illustrate the index of prices resulting from actually introduced price changes and changes in the commodity structure of sales and structure of the customers.

2) **construction and assembly production** are calculated on the basis of a monthly survey of prices of works realized by specifically selected economic units, classified in “Construction” section, i.e. by about 480 construction assembly enterprises in the country, in which the number of employees exceeds 9 persons. Price indices calculation is analogous in item 15.1.

16. Data on retail sales covers the sale of consumer and non-consumer commodities carried by sales outlets (i.e. warehouses, stock houses) in quantities indicating purchases to meet to needs of individual customers.

17. Dane o produkcji sprzedanej przemysłu dotyczą działalności przemysłowej i nieprzemysłowej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe” oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych”, „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”, natomiast o produkcji sprzedanej budownictwa – działalności, odpowiednio: budowlanej i niebudowlanej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji „Budownictwo” i obejmują:

- wartość sprzedanych wyrobów, półfabrykatów i części własnej produkcji (niezależnie od tego czy otrzymano za nie należne opłaty);
- wartość robót i usług świadczonych odpłatnie, tj. odpowiednio: przemysłowych, budowlanych, jak i innych niż przemysłowe i budowlane;
- zryczałtowaną odpłatność agenta w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia lub pełne przychody agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej;
- wartość produktów w formie rozliczeń w naturze;
- produkty przeznaczone na powiększenie wartości własnych środków trwałych.

18. Dane o sprzedaży produkcji budowlano-montażowej dotyczą robót realizowanych na terenie kraju, wykonanych systemem zleciowym (tj. na rzecz obcych zleciodawców) przez podmioty budowlane zaliczane zgodnie z PKD do sekcji „Budownictwo”, polegających na wznoszeniu budynków i budowli począwszy od przygotowania terenu przez zróżnicowany zakres robót ziemnych, fundamentowych (stan zerowy), wykonania elementów nośnych, przegród budowlanych, układaniu i pokrywaniu dachów (stan surowy) do robót montażowych, instalacyjnych i wykończeniowych. We wszystkich tych kategoriach zawarte są odpowiednie prace związane z budową, przebudową, rozbudową, odbudową, remontem i konserwacją stałych i tymczasowych obiektów budowlanych.

19. Prezentowany podział nakładów inwestycyjnych, obejmujących nakłady na nowe środki trwałe i (lub) ulepszenie (rozbudowę, przebudowę, rekonstrukcję, modernizację) istniejących obiektów majątku trwałego, opracowano według zasad systemu rachunków narodowych, zgodnie z zaleceniami „ESA 1995”. Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

17. Data on sold production of industry covers industrial and non-industrial activities of the economic entities included to the section: “Mining and quarrying”, “Manufacturing” and “Electricity, gas steam and air conditioning supply” and “Water supply; sewerage, waste management and remediation activities”, instead data on sold production of construction, covers construction and non-construction activities of economic entities includes to the section “Construction” and concerns:

- the value of finished products sold, semi-finished products and parts of own production (regardless of whether or not payments due were received for them);
- the value of paid works and services rendered, i.e. both industrial and construction as well as non-industrial and non-construction;
- lump sum agent’s fee in the case of concluding an agreement on commission terms and full agent’s fee in the case of concluding an agency agreement;
- the value of products in the form of settlements in kind;
- products designated for increasing the value of own fixed assets.

18. Data regarding construction and assembly production sales concern work realized domestically on the basis of contract system (i.e. for outside clients) by construction entities, classified according to NACE in the section “Construction”, consisting in the construction of buildings and structures from site preparation through a wide range of terrestrial work, ground worked (zero state), construction of bearing elements, partitions the laying and covering of roofs (raw state) to assembly, installation and completion work. The pertinent work connected with the building, rebuilding, expansion, restoration, renovation and conservation of permanent and temporary building structures is included in all of these categories.

19. The presented division of investment outlays, including outlays on new fixed assets and (or) the improvement (enlargement, rebuilding, reconstruction, modernization) of existing capital asset items, was compiled according to the principles of the “ESA 1995” recommendations. Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.

Nakłady na środki trwałe to nakłady na:

- budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentację projektowo-kosztorysowe,
- maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem),
- środki transportu,
- inne, tj. melioracje szczegółowe, koszty ponieszone przy nabyciu gruntów i używanych środków trwałych oraz od 1995 r. inwentarz żywy (stado podstawowe) i zasadzenia wieloletnie, a ponadto koszty obsługi zobowiązań zaciągniętych w celu sfinansowania zakupu, budowy lub ulepszenia środka trwałego (określanych do 31 XII 2001 r. jako odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych) za okres realizacji inwestycji (uwzględniono wyłącznie w danych wyrażonych w cenach bieżących).

Pozostałe nakłady są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększają wartości środków trwałych.

20. Produkt krajowy brutto (PKB) obrazuje końcowy rezultat działalności wszystkich podmiotów gospodarki narodowej. Stanowi sumę wartości dodanej brutto wytworzonej przez wszystkie krajowe jednostki instytucjonalne, powiększoną o podatki od produktów i pomniejszoną o dotacje do produktów. Produkt krajowy brutto jest liczony w cenach rynkowych.

21. Przestępstwo stwierdzone jest to zbrodnia lub występki ścigany z oskarżenia publicznego lub z oskarżenia prywatnego objęty oskarżeniem prokuratora, a nadto każdy występki skarbowy, których charakter jako przestępstwa został potwierdzony w wyniku postępowania przygotowawczego.

22. Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw jest to stosunek liczby przestępstw wykrytych w danym okresie (łącznie z wykrytymi po podjęciu z umorzenia) do liczby przestępstw stwierdzonych w danym okresie, powiększonej o liczbę przestępstw stwierdzonych w podjętych postępowaniach, a umorzonych w latach poprzednich z powodu niewykrycia sprawców.

Outlays on fixed assets include outlays on:

- *buildings and structures (include buildings and places as well as land and water engineering constructions), of which among others, construction and assembly work, design and cost estimate documentation,*
- *machinery, technical equipment and tools (including instruments, movables and fittings),*
- *transport equipment;*
- *other, i.e., detailed melioration, costs incurred for purchasing land and second-hand fixed assets and since 1995, livestock basic herd and long-term plantings and moreover costs of treatment of contracted liabilities in order to finance purchasing, constructing and developing of fixed assets (determined up to 31 December 2001 as interests on credits and investment loans) for the period of investment realization (including exclusively in data expressed at current prices).*

Other outlays include outlays on so-called primary equipment investments as well as other costs connected with investment realization. These outlays do not increase the value of fixed assets.

20. Gross domestic product (GDP) illustrates the final result of the activity of all entities of the national economy. It accounts for the sum of the gross value added generated by all national institutional units, increased by taxes on products and decreased by subsidies on products. Gross domestic product is calculated in market prices.

21. A recorded crime is a felony or misdemeanour prosecuted upon by public accusation or private accusation by a public prosecutor, moreover every revenue related misdemeanour, the character of which was confirmed as a crime as a result of preparatory proceedings.

22. The rate of detectability of delinquents is the relation of the number of detected crimes in a given period (including those detected after resumption following discontinuance) to the number of crimes ascertained in a given period, plus the number of crimes recorded in commenced proceedings and discontinued in previous years due to undetected delinquents.

SYTUACJA SPOŁECZNO-GOSPODARCZA WROCŁAWIA

- ❖ Według stanu w końcu grudnia 2009 roku, **ludność** Wrocławia wynosiła 632,1 tys. osób, co stanowiło 22,0% populacji województwa. Na 100 osób w wieku produkcyjnym przypadało 51 osób w wieku nieprodukcyjnym. Przyrost naturalny w przeliczeniu na 1000 ludności kształtował się na poziomie minus 0,8. Wskaźnik feminizacji osiągnął wartość 114.
- ❖ **Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto** w sektorze przedsiębiorstw w I kw. 2010 r. wyniosło 3404,14 zł i było o 3,6% wyższe od notowanego przed rokiem. Przeciętna płaca we Wrocławiu była wyższa o 5,6% od przeciętnej płacy w województwie. Największe stawki zanotowano w sekcji informacja i komunikacja 37,36 zł za godzinę.
- ❖ Od początku 2010 r. we Wrocławiu wydano **pozwolenia na budowę** 1373 mieszkań oraz zgłoszono fakt rozpoczęcia budowy 1401 mieszkań.
- ❖ W 2009 r. Wrocławskie Teatry dramatyczne, lalki i muzyczne łącznie zorganizowały 1737 **spektakli teatralnych**. We Wrocławiu wyświetlono 93,8 tys. **seansów filmowych**, w tym 17,1 tys. filmów produkcji polskiej. Jak co roku największym zainteresowaniem zwiedzających cieszył się Miejski Ogród Zoologiczny, który odwiedziło 657,8 tys. osób.
- ❖ **Stwierdzono** więcej **przestępstw** ogółem, niemal dwukrotnie wzrosła przestępczość o charakterze gospodarczym. Zanotowano 5,8 tys. przestępstw przeciwko mieniu, tj. 38,4% przestępstw stwierdzonych w województwie.
- ❖ Policja odnotowała wzrost liczby **zdarzeń drogowych**. We Wrocławiu wydarzyło się 29,8% kolizji i 22,0% wypadków zarejestrowanych na terenie województwa. W wypadkach drogowych ranne zostały 122 osoby, a 12 osób poniosło śmierć. Z danych dla województwa wynika, że co piąta ranna w wypadku samochodowym osoba została poszkodowana we Wrocławiu.
- ❖ **Pożarów** było o 20,8% więcej niż w analogicznym okresie 2009 r. Z ogólnej liczby pożarów 97,0% zaliczono do małych (powierzchnia obiektów do 70 m²).
- ❖ **Liczba pracujących** w sektorze przedsiębiorstw wynosiła 164,7 tys. osób i utrzymała się na tym samym poziomie co przed rokiem.
- ❖ Rejestr Powiatowego Urzędu Pracy we Wrocławiu według stanu na koniec I kw. 2010 r. obejmował 18,5 tys. **osób bezrobotnych** (w tym 9,3 tys. kobiet). Bez prawa do zasiłku pozostawało 14,4 tys. osób, czyli 77,7% ogółu bezrobotnych. **Stopa bezrobocia** we Wrocławiu w końcu marca br. kształtowała się na poziomie 5,7% i była o 8,1 pkt. proc. niższa niż w województwie.
- ❖ **Przychody z całokształtu działalności gospodarczej** dużych przedsiębiorstw wyniosły 11794,8 mln zł. Udział liczby jednostek wykazujących zysk netto w ogólnej liczbie badanych podmiotów wyniósł 60,4%. W porównaniu do ubiegłego roku nieznacznie bo o 1,5 pkt. proc. zmniejszyła się relacja zobowiązań krótkoterminowych do należności krótkoterminowych.
- ❖ W końcu marca br. **rejestr REGON obejmował** 98,7 tys. **jednostek**, których siedzibą jest miasto Wrocław, tj. 30,8% podmiotów gospodarki narodowej zarejestrowanych w województwie. Dominowały jednostki prowadzone przez osoby fizyczne, które stanowiły 68,8% ogółu firm prowadzących działalność gospodarczą. Najwięcej podmiotów działało w sekcji handel; naprawa pojazdów samochodowych – 24,9 tys. (25,2%).
- ❖ W I kw. br. wrocławskie przedsiębiorstwa przemysłowe uzyskały w cenach bieżących 3296,0 mln zł **przychodów ze sprzedaży wyrobów i usług**. **Wydajność pracy** mierzona wartością produkcji sprzedanej na 1 zatrudnionego w I kw. 2010 r. wyniosła – 77,1 tys. zł
- ❖ **Przychody ze sprzedaży produkcji budowlano-montażowej** wrocławskich przedsiębiorstw budowlanych stanowiły 51,7% przychodów w jednostkach budowlanych w województwie.

WARUNKI ŻYCIA LUDNOŚCI

Ludność

W końcu 2009 r. liczba **ludności Wrocławia** wynosiła 632,1 tys. osób, co stanowiło 22,0% ogólnej liczby ludności województwa (w tym 53,4% to kobiety).

W porównaniu do stanu z grudnia 2008 r. liczba ludności Wrocławia zmniejszyła się o 16 osób.

W 2009 r. mieszkańcy Wrocławia zawarli 3907 związków małżeńskich, tj. o 86 mniej niż przed rokiem. Urodziło się 6378 dzieci, zmarło 6876 osób, a w odniesieniu do 2008 r. było to więcej odpowiednio o 104 i 334 osoby.

W 2009 r. zanotowano 45 zgonów niemowląt, co stanowiło 0,7% ogólnej liczby zgonów; na każdy 1000 żywo urodzonych dzieci przypadało 7,1 zgonów niemowląt (w 2008 r. – 5,1). Współczynnik urodzeń na 1000 ludności wyniósł 10,2 a zgonów 11,0 (w 2008 r. odpowiednio 9,0 i 10,5).

Ruch naturalny ludności we Wrocławiu według dzielnic w 2009 r.

Wyszczególnienie	Małżeństwa	Urodzenia żywe	Zgony		Przyrost naturalny	
			ogółem	w tym niemowląt	w liczbach bezwzględnych	na 1000 ludności
Wrocław	3907	6378	6876	45	-498	-0,80
Fabryczna	1194	2047	1895	16	152	0,77
Krzyki	991	1810	1815	8	-5	-0,03
Psie Pole	570	1102	845	4	257	2,76
Stare Miasto	326	391	743	3	-352	-6,52
Śródmieście	826	1028	1578	14	-550	-4,79

Przyrost naturalny w 2009 r. we Wrocławiu wyniósł minus 498, a w przeliczeniu na 1000 ludności kształtował się na poziomie minus 0,8.

We Wrocławiu w końcu grudnia 2009 r. mieszkało 337,4 tys. kobiet oraz 294,7 tys. mężczyzn, zatem wskaźnik feminizacji osiągnął wartość 114.

Struktura wiekowa ludności Wrocławia była niekorzystna. Według stanu w końcu grudnia 2009 r. mieszkańcy Wrocławia w wieku:

- przedprodukcyjnym stanowili – 14,7% ogółu (przed rokiem także 14,7%),
- produkcyjnym – 66,2% (66,5%),
- poprodukcyjnym – 19,2% (18,8%).

W 2009 r. na 100 osób w wieku produkcyjnym przypadało 51 osób w wieku nieprodukcyjnym, przed rokiem 50.

We Wrocławiu mieszkało 160,0 tys. kobiet w wieku od 15 do 49 lat; stanowiły one 47,4% ogółu wrocławianek (w 2008 r. – 47,9%).

Ludność Wrocławia według grup wiekowych w 2009 r.

Wyszczególnienie	Wrocław	Fabryczna	Krzyki	Psie Pole	Stare Miasto	Śród-mieście
O g ó ł e m	632146	197446	166424	94037	53899	120340
w tym kobiety	337433	104841	89542	49232	29776	64042
Biologiczne grupy wieku:						
0 - 14 lat	75568	23652	20085	12843	5296	13692
15 - 64	457538	144214	118963	68776	36144	89441
65 lat i więcej	99040	29580	27376	12418	12459	17207
W wieku:						
przedprodukcyjnym	92691	28847	24811	15419	6708	16906
produkcyjnym	418260	130865	108829	62751	33007	82808
mężczyźni (18-64)	211229	66416	54327	32069	16476	41941
kobiety (18-59)	207031	64449	54502	30682	16531	40867
poprodukcyjnym	121195	37734	32784	15867	14184	20626
mężczyźni (65 lat i więcej).....	36212	11450	10020	4852	4297	5593
kobiety (60 lat i więcej) ...	84983	26284	22764	11015	9887	15033
Kobiety w wieku rozrodczym (15-49)	160025	48137	43156	23581	13112	32039

Wynagrodzenia

Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw w I kw. 2010 r. ukształtowało się na poziomie 3404,14 zł. Było ono o 3,6% wyższe niż w analogicznym okresie 2009 r.

W sektorze publicznym przeciętne wynagrodzenie wyniosło 4342,23 zł, tj. o 18,2% wyższe niż w I kw. 2009 r. Przeciętna płaca w sektorze prywatnym ukształtowała się natomiast na poziomie 3305,57 zł i była o 1,9% wyższa od notowanej rok wcześniej, a relacja tego wynagrodzenia do przeciętnej płacy w sektorze publicznym wyniosła 76,1%. Dystans pomiędzy płacami w poszczególnych sektorach w porównaniu do analogicznego okresu 2009 roku zwiększył się o 12,2 pkt. proc.

Najwyższą dynamikę wzrostu wynagrodzeń w porównaniu do analogicznego okresu 2009 r. zaobserwowano w sekcji wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę – 29,6%. Znaczny wzrost płac zanotowano również w przemyśle – o 16,9% (w tym w przetwórstwie przemysłowe – o 13,5%, a w sekcji dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja –

o 9,5%, kolejno w sekcji obsługa rynku nieruchomości – o 9,2% oraz w transporcie i gospodarce magazynowej – o 4,2%.

Najwyższe wynagrodzenia otrzymywali pracujący w sekcjach: wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę – 5424,49 zł, informacja i komunikacja – 5332,55 zł, dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja – 3982,71 zł. Wynagrodzenia te były wyższe od przeciętnego wynagrodzenia ogółem w sektorze przedsiębiorstw odpowiednio o: 59,3%, 56,6% i 17,0%.

Najniższe płace odnotowano w sekcji administrowanie i działalność wspierająca, gdzie wynagrodzenie wyniosło 2359,08 zł. Różnica między najwyższym a najniższym przeciętnym miesięcznym wynagrodzeniem brutto w sektorze przedsiębiorstw wyniosła 3065,41 zł.

Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw wypłacone w I kw. 2010 r. we Wrocławiu było wyższe niż w województwie o 5,6%.

Czas przepracowany i wynagrodzenia godzinowe w I kw. 2010 r.

Sekcje	Czas przepracowany ogółem		Przeciętne wynagrodzenie godzinowe	
	w tys. godzin	I kw. 2009=100	w zł	I kw. 2009=100
O g ó ł e m	66770,1	101,7	23,44	101,4
w tym:				
Przemysł	18648,0	96,8	29,08	111,8
Budownictwo	4596,8	87,3	27,38	103,2
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ	16362,8	100,1	20,88	96,5
Transport i gospodarka magazynowa	2444,5	99,3	23,11	106,8
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ	3453,8	100,2	18,01	99,1
Informacja i komunikacja	2375,1	105,9	37,36	93,4
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ	580,4	154,6	24,39	107,1
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ	11966,0	114,3	15,96	99,9

W I kw. 2010 roku zatrudnieni w podmiotach gospodarczych zlokalizowanych na terenie miasta Wrocławia *przepracowali faktycznie* 66,8 mln godzin. Przeciętne wynagrodzenie godzinowe wyniosło 23,44 zł, przy czym w sektorze publicznym – 29,50 zł, a w prywatnym – 22,80 zł. Największe stawki zanotowano w sekcji informacja i komunikacja (o 59,4% wyższe od przeciętnej ogółem we Wrocławiu), a najniższe w sekcji administrowanie i działalność wspierająca (o 31,9% niższe od przeciętnej).

Gospodarka mieszkaniowa

W okresie I kw. 2010 r. we Wrocławiu przekazano do użytkowania 1180 mieszkań o łącznej powierzchni użytkowej 74,8 tys. m². W porównaniu do analogicznego okresu 2009 r. było to o ponad połowę mniej (tj. o 1224 mieszkania). Najwięcej mieszkań przekazali inwestorzy budujący na sprzedaż lub wynajem, tj. 463 (w 2009 r. – 1815). Mieszkania oddane do użytkowania we Wrocławiu stanowiły 35,6% ogólnej liczby mieszkań przekazanych do użytkowania na obszarze województwa dolnośląskiego.

Udział poszczególnych form budownictwa w ogólnej liczbie mieszkań oddanych do użytkowania przedstawiał się następująco: na sprzedaż lub wynajem – 39,2%, spółdzielcze – 28,3%, budownictwo społeczne-czynszowe – 26,6%, inwestorzy indywidualni – 5,9%. W zakresie budownictwa zakładowego nie oddano do eksploatacji żadnego mieszkania.

Mieszkania oddane do użytkowania w I kwartale 2010 r. według form budownictwa

Wyszczególnienie	Mieszkania	Powierzchnia użytkowa mieszkań w m ²
O g ó ł e m	1180	74758
Spółdzielcze	334	17415
Indywidualne	70	11237
Przeznaczone na sprzedaż lub wynajem	463	28675

Przeciętna powierzchnia użytkowa mieszkania oddanego do użytkowania w I kw. 2010 r. wyniosła 63,4 m² i była większa od powierzchni użytkowej mieszkania oddanego w I kw. 2009 r. o 0,6 m², w tym w budownictwie spółdzielczym – 52,1 m² (54,5 m² rok wcześniej), w budownictwie indywidualnym – 160,5 m² (145,3 m²).

Od początku 2010 r. wydano pozwoleń na budowę 1373 mieszkania, w tym 1231 mieszkań przeznaczonych na sprzedaż lub wynajem. W okresie od stycznia do marca 2010 r. zgłoszono fakt rozpoczęcia budowy 1401 mieszkań, z czego 1372 mieszkania z przeznaczeniem na sprzedaż lub wynajem.

Kultura

W 2009 roku wrocławskie **teatry i instytucje muzyczne** dysponowały 3954 miejscami na widowni stałej. Największą liczbę miejsc, tj. 1153 (29,2%) posiadały trzy sceny Teatru Polskiego.

Teatry dramatyczne, lalek i muzyczne łącznie zorganizowały 1737 spektakli teatralnych, z czego: zespół Teatru Polskiego - 431 spektakli, zespół Wrocławskiego Teatru Lalek - 319 przedstawień, następnie Opera Wrocławska - 216 spektakli, Wrocławski Teatr Współczesny - 206 przedstawień. Najwięcej spektakli poza

granicami kraju zagrał Ośrodek Badań Twórczości im. J. Grotowskiego i Poszukiwań Teatralno-Kulturowych (84).

Filharmonia Wrocławska im. W. Lutosławskiego zorganizowała 503 koncerty (w tym 60 za granicą) gromadząc na widowni 86,7 tys. słuchaczy.

Przedsiębiorstwa estradowe zorganizowały 247 przedstawień dla 126,5 tys. widzów.

Według stanu w końcu grudnia 2009 r. we Wrocławiu czynnych było 10 **kin**, które dysponowały 13,4 tys. miejsc w 52 salach. Wyświetlono 93,8 tys. seansów filmowych, w tym 17,1 tys. filmów produkcji polskiej. Zaprezentowane filmy obejrzało 2,5 mln widzów, w tym 456,0 tys. osób (tj. 17,8%) obejrzało filmy produkcji krajowej. Pomimo, że w porównaniu z 2008 r. liczba seansów zmniejszyła się o 1,2%, to liczba widzów zwiększyła się o 9,7%.

Zgromadzone w 13 wrocławskich **muzeach** i oddziałach zbiory muzealne i inne eksponaty obejrzało 664,9 tys. zwiedzających, w tym 215,0 tys. (tj. 32,3%) młodzież szkolna. Placówki te zaprezentowały 148 wystaw czasowych w kraju, w tym 80 własnych. Podobnie jak w latach poprzednich, najczęściej odwiedzaną placówką była „Panorama Racławicka” – 40,8% zwiedzających. Spośród placówek paramuzealnych najczęściej odwiedzano był Miejski Ogród Zoologiczny, a zwiedziło go 657,8 tys. osób, następnie Ogród Japoński – 197,7 tys. osób oraz Ogród Botaniczny – 136,4 tys. osób.

Bezpieczeństwo publiczne

Według danych Komendy Wojewódzkiej Policji we Wrocławiu w I kw. 2010 r. odnotowano 7,4 tys. **przestępstw stwierdzonych** (co stanowiło 29,5% przestępstw stwierdzonych w województwie), w tym 5,8 tys., tj. 78,8% (w 2009 r. – 81,5%) to przestępstwa o charakterze kryminalnym, a 1,1 tys., tj. 15,3% (w 2009 r. – 6,4%) – o charakterze gospodarczym.

W porównaniu do I kw. 2009 r. liczba przestępstw ogółem zwiększyła się o 20,2%, w tym o charakterze gospodarczym prawie dwukrotnie. Zanotowano mniej niż w roku poprzednim o 7,8% przestępstw o charakterze drogowym.

Odnutowano 136 przestępstw przeciwko życiu i zdrowiu, tj. o 78,9% więcej w porównaniu do I kw. 2009 r., a ich udział w ogólnej liczbie przestępstw stwierdzonych w województwie wyniósł 20,9%. Przestępstw przeciwko mieniu było 5,8 tys. i stanowiły one 38,4% przestępstw stwierdzonych w województwie dolnośląskim.

Udział przestępstw drogowych w ogólnej liczbie przestępstw stwierdzonych we Wrocławiu wyniósł 4,4%, a w ogólnej liczbie przestępstw drogowych zarejestrowanych w województwie – 12,5% (w 2009 r. odpowiednio 5,8% i 12,4%).

Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw ogółem wyniósł 58,4% (w województwie – 77,3%), podczas gdy w ubiegłym roku – 57,8% (w województwie – 79,1%).

W I kw. 2010 r. we Wrocławiu odnotowano 3019 **zdarzeń drogowych**, tj. 95 wypadków i 2924 kolizje. Wypadki stanowiły 22,0%, a kolizje 29,8% odnotowanych ogółem w województwie.

Komenda Wojewódzka Państwowej Straży Pożarnej we Wrocławiu zarejestrowała w I kw. 2010 roku 727 **pożarów**, tj. o 20,8% więcej niż w I kw. 2009 roku.

Z ogólnej liczby pożarów 705 (97,0%) zaliczono do małych (powierzchnia obiektów do 70 m²), a 22 (3,0%) – do średnich.

W strukturze według miejsca powstania największy udział miały pożary obiektów mieszkalnych – 224 (30,8%). W porównaniu do analogicznego okresu 2009 r. zwiększyła się liczba pożarów obiektów użyteczności publicznej o 25,0% oraz środków transportu o 20,0%.

Drugim obszarem działania straży pożarnej jest niesienie pomocy w tzw. zagrożeniach miejscowych (są to m.in.: katastrofy, awarie, wypadki, zagrożenia chemiczne, klęski żywiołowe). Strażacy brali udział w 1127 takich akcjach (w 2009 r. w 773). Jednostki straży pożarnej odnotowały 164 fałszywe alarmy (36,1% fałszywych alarmów w województwie), tj. o 60,8% więcej niż w I kw. 2009 r.

Warunki meteorologiczne

Dane charakteryzujące warunki meteorologiczne dla Wrocławia w poszczególnych miesiącach I kw. 2010 r., według informacji Instytutu Meteorologii i Gospodarki Wodnej – Oddział we Wrocławiu, przedstawiały się następująco:

Temperatury powietrza w °C

Miesiące	Maksymalne	Minimalne	Średnie miesięczne	Odchylenie od normy
Styczeń	1,9	-21,0	-5,8	-4,0
Luty	10,9	-16,8	-0,9	-0,4
Marzec	21,8	-12,9	4,0	+0,8

Opady atmosferyczne, usłonecznienie i zachmurzenie

Miesiące	Opady		Suma miesięczna usłonecznienia w godz.	Zachmurzenie w oktantach ^{ab}
	suma miesięcznych opadów w mm	% normy		
Styczeń	30,2	108	44,4	6,8
Luty	7,8	30	79,9	6,4
Marzec	39,8	153	143,7	5,3

a Wartości średnie. b Stopień zachmurzenia nieba od 0 (niebo bez chmur) do 8 (niebo całkowicie pokryte chmurami).

Zatrudnienie

Według stanu w końcu marca 2010 r., we Wrocławiu w **sektorze przedsiębiorstw pracowało** 164,7 tys. osób (w 2009 r. – 164,6 tys.), w tym w sektorze prywatnym 150,0 tys., tj. 91,1% ogółu pracujących. W porównaniu do analogicznego okresu 2009 r. liczba pracujących pozostała na tym samym poziomie.

Największy wzrost liczby pracujących zaobserwowano w sekcjach:

- | | |
|--|----------|
| ⇒ obsługa rynku nieruchomości ^Δ | o 51,1%, |
| ⇒ administrowanie i działalność wspierająca ^Δ | o 12,4%, |
| ⇒ informacja i komunikacja | o 10,4%. |

Znaczne zmniejszenie liczby pracujących odnotowano w sekcji budownictwo (o 8,4%).

Pracujący w sektorze przedsiębiorstw we Wrocławiu stanowili 37,9% ogółu pracujących w sektorze przedsiębiorstw w województwie.

Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw w okresie styczeń - marzec 2010 r. wyniosło 153,3 tys. osób i było o 0,4% niższe w porównaniu do analogicznego okresu 2009 r., z tego w sektorze prywatnym wyniosło ono 138,7 tys. osób (spadek o 0,3%), a w publicznym – 14,6 tys. (spadek o 0,7%).

Największy wzrost przeciętnego zatrudnienia dotyczył sekcji obsługa rynku nieruchomości o 51,7% oraz sekcji administrowanie i działalność wspierająca o 14,4%.

Bezrobocie

Według stanu w końcu marca 2010 r. w ewidencji Powiatowego Urzędu Pracy we Wrocławiu zarejestrowanych było 18,5 tys. **bezrobotnych**, w tym 9,3 tys. kobiet (tj. 49,9% ogólnej liczby bezrobotnych). Liczba zarejestrowanych bezrobotnych zwiększyła się w porównaniu do stanu z końca grudnia 2009 r. o 2355 osób, tj. o 14,6% a w odniesieniu do marca 2009 r. zwiększyła się o 5798 osób, tj. o 45,5%.

Wśród bezrobotnych mieszkańców Wrocławia 89,2% stanowiły osoby poprzednio pracujące, w tym 2,3% to osoby zwolnione z przyczyn dotyczących zakładów pracy. Przed rokiem udział ten wyniósł odpowiednio 89,4% i 2,5%. Bez prawa do zasiłku pozostawało 14,4 tys., tj. 77,7% ogółu zarejestrowanych bezrobotnych (przed rokiem 9,9 tys.).

Biorąc pod uwagę grupy wieku, najliczniejszą grupą (tj. 28,5%) stanowili bezrobotni z przedziału 25-34 lata (rok wcześniej – 26,2%). Osoby w wieku 55 lat i więcej stanowiły 18,2% ogółu bezrobotnych.

Osoby z wykształceniem średnim zawodowym i policealnym stanowiły 22,9% omawianej zbiorowości, natomiast udział osób z wykształceniem wyższym wyniósł 20,9% ogółu zarejestrowanych bezrobotnych i zwiększył się o 70,0% w odniesieniu do stanu sprzed roku.

W ogólnej liczbie bezrobotnych najwięcej osób pozostawało bez pracy od 1 do 3 miesięcy – 4,6 tys., tj. 24,8% ogółu bezrobotnych, a w porównaniu do marca 2009 r. ich liczba zwiększyła się o 49,6%.

Bezrobotni znajdujący się w szczególnej sytuacji na rynku pracy:

⇒ powyżej 50 roku życia	- 6511 (35,1%),
⇒ długotrwale bezrobotni	- 5671 (30,6%),
⇒ bez kwalifikacji zawodowych	- 5341 (28,8%),
⇒ do 25 roku życia	- 2172 (11,7%),
⇒ niepełnosprawni	- 1445 (7,8%),
⇒ samotnie wychowujący dziecko do 18 roku życia	- 1491 (8,0% ogółu bezrobotnych).

Powiatowy Urząd Pracy we Wrocławiu w końcu marca 2010 r. dysponował 715 **ofertami pracy** (niemal o połowę mniej w porównaniu do marca ub. roku i o 3,5% względem grudnia 2009 r.).

Stopa bezrobocia rejestrowanego w końcu marca 2010 r. wynosiła 5,7%, wobec 5,0% w grudniu 2009 r. i 4,2% w marcu 2009 r.

DZIAŁALNOŚĆ GOSPODARCZA

Wyniki finansowe

Przychody z całokształtu działalności gospodarczej wyniosły 11794,8 mln zł i były niższe niż przed rokiem o 2,4%, natomiast koszty uzyskania przychodu osiągnęły wartość 11203,0 mln zł i zmniejszyły się o 3,2%.

W strukturze przychodów netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów największe udziały miały kolejno sekcje:

- handel; naprawa pojazdów samochodowych^Δ 34,2%,
- przetwórstwo przemysłowe 21,9%,
- wytwarzanie i zaopatrzenie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę 19,0%.

Udział liczby jednostek wykazujących zysk netto w ogólnej liczbie badanych podmiotów wyniósł 60,4% (w I kw. 2009 r. – 63,5%), przy 68,3% udziale w przychodach z całokształtu działalności.

Wskaźniki ekonomiczne liczone dla ogółu badanych podmiotów kształtowały się następująco:

- wskaźnik rentowności obrotu brutto 5,0% (przed rokiem 4,2%),
- wskaźnik rentowności obrotu netto 4,1% (3,9%),
- wskaźnik poziomu kosztów 95,0% (95,8%),
- wskaźnik płynności finansowej I stopnia 30,9% (22,7%).

Zobowiązania krótkoterminowe ogółem wyniosły 12207,3 mln zł i były o 6,3% niższe niż przed rokiem, w tym z tytułu kredytów bankowych i pożyczek – 3658,8 mln zł, a z tytułu dostaw i usług – 5295,4 mln zł.

Zobowiązania długoterminowe osiągnęły wartość 7555,9 mln zł i wzrosły o 6,8% w porównaniu do analogicznego okresu 2009 roku.

Nieznacznie zmniejszyła się relacja zobowiązań krótkoterminowych do należności krótkoterminowych z 139,4% w końcu marca 2009 r. do 137,9% w analogicznym okresie 2010 r.

Podmioty gospodarki narodowej

Według stanu w końcu marca 2010 r. **rejestr REGON** obejmował 98679 **podmiotów gospodarki narodowej** zlokalizowanych na terenie Wrocławia. W ciągu roku liczba podmiotów zwiększyła się o 3,0%. Jednostki mające swoją siedzibę we Wrocławiu stanowiły 30,8% wszystkich podmiotów gospodarki narodowej zarejestrowanych w województwie dolnośląskim.

Do sektora prywatnego należało 96,8% ogółu wrocławskich jednostek. Dominowały podmioty prowadzone przez osoby fizyczne (67,9 tys.), które stanowiły 68,8% ogółu firm prowadzących działalność gospodarczą. Wśród osób fizycznych – 185 osób (0,3%) to zagraniczne osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

Biorąc pod uwagę podstawowy rodzaj prowadzonej działalności gospodarczej, najwięcej podmiotów działało w sekcji handel; naprawa pojazdów samochodowych – 24,9 tys. (25,2%), następnie w sekcji działalność profesjonalna, naukowa i techniczna – 12,8 tys. (13,0% ogółu), w budownictwie – 10,5 tys. (10,6%) oraz w obsłudze rynku nieruchomości – 8,6 tys. (8,7%).

Spółek handlowych było 11,9 tys., tj. 12,1% ogółu podmiotów (w 2009 r. – 11,7%). Spośród ogółu spółek handlowych spółki z ograniczoną odpowiedzialnością stanowiły 85,8% (przed rokiem – 86,1%), a spółki jawne 7,1% (w 2009 r. – 7,3%). Liczba spółek akcyjnych wyniosła 386 (tj. 3,2% ogólnej liczby spółek handlowych).

Wśród 8,2 tys. spółek cywilnych 3,3 tys. (40,5%) funkcjonowało w sekcji handel; naprawa pojazdów samochodowych. Z grona 380 spółdzielni (w 2009 r. – 382) – 203 (tj. 53,4%) działało w sekcji obsługa rynku nieruchomości.

Przemysł

W I kw. 2010 r. **przychody ze sprzedaży wyrobów i usług** przedsiębiorstw przemysłowych we Wrocławiu osiągnęły wartość w cenach bieżących 3296,0 mln zł i było to w cenach stałych o 7,9% więcej niż przed rokiem. Z sektora prywatnego pochodziło 2840,9 mln zł (86,2%) przychodów osiągniętych przez przedsiębiorstwa przemysłowe.

Wartość produkcji sprzedanej jednostek przemysłowych Wrocławia stanowiła 16,3% przychodów przedsiębiorstw przemysłowych województwa.

W omawianym okresie przychody ze sprzedaży wyrobów i usług w przemyśle (w cenach stałych) zwiększyły się w przetwórstwie przemysłowym o 15,4%. Natomiast zmniejszenie przychodów odnotowano w sekcji górnictwo i wydobywanie (o 9,0%), wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną

i gorącą wodę (o 8,6%) oraz w sekcji dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja (o 2,8%).

Znaczące zwiększenie wartości przychodów ze sprzedaży odnotowano w działach:

- ❖ produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych o 245,1%,
- ❖ produkcja metali^Δ o 233,0%,
- ❖ produkcja papieru i wyrobów z papieru o 196,6%,
- ❖ produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych o 152,9%.

Wydajność pracy mierzona produkcją sprzedaną na 1 zatrudnionego w I kw. 2010 r. wyniosła 77,1 tys. zł (w sektorze prywatnym – 79,9 tys. zł, w sektorze publicznym – 63,3 tys. zł) i zwiększyła się o 10,6% w cenach stałych względem analogicznego okresu poprzedniego roku.

Budownictwo

W I kw. 2010 r. **przedsiębiorstwa budowlane** uzyskały 694,7 mln zł przychodów ze sprzedaży wyrobów i usług, w tym 407,5 mln zł (tj. 58,7%) ze sprzedaży produkcji budowlano-montażowej. W porównaniu do analogicznego okresu 2009 r. wartość sprzedaży ogółem w cenach bieżących zmniejszyła się o 17,1%, a sprzedaży produkcji budowlano-montażowej zmniejszyła się o 18,3%. Udział sektora prywatnego w przychodach ogółem stanowił 98,1%.

Przedsiębiorstwa zajmujące się budową budynków wykonały ponad połowę (54,1%) robót budowlano-montażowych zrealizowanych przez wszystkie firmy w sekcji budownictwo. Przychody ze sprzedaży produkcji budowlano-montażowej wrocławskich przedsiębiorstw budowlanych stanowiły 51,7% przychodów w jednostkach budowlanych w województwie.

Wydajność pracy mierzona wartością produkcji sprzedanej na 1 zatrudnionego w I kw. 2010 r. wyniosła – 58,1 tys. zł (w sektorze prywatnym – 60,5 tys. zł, w sektorze publicznym – 19,3 tys. zł) i była w cenach bieżących niższa o 9,8% w porównaniu do I kw. 2009 r.

Handel

Przedsiębiorstwa handlowe i niehandlowe mające siedzibę na terenie Wrocławia zrealizowały w I kw. 2010 r. **sprzedaż hurtową** w wysokości 4246,4 mln zł, co stanowiło 42,7% sprzedaży województwa dolnośląskiego i było to o 9,3% więcej niż w I kw. 2009 r. Sprzedaż hurtowa zrealizowana przez jednostki handlowe wyniosła

3401,2 mln zł i była mniejsza o 4,6% względem analogicznego okresu poprzedniego roku.

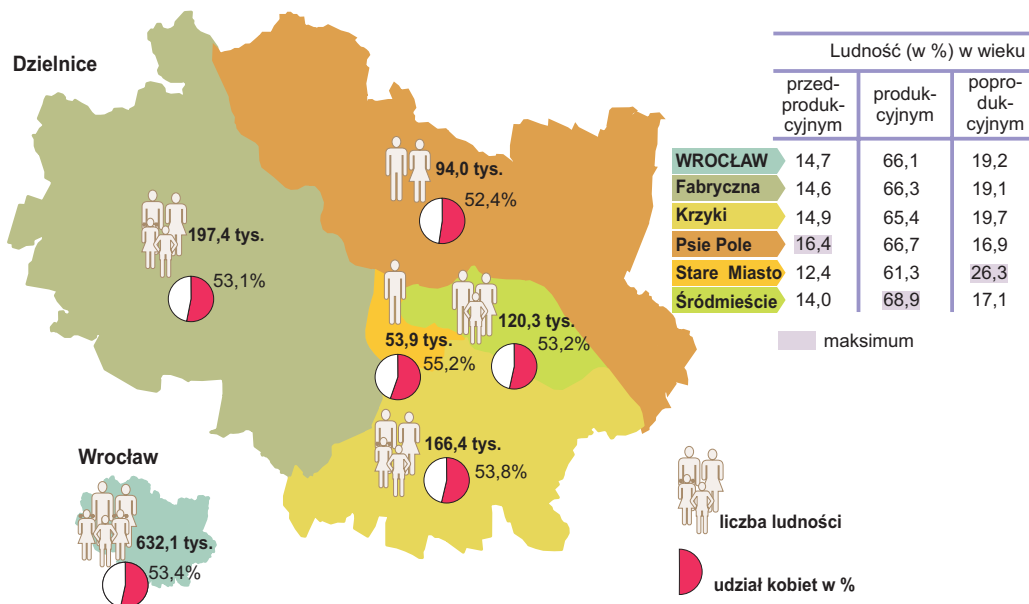
Sprzedaż detaliczna zrealizowana przez przedsiębiorstwa handlowe i niehandlowe wyniosła 3241,7 mln zł (co stanowiło 72,6% sprzedaży detalicznej w województwie dolnośląskim) i wzrosła o 11,8% względem I kw. 2009 r.

Podmioty należące do sekcji handel i naprawy zrealizowały sprzedaż detaliczną w wysokości 2812,6 mln zł, tj. większą o 11,1% niż w analogicznym okresie 2009 r.

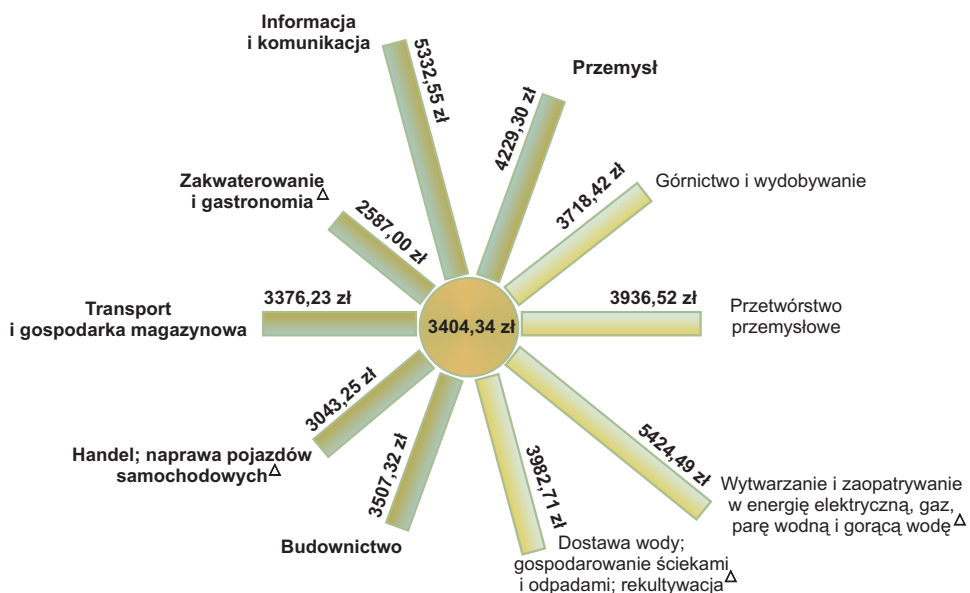
Wzrost dynamiki odnotowano w następujących grupach: włókno, odzież, obuwiu (o 34,3%), pozostała sprzedaż (o 30,7%), paliwa (o 27,7%), sprzedaż bez specjalizacji (o 19,3%), pozostałe branże (o 9,6%), prasa, książki (o 6,9%) oraz farmaceutyki, kosmetyki (o 5,8%).

Zmniejszenie dynamiki sprzedaży detalicznej dotyczyło takich grup jak: sprzedaż w domach wysyłkowych (o 13,9%), pojazdy samochodowe (o 11,7%), meble, RTV, AGD (o 7,7%) oraz żywność, napoje i wyroby tytoniowe (o 3,1%).

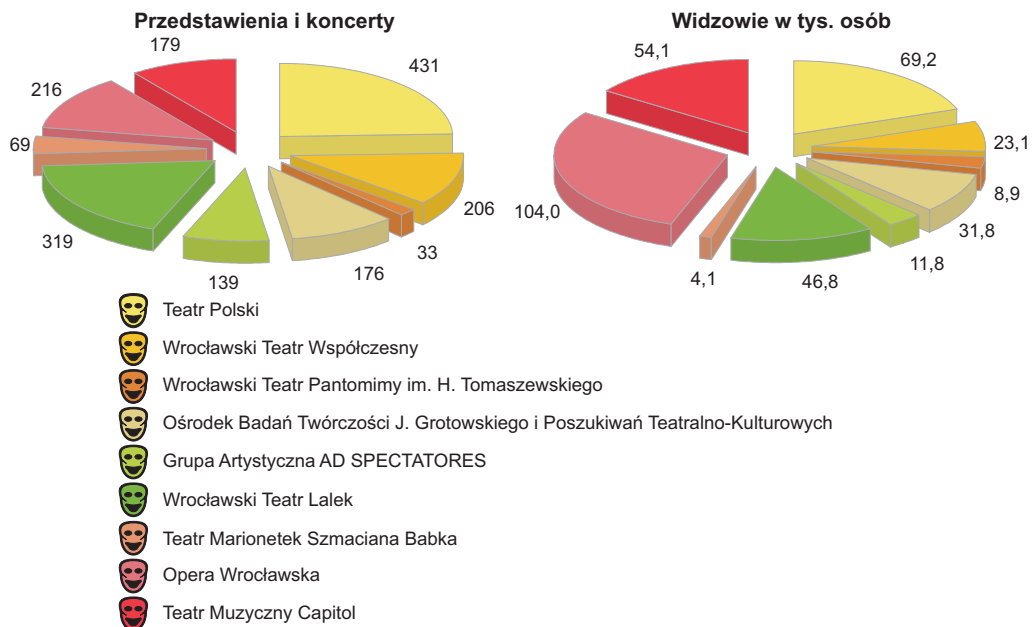
Podstawowe dane o ludności Wrocławia w 2009 r. (stan w końcu grudnia)



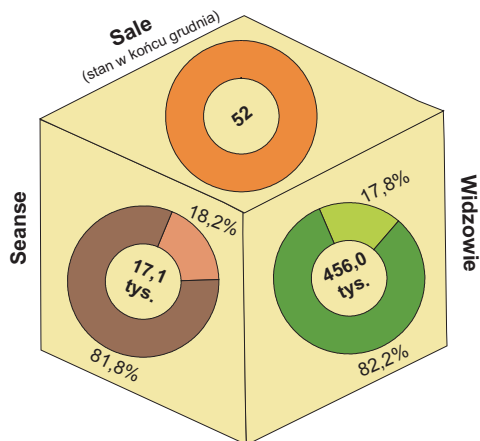
Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw według sekcji w okresie styczeń - marzec 2010 r.



Działalność teatrów i instytucji muzycznych w 2009 r.



Kina w 2009 r.



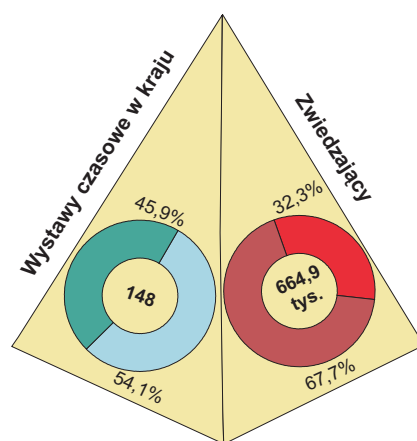
Seanse produkcji:



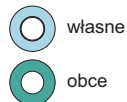
Widzowie na seansach produkcji:



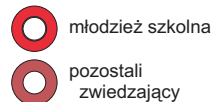
Muzea w 2009 r.



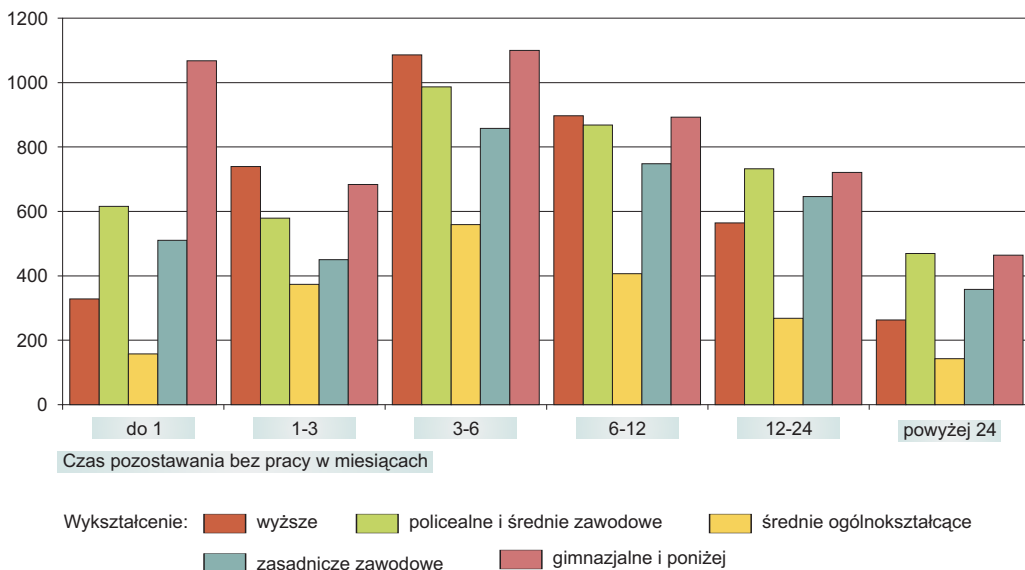
Wystawy:



Zwiedzający:



Bezrobotni według poziomu wykształcenia oraz czasu pozostawania bez pracy w 2010 r. (stan w końcu marca)

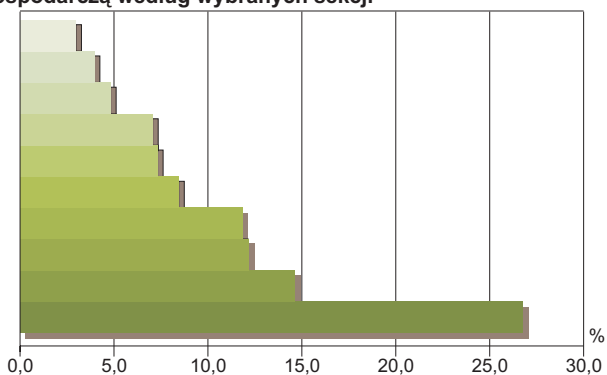


Podmioty gospodarki narodowej według podstawowych form prawnych oraz sekcji w 2010 r. (stan w końcu marca)



Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą według wybranych sekcji

Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ
 Informacja i komunikacja
 Działalność finansowa i ubezpieczeniowa
 Opieka zdrowotna i pomoc społeczna
 Przemysł
 Transport i gospodarka magazynowa
 Budownictwo
 Pozostałe
 Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna
 Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ

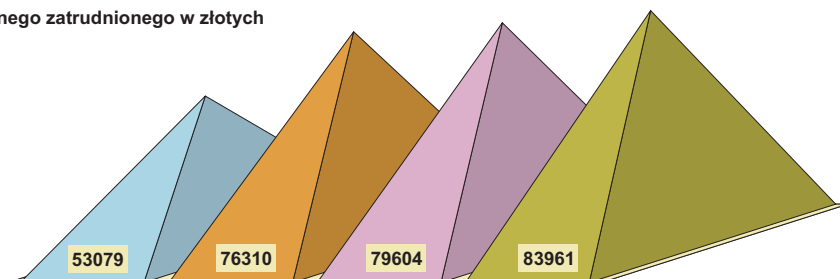


Przychody ze sprzedaży w przemyśle według sekcji w okresie styczeń-marzec 2010 r.

W %

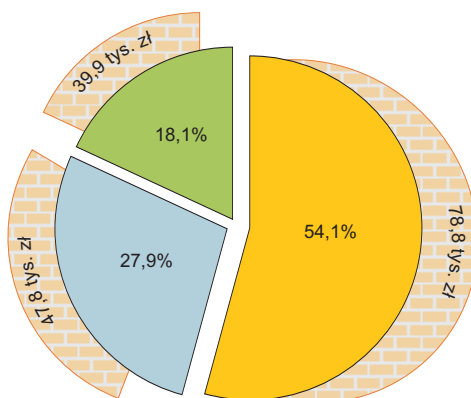


Na jednego zatrudnionego w złotych



- Górnictwo i wydobywanie
- Przetwórstwo przemysłowe
- Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę Δ
- Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja Δ

Przychody ze sprzedaży wyrobów i usług w budownictwie według działów w okresie styczeń-marzec 2010 r.



- Budowa budynków Δ
- Budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej Δ
- Roboty budowlane specjalistyczne

Na 1 zatrudnionego

TABL. 1. **WROCŁAW NA TLE WOJEWÓDZTWA DOLNOŚLĄSKIEGO W I KWARTALE 2010 R.**

WROCŁAW AS COMPARED TO DOLNOŚLĄSKIE VOIVODSHIP IN I QUARTER 2010

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Województwo Voivodship	W tym Wrocław Of which Wrocław	
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	województwo=100 voivodship=100	
Ludność ^a w tys. <i>Population ^a in thous.</i>	2876,6	632,1	22,0
Pracujący ^{bc} w tys. <i>Employed persons ^{bc} in thous.</i>	434,7	164,7	37,9
Przeciętne zatrudnienie ^c ogółem w tys. <i>Average paid employment ^c total in thous.</i>	417,0	153,3	36,8
w tym: <i>of which:</i>			
przemysł <i>industry</i>	208,0	42,7	20,5
budownictwo <i>construction</i>	31,5	12,0	38,0
handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ <i>trade, repair of motor vehicles^Δ</i>	73,6	37,4	50,8
transport i gospodarka magazynowa <i>transportation and storage</i>	16,3	5,6	34,1
Bezrobotni zarejestrowani ^b w tys. <i>Registered unemployed persons ^b in thous.</i>	164,7	18,5	11,3
w tym kobiety <i>of which females</i>	80,3	9,3	11,5
Stopa bezrobocia rejestrowanego ^b w % <i>Registered unemployment rate ^b in %</i>	13,8	5,7	x
Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto ^c w zł <i>Average monthly gross wages and salaries ^c in zł</i>	3222,97	3404,14	105,6
w tym: <i>of which:</i>			
przemysł <i>industry</i>	3541,74	4229,39	119,4
budownictwo <i>construction</i>	3417,95	3507,32	102,6
handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ <i>trade, repair of motor vehicles^Δ</i>	2816,61	3043,25	108,0
transport i gospodarka magazynowa <i>transportation and storage</i>	2899,91	3376,23	116,4

a Stan w dniu 31 XII. b Stan w dniu 31 III. c W sektorze przedsiębiorstw.

a As of 31 XII. b As of 31 III. c In enterprise sector.

TABL. 1. **WROCŁAW NA TLE WOJEWÓDZTWA DOLNOŚLĄSKIEGO W I KWARTALE 2010 R. (dok.)**
WROCŁAW AS COMPARED TO DOLNOŚLĄSKIE VOIVODSHIP IN I QUARTER 2010
(cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Województwo Voivodship	W tym Wrocław Of which Wrocław	
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers		województwo=100 voivodship=100
Liczba podmiotów gospodarki narodowej ^a <i>Number of national economy entities ^a</i>	320286	98679	30,8
Przychody ze sprzedaży wyrobów i usług ^b w mln zł (ceny bieżące): <i>Sales revenue of products and services ^b 10⁶ zł (current prices) of:</i>			
przemysł <i>industry</i>	20227,0	3296,0	16,3
budownictwo <i>construction</i>	1345,0	694,7	51,7
Mieszkania oddane do użytkowania <i>Dwellings completed</i>	3319	1180	35,6
w tym: <i>of which:</i>			
spółdzielcze <i>cooperatives</i>	390	334	85,6
indywidualne <i>private</i>	1267	70	5,5
Przestępstwa stwierdzone <i>Recorded crimes</i>	25184	7419	29,5
Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw w % <i>Rate of detectability of delinquents in %</i>	77,3	58,4	x
Wypadki drogowe <i>Road traffic accidents</i>	432	95	22,0
zabici <i>killed</i>	54	12	22,2
ranni <i>injured</i>	600	122	20,3
Kolizje <i>Collisions</i>	9825	2924	29,8
Pożary <i>Fires</i>	4352	727	16,7

a Stan w dniu 31 III. b W sektorze przedsiębiorstw.

a As of 31 III. b In enterprise sector.

TABL. 2. **WYBRANE DANE O WROCŁAWIU**
SELECTED DATA ON WROCLAW

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzednie- go=100 corresponding period of previous year=100		Ludność ^a <i>Popula- tion^a</i>	Podmioty gospodar- ki nardo- wej ^{ab} <i>National economy entities^{ab}</i>	Przeciętne zatrudnie- nie ^c <i>Average paid employ- ment^c</i>	Bezro- botni zareje- strowani ^a <i>Registe- red unem- ployed persons^a</i>	Oferty pracy ^a <i>Job offers^a</i>	Bezrobot- ni zareje- strowani na 1 ofertę pracy ^a <i>Registered unemploy- ed persons per a job offer^a</i>	Przeciętne miesięczne wynagro- dzenie brutto ^c w zł <i>Average monthly gross wages and sala- ries^c in zł</i>
2007	I-XII.....	632,9	93,8	144,7	13,5	4887	3	2855,63
2008	I-XII.....	632,2	95,6	149,8	10,6	4626	2	3181,93
2009	I-III	632,1	95,8	153,9	12,7	1395	9	3285,46
	I-VI.....	632,2	96,2	154,1	13,5	1294	10	3335,27
	I-IX.....	632,6	96,7	153,2	14,6	1175	12	3308,19
	I-XII.....	632,1	97,6	153,5	16,2	741	22	3331,66
2010	I-III .....	.	98,7	153,3	18,5	715	26	3404,14
A		x	103,0	99,6	145,5	51,3	288,9	103,6

a Stan w końcu okresu. b Zarejestrowane w rejestrze REGON. c W sektorze przedsiębiorstw.

a End of period. b Registered in the REGON register. c In enterprise sector.

TABL. 2. WYBRANE DANE O WROCŁAWIU (dok.)

SELECTED DATA ON WROCŁAW (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzednie- go=100 corresponding period of previous year=100		Wskaźnik rentowności obrotu <i>Profitability rates of turnover</i>		Przychody ze sprzedaży ^a <i>Sold production of ^a</i>			Mieszkania oddane do użytko- wania <i>Dwellings completed</i>
		brutto <i>gross</i>	netto <i>net</i>	przemysł <i>industry</i>	przetwórstwo prze- mysłowe <i>manufactur- ing</i>	produkcja budowlano- -montażowa <i>construction and assem- bly produc- tion</i>	
		w % <i>in %</i>	w mln zł (ceny bieżące) <i>10⁶ (in current prices)</i>				
2007	I-XII	4,3	3,6	11981,7	9222,1	2331,3	3327
2008	I-XII	2,6	1,8	12516,2	9406,3	2744,7	5287
2009	I-III	4,2	3,9	3220,7	2425,8	498,5	2404
	I-VI	3,9	3,3	6679,0	5224,4	1361,8	4105
	I-IX	3,8	3,2	11107,7	7994,1	1974,1	4793
	I-XII	3,6	2,9	15020,0	10777,1	2972,4	5889
2010	I-III	5,0	4,1	3296,0	2470,0	407,5	1180
	A	x	x	102,3	101,8	81,7	48,5

a W sektorze przedsiębiorstw.

a In enterprise sector.

TABL. 3. STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI
POPULATION AND VITAL STATISTICS^c

KWARTAŁY QUARTERS		Ludność ^a <i>Popula- tion</i> ^a	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>	niemowląt ^c <i>infant</i> ^c	Przyrost naturalny ^b <i>Natural increase</i> ^b
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>		w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>					
2008	I-IV	632162	3993	6274	6542	32	-268
2009	I-IV	632146	3907	6378	6876	45	-498
	A	100,0	97,8	101,7	105,1	140,6	x
2007	I	634160	395	1335	1722	8	-387
	II	633950	1002	1369	1488	14	-119
	III.....	633989	1719	1433	1525	16	-92
	IV.....	632930	785	1499	1736	12	-237
2008	I	632828	402	1534	1774	6	-240
	II	632803	1075	1543	1594	11	-51
	III.....	632960	1757	1695	1535	5	160
	IV.....	632162	759	1502	1639	10	-137
2009	I	632081	352	1752	1961	11	-209
	II	632240	1162	1608	1625	14	-17
	III.....	632608	1712	1692	1594	14	98
	IV.....	632146	681	1326	1696	6	-370
	A	100,0	89,7	88,3	103,5	60,0	x
	B	99,9	39,8	78,4	106,4	42,9	x

a Stan w końcu okresu. b Różnica między liczbą urodzeń żywych i liczbą zgonów w danym okresie. c Dzieci w wieku poniżej 1 roku życia.

a End of period. b Number of live births minus deaths in a given period. c Infants below 1 year old.

TABL. 3. STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI (dok.)
POPULATION AND VITAL STATISTICS (cont.)

KWARTAŁY QUARTERS		Małżeństwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>	niemowląt ^b <i>infant</i> ^b	Przyrost naturalny ^a <i>Natural in- crease</i> ^a
		na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>				
2008	I-IV	6,4	10,1	10,5	5,1	-0,4
2009	I-IV	6,3	10,2	11,0	7,1	-0,8
2007	I.....	2,5	8,6	11,0	6,0	-2,5
	II	6,4	8,8	9,5	10,2	-0,8
	III.....	11,0	9,2	9,8	11,2	-0,6
	IV.....	5,0	9,6	11,1	8,0	-1,5
2008	I.....	2,6	9,9	11,4	3,9	-1,5
	II	6,9	9,9	10,2	7,1	-0,3
	III.....	11,3	10,9	9,9	3,0	1,0
	IV.....	4,9	9,6	10,5	6,7	-0,9
2009	I.....	2,3	11,3	12,6	6,3	-1,3
	II	7,5	10,3	10,4	8,7	-0,1
	III.....	11,0	10,9	10,2	8,3	0,6
	IV.....	6,3	10,2	11,0	7,1	-0,8

^a Różnica między liczbą urodzeń żywych i liczbą zgonów w danym okresie. ^b Dzieci w wieku poniżej 1 roku życia; na 1000 urodzeń żywych.

a Number of live births minus deaths in a given period. b Infants below 1 year old; per 1000 live births.

TABL. 4. **PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW**

Stan w końcu miesiąca

*EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR**End of month*

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzednie- go=100 corresponding period of previous year=100		Ogółem <i>Total</i>						
			przemysł <i>industry</i>	prze- twór- stwo przemy- słowe <i>manu- facturing</i>	wytwa- rzanie i zaopa- trywanie w energię elektrycz- ną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ <i>electricity, gas, steam and air condi- tioning supply</i>	dostawa wody; gospoda- rowanie ściekami i odpada- mi; rekulty- wacja ^Δ <i>water supply; sewerage, waste manage- ment and remedia- tion activities</i>	budownic- two <i>construc- tion</i>	budowa budyn- ków ^Δ <i>construc- tion of buildings</i>
2008	III.....	161,9	48,6	37,8	8,6	1,9	12,1	5,2
	VI.....	161,3	48,0	37,1	8,6	1,9	12,2	5,2
	IX.....	163,4	48,6	37,7	8,7	1,9	12,3	5,3
	XII	159,7	47,5	36,7	8,6	1,9	12,2	5,1
2009	III.....	164,6	47,0	36,4	8,5	1,9	13,6	5,4
	VI.....	165,2	46,8	36,1	8,4	1,9	13,7	5,2
	IX.....	164,7	46,5	35,9	8,4	1,9	12,9	5,3
	XII	165,1	46,8	36,1	8,4	1,9	12,7	5,2
2010	III.....	164,7	43,3	32,9	8,2	1,9	12,4	5,0
	A	100,0	92,1	90,4	96,9	101,4	91,6	92,1

TABL. 4. **PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)**

Stan w końcu miesiąca

*EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)**End of month*

OKRESY PERIODS		handel; naprawa pojazdów samo- chodowych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles^Δ</i>	handel hurtowy ^Δ <i>whole- sale trade^Δ</i>	handel detaliczny ^Δ <i>retail trade^Δ</i>	transport i gospo- darka maga- zynowa <i>trans- porta- tion and storage</i>	zakwa- terowa- nie i gastro- nomia ^Δ <i>accom- moda- tion and cater- ing^Δ</i>	infor- macja i komu- nikacja <i>informa- tion and commu- nication</i>	obsługa ryнку nieru- chomo- ści ^Δ <i>real estate activities</i>	admini- strowa- nie i działal- ność wspiera- jąca ^Δ <i>adminis- trative and support service activities</i>
		w tysiącach <i>in thousand</i>							
2008	III.....	39,7	14,3	22,7	4,5	9,6	4,6	0,7	30,9
	VI.....	39,9	13,9	23,3	4,6	9,7	4,7	0,7	29,2
	IX.....	39,7	14,3	22,7	4,6	10,3	4,8	0,8	39,7
	XII.....	39,1	13,9	22,5	4,5	11,4	4,7	0,8	27,2
2009	III.....	40,0	14,1	23,0	5,5	11,7	5,1	0,9	26,6
	VI.....	39,8	13,9	23,1	5,4	11,8	5,2	0,9	27,8
	IX.....	39,9	13,8	23,3	5,4	11,8	5,0	0,9	27,0
	XII.....	40,3	13,7	23,8	5,5	12,1	5,0	1,0	26,3
2010	III.....	39,4	13,5	23,1	5,6	11,9	5,7	1,3	29,9
	A	98,4	95,8	100,2	102,5	102,1	110,4	151,1	112,4

TABL. 5. **PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW**
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzednie- go=100 corresponding period of previous year=100		Ogółem <i>Total</i>					budownic- two <i>construc- tion</i>	budowa budyn- ków ^Δ <i>construc- tion of buildings</i>
			przemysł <i>industry</i>	prze- twór- stwo przemy- słowe <i>manu- facturing</i>	wytwa- rzanie i zaopa- trywanie w energię elektrycz- ną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ <i>electri- city, gas, steam and air condi- tioning supply</i>	dostawa wody; gospoda- rowanie ściekami i odpada- mi; rekulty- wacja ^Δ <i>water supply; sewerage, waste manage- ment and remedia- tion activities</i>		
		w tysiącach <i>in thousand</i>						
2008	I-III	151,9	47,0	36,2	8,5	1,8	11,2	4,7
	I-VI	150,0	46,5	35,7	8,6	1,8	11,4	4,8
	I-IX	150,0	46,6	35,8	8,6	1,9	11,4	4,9
	I-XII	149,8	46,3	35,5	8,6	1,9	11,5	4,8
2009	I-III	153,9	46,2	35,5	8,5	1,9	13,0	5,1
	I-VI	154,1	46,3	35,7	8,4	1,9	13,2	5,1
	I-IX	153,2	46,2	35,6	8,4	1,8	12,4	5,0
	I-XII	153,5	46,0	35,4	8,4	1,8	12,6	5,0
2010	I-III	153,3	42,7	32,4	8,2	1,9	12,0	4,8
A		99,6	92,5	91,1	96,8	100,3	91,9	92,7

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzednie- go=100 corresponding period of previous year=100		handel; naprawa pojazdów samo- chodo- wych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles^Δ</i>	handel hurto- wy ^Δ <i>whole- sale trade^Δ</i>	handel deta- liczny ^Δ <i>retail trade^Δ</i>	transport i gospo- darka maga- zynowa <i>trans- porta- tion and storage</i>	zakwa- terowa- nie i gastro- nomia ^Δ <i>accom- moda- tion and cater- ing^Δ</i>	infor- macja i komu- nikacja <i>informa- tion and commu- nication</i>	obsługa ryнку nieru- chomo- ści ^Δ <i>real estate activities</i>	admini- strowa- nia i działal- ność wspiera- jąca ^Δ <i>adminis- trative and support service activities</i>
		w tysiącach <i>in thousand</i>							
2008	I-III	36,8	13,8	20,4	6,8	6,7	4,6	0,7	28,1
	I-VI	36,6	13,3	20,7	5,6	6,7	4,6	0,7	27,4
	I-IX	36,5	13,6	20,4	5,3	6,8	4,7	0,7	27,2
	I-XII	36,7	13,7	20,4	5,1	6,9	4,6	0,7	26,8
2009	I-III	38,2	14,0	21,4	5,5	8,1	5,0	0,9	23,6
	I-VI	38,1	13,9	21,5	5,4	7,8	5,1	0,9	24,2
	I-IX	38,0	13,8	21,4	5,4	7,9	4,9	0,9	24,7
	I-XII	38,0	13,7	21,5	5,4	7,8	4,9	0,9	24,7
2010	I-III	37,4	13,2	21,5	5,6	8,0	5,5	1,3	27,0
A		98,0	94,5	100,4	101,9	99,3	110,5	151,7	114,4

TABL. 6. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY**
Stan w końcu miesiąca
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS
End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzednie- go=100 corresponding period of previous year=100 B – okres poprzedni= =100 previous period= =100		Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons					Oferty pracy Job offers
		ogółem total	kobiety female	bez prawa do zasiłku without the right to benefit	poprzednio pracujący previously employed	zwolnieni z przyczyn dotyczących zakładów pracy terminated for company reasons	
2008	III.....	13110	7360	11248	11497	362	3301
	VI.....	11636	6686	9844	10315	313	4535
	IX.....	10200	5919	8624	8938	270	4064
	XII	10614	5998	8672	9370	257	4626
2009	III.....	12739	6654	9892	11383	279	1395
	VI.....	13460	7060	9923	12113	338	1294
	IX.....	14616	7717	10944	13191	381	1175
	XII	16182	8276	12402	14416	343	741
2010	III.....	18537	9259	14404	16527	375	715
	A	145,5	139,1	145,6	145,2	134,4	51,3
	B	114,6	111,9	116,1	114,6	109,3	96,5

TABL. 7. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA I WIEKU**

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL AND AGE

End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzednie- go=100 corresponding period of previous year=100 B – okres poprzedni = = 100 previous period = = 100		Ogół- łem Total	W tym z wykształceniem Which of education level				Z ogółem w wieku Of total in age				
			wyż- szym tertia- ry	śred- nim zawo- do- wym ^a secon- dary voca- tional ^a	śred- nim ogół- no- kształ- cącym gene- ral secon- dary	zasa- dni- czym zawo- do- wym basic voca- tional	do 24 lat 24 years and less	25-34	35-44	45-54	55 lat i więcej 55 years and more
2008	III.....	13110	1946	3387	1012	2518	844	2919	2025	4655	2667
	VI.....	11636	1759	3034	916	2192	697	2504	1870	4056	2509
	IX.....	10200	1745	2572	867	1837	717	2270	1573	3408	2232
	XII	10614	2031	2631	905	1940	825	2573	1629	3348	2239
2009	III.....	12739	2280	3173	1209	2439	1164	3341	1968	3742	2524
	VI.....	13460	2574	3361	1295	2536	1204	3655	2135	3817	2649
	IX.....	14616	2931	3582	1371	2788	1400	3942	2403	4057	2814
	XII	16182	3381	3811	1535	3063	1789	4499	2526	4291	3077
2010	III.....	18537	3877	4251	1909	3570	2172	5283	2945	4770	3367
	A	145,5	170,0	134,0	157,9	146,4	186,6	158,1	149,6	127,5	133,4
	B	114,6	114,7	111,5	124,4	116,6	121,4	117,4	116,6	111,2	109,4

a Łącznie ze szkołami policealnymi.

a Including post-secondary schools.

TABL. 8. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY**

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY DURATION OF UNEMPLOYMENT

End of month

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	Do 1 m-ca 1 month and less	1-3	3-6	6-12	12-24	Powyżej 24 m-cy 24 months and more
A – analogiczny okres roku poprzednie- go=100 corresponding period of previous year=100								
B – okres poprzedni = = 100 previous period = = 100								
2008	III.....	13110	1318	1848	1559	1493	1496	5396
	VI.....	11636	1270	1517	1397	1460	1234	4758
	IX.....	10200	1339	1326	1231	1285	1091	3928
	XII	10614	1516	2217	1126	1206	1035	3514
2009	III.....	12739	2564	3069	1737	1193	996	3180
	VI.....	13460	1776	3332	2945	1528	983	2896
	IX.....	14616	2637	2832	2804	2511	1020	2812
	XII	16182	2268	4337	2822	2863	1156	2736
2010	III.....	18537	2826	4590	3813	2931	1697	2680
	A	145,5	110,2	149,6	219,5	245,7	170,4	84,3
	B	114,6	124,6	105,8	135,1	102,4	146,8	98,0

TABL. 9. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG STAŻU PRACY**

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY WORK SENIORITY

End of month

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	Do 1 roku 1 year and less	1-5	5-10	10-20	20-30	30 lat i więcej 30 years and more	Bez stażu pracy No work senio- rity
A – analogiczny okres roku poprzednie- go=100 corresponding period of previous year=100									
B – okres poprzedni = = 100 previous period = = 100									
2008	III.....	13110	3141	1658	1396	2115	2508	679	1613
	VI.....	11636	2634	1557	1330	1914	2270	610	1321
	IX.....	10200	2246	1407	1163	1657	1991	474	1262
	XII	10614	2352	1589	1250	1731	1963	485	1244
2009	III.....	12739	2810	2121	1501	1997	2249	705	1356
	VI.....	13460	2809	2341	1615	2163	2408	777	1347
	IX.....	14616	3108	2529	1801	2306	2606	841	1425
	XII	16182	3577	2816	1907	2449	2748	919	1766
2010	III.....	18537	4187	3286	2165	2755	3078	1056	2010
	A	145,5	149,0	154,9	144,2	138,0	136,9	149,8	148,2
	B	114,6	117,1	116,7	113,5	112,5	112,0	114,9	113,8

TABL.10. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI, BĘDĄCY W SZCZEGÓLNEJ SYTUACJI NA RYNKU PRACY**

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS WITH A SPECIFIC SITUATION ON THE LABOUR MARKET

End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzednie- go=100 <i>corresponding period of previous year=100</i> B – okres poprzed- ni = 100 <i>previous period =100</i>	Ogółem <i>Total</i>	Z ogółem						
		do 25 roku życia ^a <i>below 25 years of age^a</i>	do 27 roku życia, którzy ukończyli szkołę wyższą <i>below 27 years of age who graduated from tertiary school</i>	długotr- wale bezrobo- tni ^a <i>long- -term unem- ployed^a</i>	powyżej 50 roku życia <i>over 50 years of age</i>	bez kwalifi- kacji zawodo- wych ^a <i>without occupa- tional qualifica- tions^a</i>	samotnie wychowu- jący co naj- mniej jedno dziecko w wieku do 18 lat <i>bringing up single- handed at least one child aged 18 and below</i>	niepełno- sprawni <i>disabled</i>
2008 III	13110	844	201	8148	5670	4426	1206	1081
VI	11636	697	98	7147	5166	3876	1147	1000
IX	10200	717	148	6001	4497	3358	1005	922
XII.....	10614	825	250	5460	4457	3287	948	961
2009 III	12739	1164	263	5309	4981	3876	1029	1046
VI	13460	1204	230	5018	5147	3964	1080	1100
IX	14616	1400	379	5037	5432	4239	1220	1187
XII.....	16182	1789	595	5142	5874	4673	1317	1342
2010 III	18537	2172	735	5671	6511	5341	1491	1445
A	145,5	186,6	279,5	106,8	130,7	137,8	144,9	138,1
B	114,6	121,4	123,5	110,3	110,8	114,3	113,2	107,7

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.

a See methodological notes item 4.

TABL. 11. **PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW**
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzednie- go=100 corresponding period of previous year=100		Ogółem <i>Total</i>					budownic- two <i>construc- tion</i>	budowa budyn- ków ^Δ <i>construc- tion of buildings</i>
			przemysł <i>industry</i>	prze- twór- stwo przemy- słowe <i>manu- facturing</i>	wytwa- rzanie i zaopa- trywanie w energię elektrycz- ną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ <i>electricity, gas, steam and air condi- tioning supply</i>	dostawa wody; gospoda- rowanie ściekami i odpada- mi; rekulty- wacja ^Δ <i>water supply; sewerage, waste manage- ment and remedia- tion activities</i>		
		w złotych <i>in zł</i>						
2008	I-III	3096,15	3475,30	3151,12	4771,10	3583,29	3528,48	3600,36
	I-VI	3144,23	3496,16	3253,46	4394,16	3927,97	3677,86	3693,65
	I-IX	3156,00	3517,90	3283,49	4397,91	3873,67	3761,74	3807,36
	I-XII.....	3181,93	3555,67	3289,77	4552,96	3988,59	3820,75	3823,97
2009	I-III	3285,46	3616,53	3478,57	4186,76	3638,04	3575,87	3540,60
	I-VI	3335,27	3715,78	3460,53	4762,74	3843,57	3660,56	3530,94
	I-IX	3308,19	3710,68	3432,92	4816,01	4015,55	3604,99	3554,34
	I-XII.....	3331,66	3720,50	3431,19	4840,03	4145,54	3648,25	3583,02
2010	I-III	3404,14	4229,39	3946,52	5424,49	3982,71	3507,32	3645,19
A		103,6	116,9	113,5	129,6	109,5	98,1	103,0

TABL. 11. **PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)**

AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzednie- go=100 corresponding period of previous year=100		handel; naprawa pojazdów samo- chodo- wych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles^Δ</i>	handel hurto- wy ^Δ <i>whole- sale trade^Δ</i>	handel deta- liczny ^Δ <i>retail trade^Δ</i>	transport i gospo- darka maga- zynowa <i>trans- porta- tion and storage</i>	zakwa- terowa- nie i gastro- nomia ^Δ <i>accom- moda- tion and cater- ing^Δ</i>	infor- macja i komu- nikacja <i>informa- tion and commu- nication</i>	obsługa ryнку nieru- chomo- ści ^Δ <i>real estate activities</i>	admini- strowa- nia i działal- ność wspiera- jąca ^Δ <i>adminis- trative and support service activities</i>
		w złotych <i>in zł</i>							
2008	I-III	3045,56	3624,47	2616,67	3168,00	2431,46	5283,71	3178,54	2048,48
	I-VI	3060,54	3585,75	2681,89	3341,24	2427,26	5345,68	3316,39	2108,45
	I-IX	3030,12	3536,54	2638,21	3379,22	2490,61	5268,69	3337,67	2134,70
	I-XII	3052,41	3584,24	2643,40	3385,17	2209,77	5308,08	3385,47	2184,57
2009	I-III	3086,56	3721,63	2617,83	3241,69	2584,67	5958,14	3295,29	2362,90
	I-VI	3118,11	3818,77	2611,40	3304,32	2558,83	5730,21	3416,82	2377,61
	I-IX	3078,71	3755,91	2587,80	3382,35	2580,42	5541,99	3461,08	2362,21
	I-XII	3094,58	3802,49	2586,52	3429,61	2554,68	5492,55	3458,15	2389,24
2010	I-III	3043,25	3764,83	2527,84	3376,23	2587,00	5332,55	3599,49	2359,08
A		98,6	101,2	96,6	104,2	100,1	89,5	109,2	99,8

TABL. 12. **PRZYCHODY ZE SPRZEDAŻY WYROBÓW I USŁUG W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW**
SALES REVENUE OF PRODUCTS AND SERVICES IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzednie- go=100 corresponding period of previous year=100		Ogółem <i>Total</i>						
			przemysł <i>industry</i>	prze- twór- stwo przemy- słowe <i>manu- facturing</i>	wytwa- rzanie i zaopa- trywanie w energię elektrycz- ną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ <i>electricity, gas, steam and air condi- tioning supply</i>	dostawa wody; gospoda- rowanie ściekami i odpada- mi; rekulty- wacja ^Δ <i>water supply; sewerage, waste manage- ment and remedia- tion activities</i>	budownic- two <i>construc- tion</i>	budowa budyń- ków ^Δ <i>construc- tion of buildings</i>
w milionach zł 10 ⁶ zł								
2008	I-III	5603,5	3122,7	2288,1	621,6	181,7	785,5	477,5
	I-VI	11654,8	6176,6	4567,1	1108,1	424,4	1949,4	1090,9
	I-IX	18371,8	9270,7	6956,7	1544,5	639,2	3161,7	1691,8
	I-XII.....	25224,3	12516,2	9406,3	2130,7	792,0	4640,2	2318,3
2009	I-III	6684,1	3220,7	2425,8	632,5	142,3	838,2	480,3
	I-VI	14804,7	6679,0	5224,4	1078,5	307,4	2332,3	1080,6
	I-IX	23162,4	11107,7	7994,1	2519,0	475,5	3180,5	1436,0
	I-XII.....	31962,8	15020,0	10777,1	3447,9	634,9	4955,1	2295,4
2010	I-III	6628,2	3296,0	2470,0	651,2	158,6	694,7	375,6
	A	99,2	102,3	101,8	103,0	111,5	82,9	78,2

TABL. 12. **PRZYCHODY ZE SPRZEDAŻY WYROBÓW I USŁUG W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)**
SALES REVENUE OF PRODUCTS AND SERVICES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzednie- go=100 corresponding period of previous year=100	handel; naprawa pojazd- dów samo- chodo- wych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles^Δ</i>	handel hurto- wy ^Δ <i>whole- sale trade^Δ</i>	handel deta- liczny ^Δ <i>retail trade^Δ</i>	transport i gospo- darka maga- zynowa <i>trans- porta- tion and storage</i>	zakwa- terowa- nie i gastro- nomia ^Δ <i>accom- moda- tion and cater- ing^Δ</i>	infor- macja i komu- nikacja <i>informa- tion and commu- nication</i>	obsługa rynku nieru- chomo- ści ^Δ <i>real estate activities</i>	admini- strowa- nia i działa- ność wspiera- jąca ^Δ <i>adminis- trative and support service activities</i>
	w milionach zł 10 ⁶ zł							
2008 I-III	484,0	108,6	309,5	209,5	221,4	317,1	38,7	697,7
I-VI	1055,3	240,6	694,3	544,2	394,7	546,1	80,7	1120,2
I-IX	2018,1	649,4	1159,2	668,0	731,8	990,2	125,4	2180,8
I-XII	2748,6	1037,7	1409,6	865,2	939,7	1367,5	171,4	2890,9
2009 I-III	509,4	184,7	261,3	204,5	264,3	313,8	50,4	652,7
I-VI	1437,5	512,2	784,4	455,1	542,3	672,9	103,4	1363,0
I-IX	2283,5	832,0	1221,6	729,6	827,3	966,1	154,3	2102,8
I-XII	3025,1	1116,1	1571,1	1020,5	1086,4	1296,2	223,7	2825,6
2010 I-III	434,2	228,4	133,1	232,0	263,1	330,9	82,8	693,3
A	85,2	123,7	50,9	113,4	99,6	105,4	164,3	106,2

TABL. 13. **WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW**^a
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES^a

OKRESY PERIODS		Przychody z całokształtu działalności <i>Income from total activity</i>					
		ogółem <i>grand total</i>	przychody netto ze sprzedaży produktów <i>net income from sale of products</i>	przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów <i>net income from sale of goods and material</i>	pozostałe przychody operacyjne <i>other operational income</i>		przychody finansowe <i>financial income</i>
					razem <i>total</i>	w tym dotacje <i>of which subsidies</i>	
w milionach złotych <i>10⁶ zł</i>							
2008	I-XII	48421,3	21466,6	24818,5	1512,8	72,3	623,4
2009	I-III.....	12081,6	5938,6	5586,6	362,6	20,0	193,8
	I-VI	24095,7	12470,6	10844,1	419,3	44,4	361,7
	I-IX	36835,4	18656,5	17055,6	597,6	64,6	525,8
	I-XII	50400,6	24106,1	24720,0	894,4	89,1	680,0
2010	I-III.....	11794,8	5490,2	5843,8	214,9	23,4	245,8

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności <i>Cost of obtaining revenues from total activity</i>				
		ogółem <i>grand total</i>	koszt własny sprzedanych produktów <i>cost of pro- ducts sold</i>	wartość sprzedanych towarów i materiałów <i>value of sold goods and materials</i>	pozostałe koszty operacyjne	koszty finansowe
					other operating cost	<i>financial costs</i>
w milionach złotych <i>10⁶ zł</i>						
2008	I-XII.....	47160,2	23032,6	21495,6	1354,2	1277,9
2009	I-III	11571,7	5610,5	5260,7	309,5	391,1
	I-VI	23163,9	11915,0	10065,4	603,5	580,0
	I-IX	35420,0	17943,8	15857,9	829,4	788,9
	I-XII	48568,7	24690,6	21598,2	1271,2	1008,8
2010	I-III	11203,0	5701,2	5041,7	257,9	202,2

TABL. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW ^a (dok.)FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES ^a (cont)

OKRESY PERIODS	Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów <i>Financial result from sale of products, goods and materials</i>	Wynik finansowy na działalności gospodarczej <i>Financial result on economic activity</i>	Wynik zdarzeń nadzwyczajnych <i>Result on extraordinary event</i>	Wynik finansowy brutto <i>Gross financial result</i>		
				saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
w milionach złotych 10 ⁶ zł						
2008 I-XII	1756,9	1261,0	-1,2	1259,8	2119,9	860,1
2009 I-III	654,0	509,8	-	509,9	774,2	264,3
I-VI	1334,3	931,8	0,1	931,9	1201,4	269,5
I-IX	1910,3	1415,4	0,3	1415,7	1718,1	302,3
I-XII	2537,4	1831,8	-5,2	1826,6	2213,5	386,9
2010 I-III	591,2	591,8	-1,5	590,2	789,5	199,2

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Obciążenia wyniku finansowego brutto <i>Encumbrances of gross financial result</i>			Wynik finansowy nettoo <i>Net financial result</i>		
	ogółem <i>total</i>	podatek dochodowy <i>income tax</i>	pozostałe obowiązkowe zmniejszenie zysku <i>other obligatory charge on profits</i>	saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
	w milionach złotych 10 ⁶ zł					
2008 I-XII	373,2	366,4	6,7	886,6	1726,4	839,8
2009 I-III	34,5	33,4	1,1	475,4	740,6	265,2
I-VI	125,4	123,7	1,7	806,5	1080,3	273,8
I-IX	241,4	238,9	2,6	1174,3	1478,6	304,3
I-XII	380,4	377,3	3,1	1446,2	1839,2	392,9
2010 I-III	112,5	112,5	-	477,7	681,9	204,2

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 9, 10, 11.^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 9, 10, 11.

TABL. 14. NAKŁADY INWESTYCYJNE ^aINVESTMENT OUTLAYS ^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzednie- go=100 corresponding period of previous year=100		Nakłady inwestycyjne ogółem <i>Investment outlays total</i>	na środki trwałe ^b <i>for fixe assets^b</i>	budynki i budowle <i>buildings and structures</i>	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia <i>machinery, installations and tools</i>	środki transportu <i>means of transport</i>
		w tys. zł 10 ³ zł				
2007	I-XIII.....	6282850,0	6282820,0	1358938,0	1797174,0	2967949,0
2008	I-III.....	1482201,0	1482201,0	212201,0	495616,0	719803,0
	I-VI	3517857,0	3517857,0	528889,0	1425683,0	1448916,0
	I-IX	4496198,0	4496196,0	843266,0	1305443,0	2161417,0
	I-XII	6423816,0	6423357,0	1315050,0	1914563,0	2931588,0
2009	I-III.....	1193862,0	1193862,0	295146,0	330611,0	505055,0
	I-VI	2502037,0	2501411,0	678577,0	732454,0	973018,0
	I-IX	3684314,0	3683040,0	959220,0	1124259,0	1426884,0
	I-XII	5343170,0	5341871,0	1434525,0	1637941,0	2038927,0
A		83,2	83,2	109,1	85,6	69,6

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 19. b Łącznie z odsetkami od kredytów i pożyczek inwestycyjnych.

a See methodological notes item 19. b Including interest on credits and investment loans.

TABL. 15. **MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA**
DWELLINGS COMPLETED

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzednie- go=100 corresponding period of previous year=100	Ogółem Total	spół- dzielnie miesz- kaniowe housing coopera- tives	budow- nictwo indywi- dualne private con- struction	na sprzedaż lub wynajem for sale or rent	Powierz- chnia użytko- wa w m ² Usable floor space in m ²	spół- dzielnie miesz- kaniowe housing coopera- tives	budow- nictwo indywi- dualne private con- struction	na sprze- daż lub wynajem for sale or rent
2007 I-III	225	60	41	124	16359	2833	6895	6631
I-VI	858	235	112	400	57922	11879	15837	24931
I-IX	2152	393	290	1358	140426	20282	37031	77838
I-XII	3327	486	322	2288	219275	25099	42959	140260
2008 I-III	1707	140	134	1433	113483	6894	20147	86442
I-VI	2264	167	256	1645	160023	9075	40603	100934
I-IX	3691	386	358	2671	254221	19927	53706	167470
I-XII	5287	504	427	4080	358342	26286	62705	256233
2009 I-III	2404	436	99	1815	151060	23768	14389	110387
I-VI	4105	576	268	3207	244328	32040	29389	180383
I-IX	4793	576	392	3654	292399	32040	45025	206234
I-XII	5889	840	461	4115	364978	45649	58419	235858
2010 I-III	1180	334	70	463	74758	17415	11237	28675
A	49,1	76,6	70,7	25,5	49,5	73,3	78,1	26,0

TABL. 16. **DZIAŁALNOŚĆ TEATRÓW I INSTYTUCJI MUZYCZNYCH W 2009 R.**
THEATRES AND MUSIC INSTITUTIONS IN 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Miejsca na widowni stałej ^a <i>Seating in fixed halls^a</i>	Przed- sta- wienia i kon- certy <i>Perfor- mances and concerts</i>	poza stałą salą <i>outside fixed hall</i>	Przed- stawie- nia za- granicą <i>Perfor- mances abroad</i>	Widzo- wie i słucha- cze <i>Audien- ce</i>	poza stałą salą <i>outside fixed hall</i>
					w tys.	in thous.
TEATRY DRAMATYCZNE DRAMATIC THEATRES						
Teatr Polski.....	1153	431	35	1	69,2	5,3
<i>Polski Theatre</i>						
- Scena I im. Jerzego Grzegorzewskiego... <i>Ist Stage of Jerzy Grzegorzewski</i>	709	121	6	-	13,4	1,3
- Scena II (Teatr Kameralny)..... <i>IIInd Stage (Kameralny Theatre)</i>	262	193	3	1	43,0	0,6
- Scena na Świebodzkim..... <i>Stage on Świebodzki</i>	182	117	26	-	12,9	3,4
Wrocławski Teatr Współczesny	356	206	9	21	23,1	2,4
<i>Wrocław Theatre Współczesny</i>						
- Duża Scena	231	107	9	21	16,2	2,4
<i>Big Stage</i>						
- Mała Scena	45	13	-	-	0,4	-
<i>Small Stage</i>						
- Scena na Strychu	80	86	-	-	6,5	-
<i>Stage at the Attic</i>						
Wrocławski Teatr Pantomimy im. H. Tomaszewskiego	-	33	33	-	8,9	8,9
<i>Wrocław Pantomime Theatre of H. Tomaszewski</i>						
Ośrodek Badań Twórczości J. Grotowskiego i Poszukiwań Teatralno-Kulturowych	100	176	108	84	31,8	26,7
<i>Centre of Inquiring the J. Grotowski's Creations and Theatre - Cultural Research</i>						
Teatr Zakład Krawiecki	-	2	2	-	0,2	0,2
<i>Dressmaker Theatre</i>						
Grupa Artystyczna AD SPECTATOIRES Pod Wezwaniem Calderona.....	90	139	6	-	11,8	2,4
<i>Artistic Group AD SPECTATOIRES of Calderon</i>						
TEATRY LALEK PUPPET THEATRES						
Wrocławski Teatr Lalek	400	319	14	4	46,8	2,5
<i>Wrocław Puppet Theatre</i>						
- Duża Scena	270	169	3	-	36,8	0,7
<i>Big Stage</i>						
- Mała Scena	70	128	11	4	8,8	1,8
<i>Small Stage</i>						
- Scena na Piętrze	60	22	-	-	1,3	-
<i>Stage Upstairs</i>						

^a Stan w dniu 31 XII.

^a As of 31 XII.

TABL. 16. **DZIAŁALNOŚĆ TEATRÓW I INSTYTUCJI MUZYCZNYCH W 2009 R. (dok.)**
THEATRES AND MUSIC INSTITUTIONS IN 2009 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Miejsca na widowni stałej ^a <i>Seating in fixed halls^a</i>	Przed- sta- wienia i kon- certy <i>Perfor- mances and concerts</i>	poza stałą salą <i>outside fixed hall</i>	Przed- stawie- nia za- granicą <i>Perfor- mances abroad</i>	Widzo- wie i słucha- cze <i>Audien- ce</i>	poza stałą salą <i>outside fixed hall</i>
					w tys.	in thous.
TEATRY LALEK (dok.) PUPPET THEATRES (cont.)						
Teatr Marionetek Szmacciana Babka..... <i>The Puppet Theatre „Szmacciana Babka”</i>	-	69	69	-	4,1	4,1
TEATRY MUZYCZNE MUSICAL THEATRES						
Opera Wrocławska <i>Wrocław Opera</i>	602	216	6	1	104,0	2,2
Teatr Muzyczny <i>Capitol</i> <i>Musical Theatre Capitol</i>	792	179	1	3	54,1	2,0
- Duża Scena <i>Big Stage</i>	672	101	1	3	50,9	2,0
- Mała Scena <i>Small Stage</i>	45	70	-	-	2,9	-
- Scena Kameralna <i>Kameralna Stage</i>	75	8	-	-	0,4	-
FILHARMONIE I ORKIESTRY PHILHARMONICS AND ORCHESTRAS						
Filharmonia im. W. Lutosławskiego <i>Philharmonic of W. Lutosławski</i>	461	503	401	60	86,7	44,8
Wrocławscy Kameraliści „Cantores Minores Wratislavienses” <i>Wrocław Chambers “Cantores Minores Wratislavienses”</i>	-	88	88	-	17,0	17,0
Wratislavia Cantans <i>Wratislavia Cantans</i>	-	42	42	39	22,5	22,5
PRZEDSIĘBIORSTWA ESTRADOWE ENTERTAINMENT ENTERPRISES						
Centrum Sztuki „Impart” <i>Art Centre „Impart”</i>	x	147	58	24	35,1	19,0
Pozostałe instytucje estradowe <i>Others</i>	x	100	26	-	91,4	80,0

^a Stan w dniu 31 XII.

^a As of 31 XII.

TABL. 17. **KINA W 2009 R.**
CINEMAS IN 2009

KINA CINEMAS	Sale ^a Halls ^a	Miejsca ^a Seats ^a	Seanse Screenings		Widzowie Audience	
			ogółem total	w tym produkcji polskiej of which polish production	ogółem total	w tym na film produkcji polskiej of which on polish production film
OGÓŁEM..... TOTAL	52	13433	93761	17063	2555052	456028
Atom	1	297	1958	277	36345	3265
Lalka	1	285	750	223	9566	2571
Lwów	1	557	682	307	6583	3196
Cinema City Poland "Korona"	9	2027	15935	3453	410856	82457
Warszawa.....	2	686	1404	306	31755	5213
Multikino S.A. Pasaż Grunwaldzki.....	11	2848	20081	3435	528823	89830
Multikino S.A. Arkady.....	10	2873	18854	3200	611915	103777
Helios S.A. Galeria Magnolia....	7	1230	15227	2355	391141	62310
Helios S.A. ul. K. Wielkiego	9	2349	18828	3490	521515	100626
Centrum Kultury Wrocław - Zachód	1	281	42	17	6553	2783

^a Stan w dniu 31 XII.

^a As of 31 XII.

TABL. 18. **MUZEA W 2009 R.**
MUSEUMS IN 2009

MUZEA MUSEUMS	Wystawy czasowe w kraju Temporary local exhibitions	własne self-organized	Zwiedzający Visitors	młodzież szkolna ^a primary and secondary school students ^a
OGÓŁEM..... TOTAL	148	80	664942	214978
Narodowe	16	11	141701	40546
National				
Panorama Racławicka	6	5	271614	121093
Panorama Racławicka				
Etnograficzne.....	10	6	19346	5059
Ethnographic				
Architektury.....	28	11	28721	1429
Architecture				
Przyrodnicze.....	-	-	17182	-
Natural Science				

^a Zwiedzający muzea w zorganizowanych grupach.

^a Visiting museums in organized groups.

TABL. 18. MUZEA W 2009 R. (dok.)

MUSEUMS IN 2009 (cont.)

MUZEA MUSEUMS	Wystawy czasowe w kraju <i>Temporary local exhibitions</i>		Zwiedzający <i>Visitors</i>	młodzież szkolna ^a <i>primary and secondary school students^a</i>
		własne <i>self-organized</i>		
Poczty i Telekomunikacji..... <i>Post and Telecommunication</i>	27	24	19828	3844
Mineralogiczne..... <i>Mineralogical</i>	4	3	4710	2460
Geologiczne <i>Geological</i>	-	-	2078	1806
Archidiecezjalne..... <i>Archidiocesan</i>	10	4	4670	3222
Miejskie Wrocławia <i>City of Wrocław</i>	27	6	70164	7568
Muzeum Uniwersytetu Wrocławskiego..... <i>Wrocław University Museum</i>	17	7	77688	24173
Muzeum Książąt Lubomirskich..... <i>Museum of the Princes Lubomirski</i>	2	2	3963	1251
Muzeum Człowieka (Katedra Antropologii Uniwersytetu Wrocławskiego)..... <i>Museum of Man (Department of Anthropology at the Uni- versity of Wrocław)</i>	1	1	3277	2527

^a Zwiedzający muzea w zorganizowanych grupach.^a Visiting museums in organized groups.

TABL. 19. **PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH W I KWARTALE**
ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS
IN I QUARTER

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	2009	2010		
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>		I kwartał 2009 = 100 <i>I quarter 2009=100</i>	województwo =100 <i>voivodhip=100</i>
OGÓŁEM..... TOTAL	6173	7419	120,2	29,5
w tym: <i>of which:</i>				
O charakterze kryminalnym <i>Criminal</i>	5029	5848	116,3	32,8
w tym: <i>of which:</i>				
kradzież cudzej rzeczy <i>property theft</i>	1779	2078	116,8	46,5
w tym kradzież samochodu <i>of which impudent car theft</i>	148	141	95,3	45,2
kradzież z włamaniem..... <i>impudent theft with burglary</i>	970	1337	137,8	35,6
kradzież rozbójnicza, rozbój i wy- muszenie rozbójnicze <i>theft with assault, violence and criminal coercion</i>	179	229	127,9	31,9
O charakterze gospodarczym <i>Commercial</i>	392	1132	288,8	28,8
Przestępstwa drogowe <i>Road traffic crimes</i>	358	330	92,2	12,5
W TYM Z OGÓŁEM PRZESTĘPSTWA PRZECIWKO: OF WHICH FROM TOTAL CRIMES AGAINST:				
życiu i zdrowiu..... <i>life and health</i>	76	136	178,9	20,9
mieniu..... <i>property</i>	4458	5806	130,2	38,4

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji we Wrocławiu.
 Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Wrocław.

TABL. 20. **ZDARZENIA DROGOWE**^a
ROAD TRAFFIC ACCIDENTS^a

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2009	2010					
	I-XII	I	II	III	I-III		
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers					I-III 2009=100	woje- wództwo =100 voivod- ship=100
O G Ó Ł E M..... T O T A L	2338	766	1060	1193	3019	129,1	29,4
Wypadki..... Accidents	130	24	26	45	95	73,1	22,0
Zabici..... Killed	14	4	2	6	12	85,7	22,2
Ranni..... Injured	160	33	37	52	122	76,3	20,3
Kolizje..... Collisions	2208	742	1034	1148	2924	132,4	29,8

^a Zarejestrowane przez policję.

^a Registered by the police.

Ź r ó d ł o: dane Komendy Wojewódzkiej Policji we Wrocławiu.

S o u r c e: data of the Voivodship Police Headquarters in Wrocław.

TABL. 21. **INTERWENCJE JEDNOSTEK PAŃSTWOWEJ STRAŻY POŻARNEJ**
W I KWARTALE
INTERVENTIONS OF FIRE-BRIGADES IN I QUARTER

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	2009	2010		
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>		I kwartał 2009 =100 <i>I quarter 2009 =100</i>	województwo= =100 <i>voivodship=100</i>
O G Ó Ł E M..... <i>TOTAL</i>	1477	2018	136,6	21,4
Pożary..... <i>Fires</i>	602	727	120,8	16,7
małe <i>small</i>	593	705	118,9	17,3
średnie <i>medium</i>	9	22	244,4	8,0
duże <i>large</i>	-	-	-	-
bardzo duże..... <i>very large</i>	-	-	-	-
Miejscowe zagrożenia..... <i>Local threats</i>	773	1127	145,8	24,4
Fałszywe alarmy <i>False alarms</i>	102	164	160,8	36,1

Ź r ó d ł o: dane Komendy Wojewódzkiej Państwowej Straży Pożarnej we Wrocławiu.

S o u r c e: data of the Voivodship Fire-Brigade Headquarters in Wrocław.

TABL. 22. MIEJSCA POWSTANIA POŻARÓW W I KWARTALE
TYPE OF PLACES WHERE THE FIRES OCCURED IN I QUARTER

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2009	2010		
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	I kwartał 2009 = 100 I quarter 2009=100	w odsetkach in percent	
O G Ó Ł E M T O T A L	602	727	120,8	100,0
Obiekty: Type of places:				
mieszkalne	255	224	87,8	30,8
homes				
użyteczności publicznej	12	15	125,0	2,1
public				
magazynowe	9	6	66,7	0,8
warehouse				
produkcyjne	6	5	83,3	0,7
production				
Środki transportu	35	42	120,0	5,8
Means of transport				
Uprawy	18	16	88,9	2,2
Crops				
Inne (garaże, śmietniki, trawy, lasy itp.) Other (garages, refuse heaps, grasses, forests)	267	419	156,9	57,6

Ź r ó d ł o: dane Komendy Wojewódzkiej Państwowej Straży Pożarnej we Wrocławiu.

S o u r c e: data of the Voivodship Fire-Brigade Headquarters in Wrocław.

TABL. 23. GŁÓWNE PRZYCZYNY POWSTANIA POŻARÓW W OKRESIE I KWARTALE
MAIN FIRE CAUSES IN I QUARTER

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2009	2010		
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	I kwartał 2009 = 100 I quarter 2009=100	w odsetkach in percent	
O G Ó Ł E M T O T A L	602	727	120,8	100,0
w tym: of which:				
Nieostrożność osób dorosłych	119	129	108,4	17,7
Carelessness of adults				
Nieostrożność nieletnich	-	-	-	-
Carelessness of juveniles				
Wady urządzeń i instalacji elektrycz- nych i ogrzewczych oraz nieprawidł- owa ich eksploatacja	65	62	95,4	8,5
Faults and incorrect usage of electric and heating devices and supplies				
Wady i nieprawidłowa eksploatacja środków transportu	6	7	116,7	1,0
Faults and incorrect usage of means of transport				
Podpalenia umyślne	16	24	150,0	3,3
Arsons				

Ź r ó d ł o: dane Komendy Wojewódzkiej Państwowej Straży Pożarnej we Wrocławiu.

S o u r c e: data of the Voivodship Fire-Brigade Headquarters in Wrocław.

TABL. 24. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI I WYBRANYCH FORM PRAWNYCH W 2010 R.**

Stan w dniu 31 III

*NATIONAL ECONOMY ENTITIES RECORDED IN THE REGON REGISTER
BY OWNERSHIP SECTORS AND SELECTED LEGAL FORMS IN 2010*

As of 31 III

SEKCJE <i>SECTIONS</i>	Ogółem <i>Total</i>	Sektor <i>Sector</i>		W tym z ogółem <i>Of which from total</i>		
		publiczny <i>public</i>	prywatny <i>private</i>	spółdzielnie <i>co-operatives</i>	osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą natural persons carrying out economic activities	zagraniczne <i>foreign</i>
OGÓŁEM..... TOTAL	98679	3115	95564	380	67918	185
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo..... <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	400	2	398	4	275	-
Przemysł <i>Industry</i>	7171	23	7148	33	4976	9
górnictwo i wydobywanie..... <i>mining and quarrying</i>	56	1	55	-	9	-
przetwórstwo rzemysłowe <i>manufacturing</i>	6834	19	6815	33	4823	8
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ <i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	59	1	58	-	17	-
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ <i>water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	222	2	220	-	127	1
Budownictwo..... <i>Construction</i>	10505	10	10495	66	8050	14
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ <i>Trade; repair of motor vehicles ^Δ</i>	24894	6	24888	27	18183	61
Transport i gospodarka magazynowa..... <i>Transportation and storage</i>	6223	7	6216	3	5732	3
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ <i>Accommodation and catering ^Δ</i>	2355	12	2343	3	1551	6

TABL. 24. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI I WYBRANYCH FORM PRAWNYCH W 2010 R. (cd.)**

Stan w dniu 31 III

*NATIONAL ECONOMY ENTITIES RECORDED IN THE REGON REGISTER
BY OWNERSHIP SECTORS AND SELECTED LEGAL FORMS IN 2010 (cont.)*

As of 31 III

SEKCJE <i>SECTIONS</i>	Ogółem <i>Total</i>	Sektor <i>Sector</i>		W tym z ogółem <i>Of which from total</i>		
		publiczny <i>public</i>	prywatny <i>private</i>	spółdzielnie <i>co-operatives</i>	osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą <i>natural persons carrying out economic activities</i>	zagraniczne <i>foreign</i>
Informacja i komunikacja..... <i>Information and communication</i>	3925	5	3920	6	2685	3
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa..... <i>Financial and insurance activities</i>	4010	5	4005	3	3270	3
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ <i>Real estate activities</i>	8575	2314	6261	203	1120	8
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna..... <i>Professional, scientific and technical activities</i>	12838	33	12805	19	9932	32
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ <i>Administrative and support service activities</i>	2773	8	2765	7	2018	5
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne..... <i>Public administration and defence; compulsory social security</i>	105	98	7	-	-	-
Edukacja..... <i>Education</i>	2647	470	2177	1	1886	30
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna..... <i>Human health and social work activities</i>	5234	70	5164	2	4798	5
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją..... <i>Arts, entertainment and recreation</i>	1522	51	1471	1	883	2
Pozostała działalność usługowa <i>Other service activities</i>	5497	1	5496	2	2558	4

TABL. 24. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI I WYBRANYCH FORM PRAWNYCH W 2010 R. (cd.)**

Stan w dniu 31 III

*NATIONAL ECONOMY ENTITIES RECORDED IN THE REGON REGISTER
BY OWNERSHIP SECTORS AND SELECTED LEGAL FORMS IN 2010 (cont.)*

As of 31 III

SEKCJE SECTIONS	Z ogółem spółki handlowe <i>Of total commercial companies</i>	akcyjne <i>join-stock</i>			z ograniczoną odpowiedzialnością <i>limited liability</i>	jedno- osobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder of the State Treasury</i>	z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign capital participation</i>
			jedno- osobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder of the State Treasury</i>	z wyłącznym udziałem kapitału zagranicznego <i>with exclusively foreign capital participation</i>			
OGÓŁEM..... TOTAL	11923	386	8	66	10234	6	2941
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo.. <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	78	-	-	-	77	-	22
Przemysł <i>Industry</i>	1408	72	7	16	1234	1	409
górnictwo i wydoby- wanie <i>mining and quarrying</i>	40	1	-	1	37	-	13
przetwórstwo rzemysłowe..... <i>manufacturing</i>	1249	58	6	11	1096	1	372
wytwarzanie i zaopa- trywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ <i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	40	4	-	2	34	-	9
dostawa wody; gos- podarowanie ście- kami i odpadami; rekultywacja ^Δ <i>water supply; sewe- rage, waste manage- ment and remedia- tion activities</i>	79	9	1	2	67	-	15

TABL. 24. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI I WYBRANYCH FORM PRAWNYCH W 2010 R. (cd.)**

Stan w dniu 31 III

*NATIONAL ECONOMY ENTITIES RECORDED IN THE REGON REGISTER
BY OWNERSHIP SECTORS AND SELECTED LEGAL FORMS IN 2010 (cont.)*

As of 31 III

SEKCJE <i>SECTIONS</i>	Z ogółem spółki handlowe <i>Of total commercial companies</i>	akcyjne <i>join-stock</i>	jedno- osobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder of the State Treasury</i>	z wyłącz- nym udziałem kapitału zagрани- cznego <i>with exclusively foreign capital participa- tion</i>	z ograni- czoną odpowie- dzialnością <i>limited liability</i>	jedno- osobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder of the State Treasury</i>	z udziałem kapitału zagрани- cznego <i>with foreign capital participa- tion</i>
Budownictwo..... <i>Construction</i>	1645	34	-	6	1416	-	356
Handel; naprawa po- jazdów samochodowych ^Δ <i>Trade; repair of motor vehicles^Δ</i>	3355	64	-	7	2910	-	1083
Transport i gospodarka magazynowa..... <i>Transportation and storage</i>	257	5	-	2	238	-	69
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ <i>Accommodation and catering^Δ</i>	361	4	-	2	310	-	109
Informacja i komu- nikacja..... <i>Information and communication</i>	907	47	1	7	783	-	164
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa..... <i>Financial and insurance activities</i>	513	77	-	13	394	-	31
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ <i>Real estate activities</i>	750	14	-	2	652	2	233
Działalność profes- jonalna, naukowa i techniczna..... <i>Professional, scientific and technical activities</i>	1689	35	-	4	1406	3	283

TABL. 24. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI I WYBRANYCH FORM PRAWNYCH W 2010 R. (dok.)**

Stan w dniu 31 III

*NATIONAL ECONOMY ENTITIES RECORDED IN THE REGON REGISTER
BY OWNERSHIP SECTORS AND SELECTED LEGAL FORMS IN 2010 (cont.)*

As of 31 III

SEKCJE SECTIONS	Z ogółem spółki handlowe <i>Of total commercial companies</i>	akcyjne <i>join-stock</i>	z wyłączeniem udziałem kapitału zagranicznego		z ograniczoną odpowiedzialnością <i>limited liability</i>	jednoosobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder of the State Treasury</i>	z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign capital participation</i>
			jednoosobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder of the State Treasury</i>	z wyłączeniem udziałem kapitału zagranicznego <i>with exclusively foreign capital participation</i>			
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ <i>Administrative and support service activities</i>	474	14	-	4	419	-	104
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne <i>Public administration and defence; compulsory social security</i>	-	-	-	-	-	-	-
Edukacja <i>Education</i>	119	2	-	-	103	-	27
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna..... <i>Human health and social work activities</i>	179	6	-	1	137	-	19
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją..... <i>Arts, entertainment and recreation</i>	114	9	-	2	98	-	19
Pozostała działalność usługowa <i>Other service activities</i>	74	3	-	-	57	-	13

TAB. 25. **SPÓŁKI HANDLOWE ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON WEDŁUG RODZAJU KAPITAŁU W 2010 R.**

Stan w dniu 31 III

COMMERCIAL COMPANIES RECORDED IN THE REGON REGISTER

BY TYPE OF CAPITAL IN 2010

As of 31 III

SEKCJE SECTIONS	Ogółem Total	Z udziałem kapitału With share of capital				
		Skarbu Państwa State Treasury	państwo- wych osób prawnych state legal persons	samorządu terytoria- nego territorial self-govern- ment	prywatnego krajowego private domestic	zagraniczne- go foreign
OGÓŁEM.....	11923	28	86	31	9968	3071
TOTAL						
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo	78	-	-	-	67	23
<i>Agriculture, forestry and fishing</i>						
Przemysł	1408	13	17	1	1135	431
<i>Industry</i>						
górnictwo i wydobywanie....	40	1	1	-	29	14
<i>mining and quarrying</i>						
przetwórstwo rzemysłowe ...	1249	10	15	-	1008	387
<i>manufacturing</i>						
wytwarzanie i zaopatrywa- nie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ	40	1	1	-	30	13
<i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>						
dostawa wody; gospodaro- wanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ ..	79	1	-	1	68	17
<i>water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>						
Budownictwo	1645	2	17	3	1449	377
<i>Construction</i>						
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ	3355	1	13	1	2615	1098
<i>Trade; repair of motor vehicles^Δ</i>						
Transport i gospodarka magazynowa	257	1	3	2	209	71
<i>Transportation and storage</i>						
Zakwaterowanie i gastrono- mia ^Δ	361	-	-	1	289	117
<i>Accommodation and catering^Δ</i>						

TAB. 25. **SPÓŁKI HANDLOWE ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON WEDŁUG RODZAJU KAPITAŁU W 2010 R. (dok.)**

Stan w dniu 31 III

COMMERCIAL COMPANIES RECORDED IN THE REGON REGISTER

BY TYPE OF CAPITAL IN 2010 (cont.)

As of 31 III

SEKCJE SECTIONS	Ogółem Total	Z udziałem kapitału With share of capital				
		Skarbu Państwa State Treasury	państwo- wych osób prawnych state legal persons	samorządu terytoria- nego territorial self-govern- ment	prywatnego krajowego private domestic	zagraniczne- go foreign
Informacja i komunikacja..... <i>Information and communication</i>	907	1	2	2	809	173
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa..... <i>Financial and insurance activities</i>	513	2	5	2	488	45
Obsługa rynku nierucho- mości ^Δ <i>Real estate activities</i>	750	3	3	4	582	249
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna..... <i>Professional, scientific and technical activities</i>	1689	4	13	7	1494	293
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ <i>Administrative and support service activities</i>	474	1	3	1	398	110
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowią- zkowe zabezpieczenia społeczne..... <i>Public administration and defence; compulsory social security</i>	-	-	-	-	-	-
Edukacja..... <i>Education</i>	119	-	3	-	102	28
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna..... <i>Human health and social work activities</i>	179	-	4	2	166	20
Działalność związana z kul- turą, rozrywką i rekreacją..... <i>Arts, entertainment and recreation</i>	114	-	1	5	99	21
Pozostała działalność usługowa..... <i>Other service activities</i>	74	-	2	-	66	15

U w a g a. Liczba "Ogółem" nie jest sumą dla poszczególnych rodzajów kapitału, ponieważ spółki o mieszanym kapitale występują w dwóch lub więcej rubrykach tablicy, zależnie od rodzaju kapitału zaangażowanego w spółce.

N o t e. The number „Total” is not a sum of the particular type of capital because mixed-capital companies have been counted in two or more columns dependent on type of capital engaged in company.

TABL. 26. **SPRZEDAŻ, ZATRUDNIENIE I WYNAGRODZENIA W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW W 2010 R.**
 SALE, PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR
 IN 2010

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – III b – XII 2009=100 c – I - III	Przychód ze sprzedaży wyrobów i usług w tys. zł Sales revenue of products and services in 10 ³ zł	Pracujący Employed persons	Przeciętna liczba za- trudnionych Average number of paid employment	Wynagro- dzenia brutto w tys. zł Gross wages and salaries in 10 ³ zł	Przeciętne miesięczne wynagrodze- nia brutto w zł Average monthly gross wages and salaries in zł
		w osobach number of persons			
OGÓŁEM..... a	2476948,3	164706	153133	555670,9	3628,68
TOTAL..... b	119,7	99,9	99,7	111,3	111,6
c	6628204,2	x	153274	1565299,9	3404,14
sektor publiczny a	225989,6	14691	14494	81296,3	5608,96
public sector..... b	115,3	100,3	99,5	152,7	153,5
c	631650,7	x	14575	189864,1	4342,23
sektor prywatny..... a	2250958,7	150015	138639	474374,6	3421,65
private sector..... b	120,2	99,9	99,7	106,3	106,6
c	5996553,5	x	138699	1375435,8	3305,57
w tym: of which:					
PRZEMYSŁ..... a	1264396,9	43318	42676	207023,9	4851,06
INDUSTRY..... b	124,9	99,6	99,6	124,4	124,9
c	3295995,7	x	42742	542317,2	4229,39
sektor publiczny a	153667,3	7205	7177	53712,9	7484,03
public sector..... b	105,4	99,7	99,7	195,3	195,8
c	455080,6	x	7192	110019,8	5099,18
sektor prywatny..... a	1110729,6	36113	35499	153311,0	4318,74
private sector..... b	128,2	99,5	99,5	110,3	110,9
c	2840915,1	x	35550	432297,4	4053,42
Górnictwo i wydobywanie..... a	10477,0	303	303	1310,7	4325,74
Mining and quarrying..... b	328,9	100,0	100,0	126,5	126,5
c	16136,0	x	304	3391,2	3718,42
Przetwórstwo przemysłowe a	996150,1	32903	32306	132478,5	4100,74
Manufacturing..... b	132,7	99,6	99,5	106,2	106,7
c	2470017,0	x	32368	383222,8	3946,52
w tym: of which:					
Produkcja artykułów spożyw- czych..... a	128369,7	2623	2624	10522,4	4010,06
Manufacture of food products..... b	126,8	99,2	100,0	79,7	79,7
c	357835,2	x	2630	34750,4	4404,36
Produkcja odzieży..... a	5344,5	747	711	1517,0	2133,61
Manufacture of wearing apparel..... b	96,3	96,6	96,6	105,3	109,0
c	13634,5	x	714	4332,1	2022,46

TABL. 26. **SPRZEDAŻ, ZATRUDNIENIE I WYNAGRODZENIA W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW W 2010 R. (cd.)**
SALE, PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR
IN 2010 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – III b – XII 2009=100 c – I - III	Przychód ze sprzedaży wyrobów i usług w tys. zł Sales revenue of products and services in 10 ³ zł	Pracujący Employed persons	Przeciętna liczba za- trudnionych Average number of paid employment	Wynagro- dzenia brutto w tys. zł Gross wages and salaries in 10 ³ zł	Przeciętne miesięczne wynagrodze- nia brutto w zł Average monthly gross wages and salaries in zł
		w osobach number of persons			
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ a	1171,5	139	136	414,1	3044,85
Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker ^Δ b	138,8	100,0	100,0	98,5	98,5
c	2488,1	x	139	1262,6	3027,82
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych a	39448,1	896	894	5421,7	6064,54
Manufacture of chemicals and chemical products b	165,3	100,4	100,3	122,7	122,2
c	85109,9	x	894	15402,6	5742,95
Produkcja urządzeń elektrycznych a	190854,0	5267	5270	21908,5	4157,21
Manufacture of electrical equipment b	119,9	100,3	100,3	118,7	118,4
c	484484,3	x	5265	59038,6	3737,80
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ ... a	52662,9	2446	2368	8774,3	3705,36
Manufacture of machinery and equipment n.e.c. b	126,9	99,7	99,6	105,7	106,2
c	124042,1	x	2375	26043,8	3655,27
Wytwarzanie i zaopatrywa- nie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę a	199910,4	8186	8177	65537,3	8014,83
Electricity, gas , steam and hot water supply b	94,2	99,8	99,9	196,5	196,7
c	651239,8	x	8181	133133,2	5424,49
w tym sektor publiczny a	110329,6	5570	5560	47688,1	8577,00
of which public sector b	98,0	99,7	99,8	217,8	218,2
c	345751,4	x	5569	92287,1	5523,86
Dostawa wody; gospodaro- wanie ściekami i odpada- mi; rekultywacja^Δ a	57859,4	1926	1890	7697,4	4072,70
Water supply; sewerage, waste management and remedia- tion activities b	125,9	98,5	98,4	105,0	106,6
c	158602,9	x	1889	22570,0	3982,71
w tym sektor publiczny a	39864,9	1218	1207	5006,4	4147,80
of which public sector b	130,5	99,7	99,6	108,1	108,6
c	100874,8	x	1210	14785,2	4073,06

TABL. 26. **SPRZEDAŻ, ZATRUDNIENIE I WYNAGRODZENIA W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW W 2010 R. (cd.)**

SALE, PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR IN 2010 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – III b – XII 2009=100 c – I - III	Przychód ze sprzedaży wyrobów i usług w tys. zł Sales revenue of products and services in 10 ³ zł	Pracujący Employed persons	Przeciętna liczba za- trudnionych Average number of paid employment	Wynagro- dzenia brutto w tys. zł Gross wages and salaries in 10 ³ zł	Przeciętne miesięczne wynagrodze- nia brutto w zł Average monthly gross wages and salaries in zł
		w osobach number of persons			
BUDOWNICTWO..... a	252853,3	12424	11870	43260,9	3644,56
CONSTRUCTION b	121,3	101,5	100,2	105,6	105,4
c	694714,1	x	11962	125863,8	3507,32
sektor publiczny a	6610,6	703	636	2311,7	3634,75
public sector b	157,0	109,5	92,7	105,9	114,3
c	13457,0	x	696	6949,3	3328,21
sektor prywatny..... a	246242,7	11721	11234	40949,2	3645,11
private sector b	120,6	101,1	100,7	105,6	104,9
c	681257,1	x	11266	118914,5	3518,39
Budowa budynków ^Δ a	135862,9	4959	4691	18131,6	3865,19
Construction of buildings b	120,2	99,5	98,5	106,2	107,8
c	375557,3	x	4767	52129,9	3645,19
Budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ a	68703,1	4096	3992	14529,7	3639,70
Civil engineering b	117,7	100,9	98,1	106,0	108,1
c	193696,0	x	4054	42072,6	3459,35
Roboty budowlane specjalistyczne a	48287,3	3369	3187	10599,6	3325,89
Specialized construction b	130,3	105,4	105,8	104,1	98,4
activities c	125460,8	x	3141	31661,3	3360,00
HANDEL; NAPRAWA POJAZDÓW SAMOCHO- DOWYCH ^Δ a	172161,9	39378	37416	115312,4	3081,90
TRADE, REPAIR OF MOTOR b	125,0	100,2	99,9	103,7	103,8
VEHICLES ^Δ c	434190,9	x	37423	341662,5	3043,25
w tym sektor prywatny a	172161,9	39378	37416	115312,4	3081,90
of which private sector b	125,0	100,2	99,9	103,7	103,8
c	434190,9	x	37423	341662,5	3043,25
w tym: of which:					
Handel hurtowy ^Δ a	88469,3	13462	13273	50090,8	3773,89
Wholesale trade ^Δ b	130,6	99,1	99,1	102,9	103,8
c	228352,5	x	13244	149584,1	3764,83
Handel detaliczny ^Δ a	56833,5	23089	21433	55456,2	2587,42
Retail trade ^Δ b	123,8	100,8	100,4	104,8	104,4
c	133075,6	x	21472	162833,5	2527,84

TABL. 26. **SPRZEDAŻ, ZATRUDNIENIE I WYNAGRODZENIA W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW W 2010 R. (dok.)**

SALE, PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR IN 2010 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – III b – XII 2009=100 c – I - III	Przychód ze sprzedaży wyrobów i usług w tys. zł Sales revenue of products and services in 10 ³ zł	Pracujący Employed persons	Przeciętna liczba za- trudnionych Average number of paid employment	Wynagro- dzenia brutto w tys. zł Gross wages and salaries in 10 ³ zł	Przeciętne miesięczne wynagrodze- nia brutto w zł Average monthly gross wages and salaries in zł
		w osobach number of persons			
TRANSPORT I GOSPO- DARKA MAGAZYNOWA .. a	87712,0	5588	5572	19942,2	3579,00
<i>TRANSPORTATION b</i>	<i>122,8</i>	<i>100,2</i>	<i>100,2</i>	<i>111,4</i>	<i>111,2</i>
<i>AND STORAGE c</i>	<i>231964,0</i>	<i>x</i>	<i>5577</i>	<i>56487,7</i>	<i>3376,23</i>
sektor publiczny a	30218,3	3013	3015	12235,4	4058,18
<i>public sector b</i>	<i>106,8</i>	<i>99,7</i>	<i>99,6</i>	<i>116,2</i>	<i>116,7</i>
c	87959,5	x	3025	33890,2	3734,46
sektor prywatny..... a	57493,7	2575	2557	7706,8	3014,00
<i>private sector b</i>	<i>133,2</i>	<i>100,7</i>	<i>100,9</i>	<i>104,5</i>	<i>103,6</i>
c	144004,5	x	2552	22597,5	2951,61
ZAKWATEROWANIE I GASTRONOMIA^Δ a	93640,0	11944	7880	20147,9	2556,84
<i>ACCOMMODATION b</i>	<i>111,4</i>	<i>100,4</i>	<i>99,3</i>	<i>91,6</i>	<i>92,2</i>
<i>CATERING^Δ c</i>	<i>263145,1</i>	<i>x</i>	<i>8017</i>	<i>62220,0</i>	<i>2587,00</i>
w tym sektor prywatny a	93640,0	11944	7880	20147,9	2556,84
<i>of which private sector b</i>	<i>111,4</i>	<i>100,4</i>	<i>99,3</i>	<i>91,6</i>	<i>92,2</i>
c	263145,1	x	8017	62220,0	2587,00
INFORMACJA I KOMUNIKACJA..... a	120017,6	5670	5600	31184,4	5568,64
<i>INFORMATION b</i>	<i>115,0</i>	<i>101,5</i>	<i>101,3</i>	<i>109,0</i>	<i>107,6</i>
<i>AND COMMUNICATION c</i>	<i>330875,0</i>	<i>x</i>	<i>5546</i>	<i>88722,9</i>	<i>5332,55</i>
w tym sektor prywatny a	117580,8	5420	5360	30381,7	5668,23
<i>of which private sector b</i>	<i>116,5</i>	<i>101,5</i>	<i>101,3</i>	<i>109,2</i>	<i>107,8</i>
c	322697,4	x	5306	86345,6	5424,40
OBSŁUGA RYNKU NIERUCHO- MOŚCI^Δ a	26722,3	1343	1309	4684,0	3578,30
<i>REAL ESTATE ACTIVITIES b</i>	<i>111,9</i>	<i>105,6</i>	<i>105,1</i>	<i>103,4</i>	<i>98,3</i>
c	82802,5	x	1311	14156,8	3599,49
w tym sektor prywatny a	17920,4	916	887	3034,2	3420,74
<i>of which private sector b</i>	<i>105,2</i>	<i>108,1</i>	<i>107,8</i>	<i>109,3</i>	<i>101,4</i>
c	58158,8	x	888	9101,0	3416,29
ADMINISTROWANIE I DZIAŁALNOŚĆ WSPIERAJĄCA^Δ a	235641,6	29901	27175	65063,3	2394,23
<i>ADMINISTRATIVE b</i>	<i>98,5</i>	<i>99,4</i>	<i>99,1</i>	<i>106,1</i>	<i>107,0</i>
<i>AND SUPPORT SERVICE c</i>	<i>693317,0</i>	<i>x</i>	<i>26988</i>	<i>191000,7</i>	<i>2359,08</i>
<i>ACTIVITIES^Δ</i>					

TABL. 27. **DYNAMIKA SPRZEDAŻY, ZATRUDNIENIA I WYNAGRODZEŃ W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW W 2010 R.**

INDICES OF SALES, PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR IN 2010

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – III 2009=100 b – I - III 2009=100	Przychód ze sprzedaży wyrobów i usług <i>Sales revenue of products and services</i>	Pracujący <i>Employed persons</i>	Przeciętna liczba za- trudnionych <i>Average number of paid employment</i>	Wynagro- dzenia brutto <i>Gross wages and salaries</i>	Przeciętne miesięczne wynagrodze- nia brutto <i>Average monthly gross wages and salaries</i>
	w % in %				
O G Ó Ł E M..... a	102,4	100,0	100,0	109,5	109,5
T O T A L..... b	99,2	x	99,6	103,2	103,6
sektor publiczny a	117,9	99,7	99,0	144,0	145,4
<i>public sector</i> b	107,4	x	99,3	117,3	118,2
sektor prywatny..... a	101,1	100,1	100,1	105,2	105,1
<i>private sector</i> b	98,4	x	99,7	101,5	101,9
w tym: <i>of which:</i>					
PRZEMYSŁ..... a	109,0	92,1	93,2	121,4	130,2
INDUSTRY..... b	102,3	x	92,5	108,2	116,9
sektor publiczny a	113,5	94,2	93,9	174,9	186,4
<i>public sector</i> b	104,4	x	93,6	125,0	133,6
sektor prywatny..... a	108,4	91,7	93,1	109,7	117,8
<i>private sector</i> b	102,0	x	92,3	104,6	113,3
Górnictwo i wydobywanie..... a	95,6	95,9	96,2	92,4	96,1
<i>Mining and quarrying</i> b	80,2	x	95,9	94,9	99,0
Przetwórstwo przemysłowe a	109,3	90,4	91,9	108,3	117,8
<i>Manufacturing</i> b	101,8	x	91,1	103,3	113,5
w tym: <i>of which:</i>					
Produkcja artykułów spożyw- czych..... a	88,2	103,9	104,8	107,6	102,6
<i>Manufacture of food products</i> b	73,3	x	103,6	123,4	119,1
Produkcja odzieży..... a	49,9	15,8	19,1	29,0	152,0
<i>Manufacture of wearing apparel</i> b	56,3	x	18,8	28,2	150,0
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ a	51,6	90,8	92,5	103,4	111,7
<i>Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker^Δ</i> b	49,0	x	89,1	104,5	117,3
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych..... a	346,6	407,3	410,1	409,9	100,0
<i>Manufacture of chemicals and chemical products</i> b	301,7	x	410,1	423,8	103,3
Produkcja urządzeń elektrycznych..... a	93,2	101,7	102,2	124,6	121,9
<i>Manufacture of electrical equipment</i> b	84,7	x	100,9	117,4	116,4
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ ... a	92,9	89,8	86,9	83,4	96,0
<i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i> b	85,4	x	84,6	84,4	99,8

TABL. 27. **DYNAMIKA SPRZEDAŻY, ZATRUDNIENIA I WYNAGRODZEŃ W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW W 2010 R. (cd.)**

INDICES OF SALES, PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR IN 2010 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – III 2009=100 b – I - III 2009=100	Przychód ze sprzedaży wyrobów i usług <i>Sales reve- nue of products and services</i>	Pracujący <i>Employed persons</i>	Przeciętna liczba za- trudnionych <i>Average number of paid employment</i>	Wynagro- dzenia brutto <i>Gross wages and salaries</i>	Przeciętne miesięczne wynagrodze- nia brutto <i>Average monthly gross wages and salaries</i>
	w % in %				
Wytwarzanie i zaopatrywa- nie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę..... a	104,7	96,9	96,8	165,0	170,4
<i>Electricity, gas, steam and hot water supply</i> b	103,0	x	96,8	125,4	129,6
w tym sektor publiczny..... a	110,1	94,2	94,0	195,9	208,5
<i>of which public sector</i> b	103,2	x	93,8	131,6	140,2
Dostawa wody; gospodaro- wanie ściekami i odpada- mi; rekultywacja^Δ..... a	122,6	101,4	101,0	109,6	108,5
<i>Water supply; sewerage, waste management and remedia- tion activities</i> b	111,5	x	100,3	109,8	109,5
w tym sektor publiczny..... a	127,8	99,8	99,6	110,0	110,5
<i>of which public sector</i> b	113,6	x	99,3	112,2	112,9
BUDOWNICTWO..... a	74,9	91,6	91,5	93,2	101,8
<i>CONSTRUCTION</i> b	82,9	x	91,9	90,1	98,1
sektor publiczny..... a	105,1	95,6	87,2	117,3	134,4
<i>public sector</i> b	84,2	x	95,6	116,9	122,3
sektor prywatny..... a	74,3	91,3	91,8	92,2	100,4
<i>private sector</i> b	82,9	x	91,6	88,9	97,0
Budowa budynków ^Δ a	72,6	92,1	93,5	104,6	111,9
<i>Construction of buildings</i> b	78,2	x	92,7	95,4	103,0
Budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ a	66,2	81,9	81,3	81,2	99,9
<i>Civil engineering</i> b	86,5	x	83,9	80,5	96,0
Roboty budowlane specjalistyczne..... a	103,6	105,7	104,9	94,7	90,3
<i>Specialized construction activities</i> b	93,6	x	103,1	96,5	93,6
HANDEL; NAPRAWA POJAZDÓW SAMO- CHODOWYCH^Δ..... a	100,3	98,4	98,1	97,1	99,0
<i>TRADE, REPAIR OF MOTOR VEHICLES^Δ</i> b	85,2	x	98,0	96,7	98,6
w tym sektor prywatny..... a	100,3	98,4	98,1	97,1	99,0
<i>of which private sector</i> b	85,2	x	98,0	96,7	98,6

TABL. 27. **DYNAMIKA SPRZEDAŻY, ZATRUDNIENIA I WYNAGRODZEŃ W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW W 2010 R. (dok.)**

INDICES OF SALES, PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR IN 2010 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – III 2009=100 b – I - III 2009=100	Przychód ze sprzedaży wyrobów i usług <i>Sales revenue of products and services</i>	Pracujący <i>Employed persons</i>	Przeciętna liczba za- trudnionych <i>Average number of paid employment</i>	Wynagro- dzenia brutto <i>Gross wages and salaries</i>	Przeciętne miesięczne wynagrodze- nia brutto <i>Average monthly gross wages and salaries</i>
	w % in %				
HANDEL; NAPRAWA POJAZDÓW SAMO- CHODOWYCH^Δ dok. TRADE, REPAIR OF MOTOR VEHICLES^Δ cont.					
w tym: of which:					
Handel hurtowy ^Δ a	143,0	95,8	95,4	95,1	99,6
Wholesale trade ^Δ b	123,7	x	94,5	95,6	101,2
Handel detaliczny ^Δ a	66,4	100,2	99,8	97,4	97,6
Retail trade ^Δ b	50,9	x	100,4	97,0	96,6
TRANSPORT I GOSPO- DARKA MAGAZYNOWA .. a	117,9	102,5	101,9	104,7	102,8
TRANSPORTATION .. b	113,4	x	101,9	106,1	104,2
AND STORAGE					
sektor publiczny a	103,6	99,6	99,8	95,3	95,5
public sector b	100,8	x	99,7	96,8	97,0
sektor prywatny a	127,2	106,1	104,5	124,2	118,9
private sector b	122,8	x	104,5	124,0	118,7
ZAKWATEROWANIE I GASTRONOMIA^Δ a	100,7	102,1	98,8	94,2	95,3
ACCOMMODATION AND .. b	99,6	x	99,3	99,4	100,1
CATERING ^Δ					
w tym sektor prywatny a	100,7	102,1	98,8	94,2	95,3
of which private sector b	99,6	x	99,3	99,4	100,1
INFORMACJA I KOMUNIKACJA a	105,8	110,4	111,0	106,7	96,1
INFORMATION b	105,4	x	110,5	98,9	89,5
AND COMMUNICATION					
w tym sektor prywatny a	105,3	110,3	110,9	106,6	96,1
of which private sector b	105,2	x	110,4	98,7	89,4
OBSŁUGA RYNKU NIERUCHOMOŚCI^Δ a	145,9	151,1	151,7	161,0	106,1
REAL ESTATE ACTIVITIES .. b	164,3	x	151,7	165,7	109,2
w tym sektor prywatny a	121,0	118,8	119,1	123,9	104,1
of which private sector b	128,8	x	119,0	126,4	106,2
ADMINISTROWANIE I DZIAŁALNOŚĆ WSPIERAJĄCA^Δ a	104,3	112,4	114,3	120,4	105,3
ADMINISTRATIVE b	106,2	x	114,4	114,2	99,8
AND SUPPORT SERVICE ACTIVITIES ^Δ					

TABL. 28. **PRZYCHODY ZE SPRZEDAŻY W PRZEMYŚLE WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW W 2010 R.**

SALES REVENUE OF INDUSTRY BY SECTIONS AND DIVISIONS IN 2010

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i> a – III b – I - III	Przychód ze sprzedaży wyrobów i usług <i>Sales revenue of products and services</i>			Przychód ze sprzedaży na 1 zatrudnionego <i>Sales revenue per 1 employed person</i>		
	cenę bieżące <i>current prices</i>	cenę stałe <i>constant prices</i>		cenę bieżące <i>current prices</i>	cenę stałe <i>constant prices</i>	
	w tys. zł <i>10³ zł</i>	analogiczny okres 2009=100 <i>corresponding period 2009=100</i>		w zł <i>in zł</i>	analogiczny okres 2009=100 <i>corresponding period 2009=100</i>	
O G Ó Ł E M..... a	1264396,9	109,0	117,2	29628	116,9	125,7
T O T A L..... b	3295995,7	102,3	107,9	77114	110,6	116,6
sektor publiczny a	153667,3	113,5	x	21411	120,9	x
<i>public sector</i> b	455080,6	104,4	x	63276	111,5	x
sektor prywatny..... a	1110729,6	108,4	x	31289	116,4	x
<i>private sector</i> b	2840915,1	102,0	x	79913	110,5	x
Górnictwo i wydobywanie..... a	10477,0	95,6	111,6	34578	99,4	116,0
<i>Mining and quarrying</i> b	16136,0	80,2	91,0	53079	83,6	94,9
Przetwórstwo przemysłowe a	996150,1	109,3	125,6	30835	118,9	136,6
<i>Manufacturing</i> b	2470017,0	101,8	115,4	76310	111,8	126,7
sektor publiczny a	3472,8	86,4	x	8470	109,0	x
<i>public sector</i> b	8454,4	69,8	x	20471	89,7	x
sektor prywatny..... a	992677,3	109,4	x	31122	118,7	x
<i>private sector</i> b	2461562,6	102,0	x	77032	111,7	x
w tym: <i>of which:</i>						
Produkcja artykułów spożywczych a	128369,7	88,2	113,0	48921	84,1	107,8
<i>Manufacture of food products</i> b	357835,2	73,3	86,1	136059	70,7	83,1
Produkcja napojów a	8415,2	77,5	66,5	27411	82,1	70,4
<i>Manufacture of beverages</i> b	29789,8	86,3	76,0	96407	90,2	79,4
Produkcja wyrobów tekstylnych a	1410,7	107,4	126,0	5854	76,6	89,9
<i>Manufacture of textiles</i> b	3585,8	137,2	155,7	14879	95,1	107,9
Produkcja odzieży..... a	5344,5	49,9	61,7	7517	261,6	323,9
<i>Manufacture of wearing apparel</i> b	13634,5	56,3	71,8	19096	299,6	381,9
Produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ a	214,1	64,5	56,3	3629	98,4	85,9
<i>Manufacture of leather and related products</i> b	607,7	67,0	51,4	9802	102,6	78,8
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ a	1171,5	51,6	59,6	8614	55,8	64,4
<i>Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker^Δ</i> b	2488,1	49,0	55,7	17900	55,0	62,5
Produkcja papieru i wyrobów z papieru..... a	5723,6	260,0	298,1	22099	163,6	187,6
<i>Manufacture of paper and paper products</i> b	13009,8	260,9	296,6	49846	162,9	185,2
Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji..... a	10788,9	98,3	110,8	15479	115,5	130,2
<i>Printing and reproduction of recorded media</i> b	30406,2	97,7	106,1	43500	116,6	126,6
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych..... a	39448,1	346,6	391,5	44125	84,5	95,5
<i>Manufacture of chemicals and chemi- cal products</i> b	85109,9	301,7	345,1	95201	73,6	84,2

TABL. 28. **PRZYCHODY ZE SPRZEDAŻY W PRZEMYŚLE WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW W 2010 R. (dok.)**

SALES REVENUE OF INDUSTRY BY SECTIONS AND DIVISIONS IN 2010 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – III b – I - III	Przychód ze sprzedaży wyrobów i usług <i>Sales revenue of products and services</i>			Przychód ze sprzedaży na 1 zatrudnionego <i>Sales revenue per 1 employed person</i>		
	ceny bieżące <i>current prices</i>		ceny stałe <i>constant prices</i>	ceny bieżące <i>current prices</i>		ceny stałe <i>constant prices</i>
	w tys. zł <i>10³ zł</i>	analogiczny okres 2009=100 <i>corresponding period 2009=100</i>		w zł <i>in zł</i>	analogiczny okres 2009=100 <i>corresponding period 2009=100</i>	
Produkcja wyrobów farmaceutycznych ^Δ ... a	74939,5	94,4	107,9	36556	90,3	103,2
<i>Manufacture of pharmaceutical products^Δ</i> b	184893,1	95,4	103,9	90501	90,4	98,4
Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych a	82776,5	239,8	256,3	36888	208,8	223,2
<i>Manufacture of rubber and plastic products</i> b	220439,2	235,4	252,9	97453	191,7	205,9
Produkcja metali ^Δ a	46825,2	352,0	357,7	61856	218,5	222,1
<i>Manufacture of basic metals^Δ</i> b	120753,3	335,0	333,0	159305	213,0	211,7
Produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych a	15497,6	90,9	89,8	24757	92,7	91,6
<i>Manufacture of computer, electronic and optical products</i> b	33238,1	97,9	96,4	53437	104,8	103,3
Produkcja urządzeń elektrycznych a	190854,0	93,2	115,5	36215	91,2	112,9
<i>Manufacture of electrical equipment</i> b	484484,3	84,7	102,6	92020	83,9	101,7
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ a	52662,9	92,9	94,5	22239	106,9	108,8
<i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i> b	124042,1	85,4	86,4	52228	101,0	102,1
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^Δ a	141533,1	114,0	134,2	27255	117,2	138,0
<i>Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i> b	331308,2	129,8	148,7	64170	138,8	159,0
Produkcja pozostałego sprzętu transportowego a	39431,9	84,3	94,2	26010	98,7	110,4
<i>Manufacture of other transport equipment</i> b	91887,3	75,1	82,3	59397	86,3	94,5
Produkcja mebli a	5834,3	116,1	126,2	17364	143,0	155,5
<i>Manufacture of furniture</i> b	14574,7	118,1	127,7	42741	154,9	167,4
Wytwarzanie i zaopatrywanie						
w energię elektryczną, gaz, parę						
wodną i gorącą wodę a						
<i>Electricity, gas, steam and hot water supply</i> b	199910,4	104,7	82,8	24448	108,1	85,5
	651239,8	103,0	81,4	79604	106,4	84,1
w tym sektor publiczny a	110329,6	110,1	x	19843	117,2	x
<i>of which public sector</i> b	345751,4	103,2	x	62085	109,9	x
Dostawa wody; gospodarowanie						
ściekami i odpadami; rekultywacja a						
<i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i> b	57859,4	122,6	95,4	30613	121,5	94,5
	158602,9	111,5	97,2	83961	111,2	96,9
w tym sektor publiczny a	39864,9	127,8	x	33028	128,3	x
<i>of which public sector</i> b	100874,8	113,6	x	83368	114,4	x

TABL. 29. **PRZYCHODY ZE SPRZEDAŻY W BUDOWNICTWIE W 2010 R.**
SALES REVENUE IN CONSTRUCTION IN 2010

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – III b – I - III	Przychód ze sprzedaży wyrobów i usług Sales revenue of products and services					
	ogółem total		na 1 zatrudnionego per 1 employed person		produkcji budowlano- -montażowej constuction and assem- bly production	
	w tys. zł 10 ³ zł	analogicz- ny okres 2009=100 correspon- ding period 2009=100	w zł in zł	analogicz- ny okres 2009=100 correspon- ding period 2009=100	w tys. zł 10 ³ zł	analogicz- ny okres 2009=100 correspon- ding period 2009=100
O G Ó Ł E M..... a	252853,3	74,9	21302	81,8	150304,3	80,7
T O T A L..... b	694714,1	82,9	58077	90,2	407493,7	81,7
sektor publiczny a	6610,6	105,1	10394	120,4	1077,0	37,2
public sector..... b	13457,0	84,2	19335	88,1	2637,9	40,7
sektor prywatny a	246242,7	74,3	21919	80,9	149227,3	81,4
private sector..... b	681257,1	82,9	60470	90,4	404855,8	82,3
Budowa budynków ^Δ a	135862,9	72,6	28962	77,6	77859,4	76,6
Construction of buildings..... b	375557,3	78,2	78783	84,4	215027,3	76,6
Budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ a	68703,1	66,2	17210	81,4	47757,1	84,0
Civil engineering..... b	193696,0	86,5	47779	103,1	134246,8	94,2
Roboty budowlane						
specjalistyczne a	48287,3	103,6	15151	98,7	24687,8	89,4
Specialized construction..... b	125460,8	93,6	39943	90,7	58219,6	77,4
activities						

TABL. 30. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI
I. PRZYCHODY, KOSZTY, WYNIK FINANSOWY ZE SPRZEDAŻY^a
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION
I. INCOME, COST, FINANCIAL RESULT FROM SALE^a

OKRESY PERIODS		Ogółem <i>Grand total</i>	przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>	W tym <i>Of which</i>					
				wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ <i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	budownictwo <i>construction</i>	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles^Δ</i>	transport i gospodarka magazynowa <i>transportation and storage</i>	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ <i>accommodation and catering</i>	administrowanie i działalność wspierająca ^Δ <i>administrative and support service activities</i>
Przychody netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł <i>Net income from the sale of products, goods and materials 10⁶ zł</i>									
2008	I-XII	46285,1	9481,6	7174,1	3089,9	18483,0	572,7	968,5	2505,2
2009	I-III	11525,2	2217,3	2196,0	563,2	4491,5	162,2	244,7	587,1
	I-VI	23314,7	4801,7	3941,9	1514,2	8929,5	363,6	507,4	1193,2
	I-IX	35712,0	7329,6	5606,8	2158,9	14341,1	607,5	772,9	1807,6
	I-XII	48826,2	9870,6	7594,0	3239,7	19368,6	912,1	1026,0	2434,1
2010	I-III	11334,1	2477,3	2148,5	408,7	3874,2	300,1	248,4	645,6
Koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów w mln zł <i>Cost of products sold of products, goods and materials 10⁶ zł</i>									
2008	I-XII	44528,2	9039,8	6673,0	2913,6	18283,3	558,8	865,1	2125,9
2009	I-III	10871,2	2083,9	1925,3	550,4	4422,3	162,0	230,2	494,3
	I-VI	21980,4	4434,3	3586,6	1432,9	8712,5	362,6	476,9	1012,6
	I-IX	33801,7	6811,1	5214,2	2007,6	13962,4	589,9	723,5	1536,0
	I-XII	46288,7	9339,6	7022,2	2961,5	18795,5	893,6	961,1	2093,0
2010	I-III	10742,9	2357,3	1866,6	425,2	3816,8	295,1	235,3	580,3
Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł <i>Financial result from sale of products, goods and materials 10⁶ zł</i>									
2008	I-XII	1756,9	441,8	501,1	176,4	199,7	13,9	103,3	379,3
2009	I-III	654,0	133,4	270,7	12,7	69,2	0,2	14,4	92,7
	I-VI	1334,3	367,5	355,3	81,3	217,0	1,0	30,5	180,6
	I-IX	1910,3	518,5	392,6	151,3	378,7	17,6	49,4	271,6
	I-XII	2537,4	531,0	571,8	278,2	573,0	18,5	64,9	341,1
2010	I-III	591,1	120,0	281,9	-16,5	57,3	5,1	13,1	65,3

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 9, 10, 11.

^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 9, 10, 11.

TABL. 30. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (cd.)

II. WYNIK FINANSOWY BRUTTO^a

FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)

II. GROSS FINANCIAL RESULT^a

OKRESY PERIODS		Ogółem <i>Grand total</i>	przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>	W tym <i>Of which</i>					
				wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ <i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	budownictwo <i>construction</i>	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles^Δ</i>	transport i gospodarka magazynowa <i>transportation and storage</i>	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ <i>accommodation and catering</i>	administrowanie i działalność wspierająca ^Δ <i>administrative and support service activities</i>
Zysk brutto w mln zł <i>Gross profit 10⁶ zł</i>									
2008	I-XII	2119,9	509,0	378,4	220,1	412,9	18,4	104,2	272,3
2009	I-III.....	774,2	186,6	203,5	64,4	115,5	3,6	24,6	100,9
	I-VI	1201,4	264,1	255,9	130,0	219,5	14,9	45,5	163,1
	I-IX	1718,1	426,6	253,0	199,6	334,9	28,1	78,7	237,0
	I-XII	2213,5	472,4	364,9	311,1	476,1	29,7	87,5	284,6
2010	I-III.....	789,5	212,5	235,4	26,2	84,1	4,8	24,2	99,3
Strata brutto w mln zł <i>Gross loss 10⁶ zł</i>									
2008	I-XII	860,1	355,6	-	24,3	124,4	2,1	8,8	7,9
2009	I-III.....	264,3	75,4	-	46,1	81,8	2,8	9,5	14,0
	I-VI	269,5	95,9	-	32,0	83,6	9,2	15,6	4,1
	I-IX	302,3	107,2	-	27,1	89,1	3,9	25,4	5,4
	I-XII	386,9	157,3	-	24,8	104,6	9,0	34,8	10,4
2010	I-III.....	199,2	52,7	-	38,4	54,8	6,9	10,4	9,2
Wynik finansowy brutto w mln zł <i>Gross financial result 10⁶ zł</i>									
2008	I-XII	1259,8	153,4	378,4	195,8	288,5	16,3	95,3	264,5
2009	I-III.....	509,9	111,2	203,5	18,3	33,8	0,8	15,1	86,9
	I-VI	931,9	168,2	255,9	98,0	135,9	5,7	29,9	158,9
	I-IX	1415,7	319,3	253,0	172,5	245,8	24,1	53,2	231,7
	I-XII	1826,6	315,1	364,9	286,4	371,5	20,7	52,7	274,2
2010	I-III.....	590,2	159,8	235,4	-12,2	29,3	-2,0	13,7	90,1

a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 9, 10, 11.

a See general notes item 7.2 and methodological notes item 9, 10, 11.

TABL. 30. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (dok.)

III. WYNIK FINANSOWY NETTO^a

FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)

III. NET FINANCIAL RESULT^a

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Grand total</i>	przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>	W tym <i>Of which</i>						
			wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ <i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	budownictwo <i>construction</i>	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles^Δ</i>	transport i gospodarka magazynowa <i>transportation and storage</i>	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ <i>accommodation and catering</i>	administrowanie i działalność wspierająca ^Δ <i>administrative and support service activities</i>	
Zysk netto w mln zł <i>Gross profit 10⁶ zł</i>									
2008 I-XII	1726,4	410,9	306,6	183,6	330,7	14,3	81,7	233,9	
2009 I-III.....	740,0	234,0	169,8	57,8	100,2	2,9	20,6	93,6	
I-VI	1080,3	279,1	223,3	113,9	181,5	12,6	38,4	148,2	
I-IX	1478,6	397,6	218,0	171,4	271,5	23,1	66,0	207,1	
I-XII	1839,2	409,4	285,4	268,4	395,0	23,5	71,8	242,7	
2010 I-III.....	681,9	188,5	188,8	22,7	74,3	4,1	20,5	91,8	
Strata netto w mln zł <i>Net loss 10⁶ zł</i>									
2008 I-XII	839,8	354,4	-	24,3	122,7	2,1	10,5	8,1	
2009 I-III.....	265,2	74,3	-	46,7	82,3	2,7	9,7	14,4	
I-VI	273,8	99,1	-	32,3	82,8	9,2	15,6	4,5	
I-IX	304,3	106,2	-	28,7	91,5	3,9	25,4	6,5	
I-XII	392,9	161,3	-	25,4	107,8	9,0	34,8	10,7	
2010 I-III.....	204,2	53,1	-	39,3	54,4	6,9	10,8	9,9	
Wynik finansowy netto w mln zł <i>Net financial result 10⁶ zł</i>									
2008 I-XII	886,6	56,4	306,6	159,3	208,0	12,1	71,2	225,7	
2009 I-III.....	475,4	159,7	169,8	11,1	17,9	0,2	11,0	79,2	
I-VI	806,5	180,0	223,3	81,5	98,7	3,4	22,8	143,7	
I-IX	1174,3	291,4	218,0	142,7	180,0	19,1	40,6	200,6	
I-XII	1446,2	248,1	285,4	243,0	287,2	14,5	37,0	232,1	
2010 I-III.....	477,7	135,4	188,8	-16,6	19,9	-2,7	9,7	81,9	

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 9, 10, 11.^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 9, 10, 11.

TABL. 31. **RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW
WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a**
*ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED
FINANCIAL RESULT^a*

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Grand total</i>	przetwórstwo przemysłowe <i>manu- facturing</i>	W tym <i>Of which</i>						
			wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ <i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	budownictwo <i>construc- tion</i>	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles^Δ</i>	transport i gospodarka magazynowa <i>transportation and storage</i>	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ <i>accommodation and catering</i>	administrowanie i działalność wspierająca ^Δ <i>administrative and support service activities</i>	
Wskaźnik rentowności ze sprzedaży w % <i>Sales profitability rate in %</i>									
2008 I-XII	3,8	4,7	7,0	5,7	1,1	2,4	10,7	15,1	
2009 I-III.....	5,7	6,0	12,3	2,3	1,5	0,1	5,9	15,8	
I-VI	5,7	7,7	9,0	5,4	2,4	0,3	6,0	15,1	
I-IX	5,3	7,1	7,0	7,0	2,6	2,9	6,4	15,0	
I-XII	5,2	5,4	7,5	8,6	3,0	2,0	6,3	-4,1	
2010 I-III.....	5,2	4,8	13,1	-4,0	1,5	1,7	5,3	10,1	
Wskaźnik poziomu kosztów w % <i>Cost level indicator in %</i>									
2008 I-XII	97,4	98,4	94,8	93,8	98,5	97,3	91,2	90,9	
2009 I-III.....	95,8	95,4	90,8	96,9	99,3	99,5	94,2	87,5	
I-VI	96,1	96,6	93,6	93,7	98,5	98,5	94,5	88,5	
I-IX	96,2	95,8	95,6	92,2	98,3	96,2	93,5	88,8	
I-XII	94,6	96,9	95,3	91,4	98,1	97,8	95,2	85,7	
2010 I-III.....	95,0	93,6	89,2	102,8	99,3	100,7	94,7	88,1	
Wskaźnik rentowności obrotu brutto w % <i>Profitability rate of gross turnover in %</i>									
2008 I-XII	2,6	1,6	5,2	6,2	1,5	2,7	8,8	9,1	
2009 I-III.....	4,2	4,6	9,2	3,1	0,7	0,5	5,8	12,5	
I-VI	3,9	3,4	6,4	6,3	1,5	1,5	5,5	11,5	
I-IX	3,8	4,2	4,4	7,8	1,7	3,8	6,5	11,2	
I-XII	3,6	3,1	4,7	8,6	1,9	2,2	4,8	14,3	
2010 I-III.....	5,0	6,2	10,8	-2,8	0,7	-0,7	5,3	11,9	

a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13.

a See general notes item 7.2 and methodological notes item 13.

TABL. 31. **RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW
WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a (cd.)**
**ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED
FINANCIAL RESULT^a (cont.)**

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	W tym Of which					
			wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering	administrowanie i działalność wspierająca ^Δ administrative and support service activities

Wskaźnik rentowności obrotu netto w %
Profitability rate of net turnover in %

2008	I-XII	1,8	0,6	4,2	5,0	1,1	2,0	6,6	7,8
2009	I-III	3,9	6,6	7,7	1,9	0,4	0,1	4,2	11,4
	I-VI	3,3	3,6	5,5	5,2	1,1	0,9	4,2	10,4
	I-IX	3,2	3,9	3,8	6,4	1,2	3,0	4,9	9,7
	I-XII	2,9	2,4	3,7	7,3	1,5	1,5	3,4	10,8
2010	I-III	4,1	5,2	8,7	-3,9	0,5	-0,9	3,7	10,8

Wskaźnik płynności finansowej I stopnia w %
Financial liquidity ratio of the first degree in %

2008	I-XII	26,4	26,9	44,6	53,7	18,8	24,2	65,2	16,3
2009	I-III	22,7	19,7	19,8	46,1	18,8	41,5	86,1	15,0
	I-VI	25,8	38,4	33,1	34,0	17,7	42,7	65,2	14,6
	I-IX	28,4	42,2	35,0	44,6	16,1	40,6	78,6	18,8
	I-XII	28,2	39,0	28,8	60,6	16,5	37,2	15,1	17,2
2010	I-III	30,9	48,7	34,3	66,5	12,7	28,0	13,7	19,7

Wskaźnik płynności finansowej II stopnia w %
Financial liquidity ratio of the second degree in %

2008	I-XII	92,8	81,8	131,8	136,5	72,2	57,8	163,3	99,9
2009	I-III	94,4	85,0	132,9	126,2	71,4	98,8	156,9	102,9
	I-VI	96,0	106,6	128,2	122,9	68,8	100,3	126,2	97,8
	I-IX	102,0	117,1	129,1	128,6	70,9	99,2	141,5	109,1
	I-XII	95,8	105,0	119,6	136,4	64,8	78,3	32,5	116,0
2010	I-III	103,4	123,4	139,2	137,6	57,8	84,0	30,1	129,0

a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13.

a See general notes item 7.2 and methodological notes item 13.

TABL. 31. **RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW
WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a (dok.)**
**ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED
FINANCIAL RESULT^a (cont.)**

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Grand total</i>	przetwórstwo przemysłowe <i>manufac-turing</i>	W tym <i>Of which</i>					
			wytwar-zanie i zaopa-trywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ <i>electricity, gas, steam and air conditio-ning supply</i>	budow-nictwo <i>construc-tion</i>	handel; naprawa pojazdów samocho-dowych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles^Δ</i>	transport i gospo-darka magazy-nowa <i>transporta-tion and storage</i>	zakwa-terowanie i gastrono-mia ^Δ <i>accom-modation and cater-ing</i>	admini-trowanie i działal-ność wspierają-ca ^Δ <i>adminis-trative and sup-port service activities</i>
Liczba przedsiębiorstw objętych badaniem <i>Number of enterprises covered by survey</i>								
2008 I-XII	440	105	6	54	106	10	15	62
2009 I-III.....	447	106	5	63	104	12	17	59
I-VI	458	108	5	63	108	13	18	61
I-IX	465	110	5	63	110	14	18	62
I-XII	470	111	5	65	113	14	17	61
2010 I-III.....	427	91	4	54	97	14	16	60
Udział liczby przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w ogólnej liczbie przedsiębiorstw w % <i>Share of number of enterprises showing net profit in total number of enterprises in %</i>								
2008 I-XII	75,2	70,5	100,0	83,3	77,4	70,0	80,0	75,8
2009 I-III.....	63,5	63,2	100,0	61,9	58,7	66,7	70,6	61,0
I-VI	69,2	63,9	100,0	66,7	66,7	76,9	83,3	70,5
I-IX	69,5	61,8	100,0	65,1	65,5	71,4	83,3	77,4
I-XII	68,5	60,4	100,0	70,8	44,1	78,6	82,4	73,8
2010 I-III.....	60,4	64,8	100,0	57,4	56,7	42,9	31,3	58,3
Udział przychodów przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w przychodach z całokształtu działalności w % <i>Share of income of enterprises showing net profit in total income from the whole activity in %</i>								
2008 I-XII	72,9	68,2	100,0	90,2	59,9	88,5	91,2	93,6
2009 I-III.....	70,8	74,9	100,0	73,5	53,3	42,0	89,7	73,6
I-VI	72,9	75,6	100,0	71,5	54,1	94,8	94,5	92,1
I-IX	81,5	67,9	100,0	86,4	82,7	91,3	94,2	88,4
I-XII	81,6	66,6	100,0	88,6	82,5	92,7	94,0	88,9
2010 I-III.....	68,3	67,6	100,0	69,3	43,6	57,2	85,5	81,0

a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13.

a See general notes item 7.2 and methodological notes item 13.

**TABL. 32. AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA DŁUGOTERMINOWE
I KRÓTKOTERMINOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a**

Stan w końcu okresu

*CURRENT ASSETS AND SHORT-TERM AND LONG-TERM LIABILITIES
OF ENTERPRISES^a*

End of period

OKRESY PERIODS		Aktywa obrotowe <i>Current assets</i>					
		ogółem <i>grand total</i>	zapasy <i>inventories</i>			należności krótkoterminowe	
			razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		krótkoterminowe <i>short-term dues</i>	
				produkty gotowe <i>finished products</i>	towary <i>goods</i>	razem <i>total</i>	z tytułu do- staw i usług ^c <i>from deli- veries and services ^c</i>
		w milionach złotych <i>10⁶ zł</i>					
2008	I-XII	16802,0	4038,9	849,9	2034,3	8803,5	5961,6
2009	I-III.....	16951,1	4088,0	752,5	2089,5	9344,9	6223,0
	I-VI.....	17375,3	3847,8	544,1	2047,1	9452,5	6401,4
	I-IX.....	17546,3	3802,7	405,3	2103,1	9476,0	6392,5
	I-XII	17597,4	4075,4	663,2	2201,9	9170,1	6078,2
2010	I-III.....	17263,7	4009,7	713,6	2075,8	8850,9	5838,3

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Aktywa obrotowe (dok.) <i>Current assets (cont.)</i>		Zobowiązania krótkoterminowe ^b <i>Short-term liabilities^b</i>				Zobowią- zania długoter- minowe <i>Long- term liabilite- ies</i>
				ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			
		inwestycje krótkoter- minowe short-term invest- ments	krótkoter- minowe rozliczenia między- okresowe <i>short-term inter- period settlements</i>		kredyty bankowe i pożyczki <i>bank credits and loans</i>	z tytułu dostaw i usług ^c <i>from deliveries and services</i>	z tytułu podatków, ceł, ubezpieczeń i innych świadczeń <i>on account of taxes, customs duties, insur- ance and other benefits</i>	
w milionach złotych <i>10⁶ zł</i>								
2008	I-XII.....	3494,8	464,7	13259,0	3888,9	5547,7	1097,1	6869,4
2009	I-III.....	2953,6	564,5	13025,3	3998,0	5349,4	1122,1	7077,0
	I-VI.....	3478,5	596,5	13467,3	3877,0	5611,8	1265,5	6787,2
	I-IX.....	3660,1	607,4	12877,8	3470,1	5720,2	1191,9	7243,8
	I-XII.....	3814,1	538,0	13547,7	3957,0	5980,3	898,7	6908,2
2010	I-III.....	3775,4	627,6	12207,3	3658,8	5295,4	1016,2	7555,9

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12. ^b Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług. ^c Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 12. ^b Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services. ^c Regardless the maturity date.

TABL. 33. AKTYWA OBROTOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI ¹
 CURRENT ASSETS OF ENTERPRISES BY SECTION ¹

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a - stan w dniu 31 XII 2009 r. <i>as of December 31, 2009</i> b - stan w dniu 31 III 2010 r. <i>as of March 31, 2010</i>	Ogółem <i>Grand total</i>	Zapasy <i>Stocks</i>			Należności krótkoterminowe <i>Short-term dues</i>		Inwestycje krótko- termino- we <i>Short- term invest- ments</i>
		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	z tytułu dostaw, i usług ² <i>of which from deliver- ies and services²</i>	
			produkty gotowe <i>finished products</i>	towary <i>goods</i>			
w milionach złotych 10 ⁶ zł							
OGÓŁEM.....a	17597,4	4075,4	663,2	2201,9	9170,1	6078,2	3814,1
TOTAL.....b	17263,7	4009,7	713,6	2075,8	8850,9	5838,3	3775,4
w tym: <i>of which:</i>							
Przetwórstwo przemysłowe .....a	4295,4	1373,8	518,9	157,0	1791,9	1386,4	1057,5
Industry.....b	4933,0	1593,4	596,1	182,3	1975,4	1612,4	1286,8
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ.....a	1564,0	153,2	-	1,4	973,5	794,7	308,7
Electricity, gas, steam and air conditioning supply.....b	1619,7	92,2	-	2,0	1088,2	961,6	356,1
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ.....a	222,6	32,8	0,4	19,2	115,0	90,8	73,6
Water supply; sewerage, waste management and remediation activities.....b	279,0	45,9	0,6	28,2	140,3	122,1	89,4
Budownictwo.....a	1775,3	319,4	38,0	103,3	739,9	587,3	591,0
Construction.....b	1383,9	313,0	43,7	100,1	484,1	420,5	452,0
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ ...a	4812,9	1945,4	95,4	1740,0	2103,0	1864,4	721,0
Trade; repair of motor vehicles ^Δ.....b	3951,6	1728,0	55,2	1585,6	1661,3	1287,4	468,5
Transport i gospodarka magazynowa.....a	367,1	77,9	-	74,5	143,7	121,5	130,2
Transportation and storage.....b	337,1	74,7	-	71,4	162,6	129,8	81,1
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ.....a	213,1	20,7	0,1	8,4	94,8	75,9	82,4
Accommodation and catering ^Δ.....b	197,2	15,7	0,1	7,0	89,8	76,5	74,7
Informacja i komunikacja.....a	522,5	40,9	4,2	25,3	272,2	248,4	195,2
Information and communication.....b	500,6	32,6	7,2	19,1	226,6	205,3	219,9
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ.....a	3226,0	55,3	0,2	45,0	2622,9	635,2	457,3
Administrative and support service activities.....b	3337,1	53,5	0,2	47,6	2679,3	717,1	483,8

1 Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12. 2 Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

1 See general notes item 7.2 and methodological notes item 12. 2 Regardless the maturity date.

TABL. 34. **ZOBOWIĄZANIA KRÓTKOTERMINOWE¹ PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI²**
SHORT-TERM LIABILITIES¹ OF ENTERPRISES BY SECTION^a

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a - stan w dniu 31 XII 2009 r. as of December 31, 2009 b - stan w dniu 31 III 2010 r. as of March 31, 2010	Ogółem Grand total	W tym Of which	
		kredyty bankowe i pożyczki bank credits and loans	z tytułu dostaw i usług ³ from deliveries and services ³
	w milionach złotych 10 ⁶ zł		
O G Ó Ł E M..... a	13547,7	3957,0	5980,3
T O T A L..... b	12207,3	3658,8	5295,4
w tym: of which:			
Przetwórstwo przemysłowe a	2713,1	470,9	1642,2
Industry b	2642,7	514,1	1458,1
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ a	1072,3	33,3	421,1
Electricity, gas, steam and air conditioning supply b	1037,6	49,1	496,8
Dostawa wody; gospodarowa- nie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ a	166,0	80,5	38,4
Water supply; sewerage, waste management and remediation activities b	94,9	6,2	52,6
Budownictwo..... a	975,5	63,8	584,6
Construction b	680,2	122,8	384,3
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ a	4357,0	975,1	2604,4
Trade; repair of motor vehicles ^Δ b	3687,6	789,8	2207,8
Transport i gospodarka magazy- nowa..... a	349,9	91,0	172,8
Transportation and storage b	290,0	46,2	156,7
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ a	545,3	372,0	87,2
Accommodation and catering ^Δ b	546,3	366,2	82,8
Informacja i komunikacja..... a	312,3	141,0	76,4
Information and communica- tion b	272,9	131,9	87,5
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ a	2654,2	1665,1	186,9
Administrative and suppor service activities b	2452,6	1542,4	192,1

¹ Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych. ² Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12. ³ Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

¹ Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds.

² See general notes item 7.2 and methodological notes item 12. ³ Regardless the maturity date.

**TABL. 35. WAŻNIEJSZE DANE O MIASTACH WOJ. DOLNOŚLĄSKIEGO LICZĄCYCH
40 TYS. LUDNOŚCI I WIĘCEJ W I KWARTALE 2010 R.**
*MAJOR DATA ON CITIES IN DOLNOŚLĄSKIE VOIVODSHIP WHERE LIVE 40 THOUS.
AND MORE POPULATION IN I QUARTER 2010*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Bole- sławiec	Głogów	Jelenia Góra	Legnica	Lubin	Świdni- ca	Wał- brzych	Wro- cław
Ludność ^a <i>Population ^a</i>	40021	67899	84564	104178	74552	59620	121363	632146
w tym kobiety <i>of which female</i>	21271	35236	45054	54872	38850	31434	64147	337433
Przyrost naturalny ^b na 1000 ludności <i>Natural increase ^b per 1000 population</i>	-0,77	4,35	-3,60	-0,64	2,87	-1,04	-3,96	-0,80
Saldo migracji stałej ^b na 1000 ludności <i>Net permanent migra- tion ^b per 1000 popula- tion</i>	-5,43	-7,00	-3,38	-2,39	-11,24	-2,97	-5,04	1,31
Podmioty gospodarki narodowej ^c <i>National economy enti- ties</i>	4394	6946	12319	13210	7369	8030	13743	98679
w tym: <i>of which:</i>								
osoby fizyczne pro- wadzące działalność gospodarczą <i>natural persons car- rying out econo- mic activities</i>	2863	5337	8510	9516	5788	5081	8440	67918
spółki handlowe <i>commercial compa- nies</i>	236	391	1035	763	406	541	822	11923
handel; naprawa po- jazdów samocho- dowych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles ^Δ</i>	1209	2111	3235	3716	2192	2107	3552	24894
obsługa rynku nieru- chomości ^Δ <i>real estate activities ^Δ</i>	773	288	1624	1486	272	1324	2861	8575
Mieszkania oddane do użytkowania <i>Dwellings completed</i>	20	81	125	87	30	25	8	1180
w tym: <i>of which:</i>								
indywidualne <i>individual</i>	16	25	22	5	20	12	8	70
przeznaczone na sprzedaż lub wyna- jem <i>for sale or rent</i>	4	55	103	82	10	13	-	463

a Stan w dniu 31 XII. b W IV kwartale 2009 r. c Stan w dniu 31 III.

a As of 31 XII. b In IV quarter 2009. c As of 31 III.

TABL. 36. **WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH****LUDNOŚĆ.** Stan w końcu okresu*SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES**POPULATION. End of period*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2008	2009			
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII
O G Ó Ł E M w tys. <i>T O T A L</i> in thous.					
Białystok.....	294,2	294,2	294,4	294,6	294,7
Bydgoszcz.....	358,9	358,3	358,0	357,8	357,7
Gdańsk.....	455,6	455,7	455,8	456,0	456,6
Gorzów Wielkopolski.....	125,2	125,2	125,1	125,2	125,4
Katowice.....	309,6	309,1	308,7	308,5	308,5
Kielce.....	205,1	204,9	204,9	204,8	204,8
Kraków.....	754,6	754,5	754,9	755,7	755,0
Lublin.....	350,5	350,3	350,4	350,4	349,4
Łódź.....	747,2	745,6	744,5	743,5	742,4
Olsztyn.....	176,1	176,3	176,4	176,5	176,5
Opole.....	126,2	126,1	126,0	126,0	125,8
Poznań.....	557,3	556,4	556,0	555,7	554,2
Rzeszów.....	170,7	172,7	172,8	173,0	172,8
Szczecin.....	406,9	406,6	406,4	406,4	406,3
Toruń.....	206,0	205,9	205,9	205,9	205,7
Warszawa.....	1709,8	1710,1	1711,5	1713,9	1714,4
Wrocław.....	632,2	632,1	632,2	632,6	632,1
Zielona Góra.....	117,6	117,5	117,6	117,7	117,5

w tym **kobiety***of which female*

Białystok.....	156,7	156,7	156,8	157,0	157,0
Bydgoszcz.....	190,8	190,6	190,4	190,4	190,4
Gdańsk.....	240,0	240,0	240,0	240,2	240,7
Gorzów Wielkopolski.....	65,6	65,6	65,6	65,7	65,8
Katowice.....	163,3	163,0	162,8	162,7	162,8
Kielce.....	108,1	108,0	108,0	108,0	108,2
Kraków.....	401,6	401,6	401,8	402,4	402,1
Lublin.....	189,2	189,1	189,2	189,3	188,7
Łódź.....	407,5	406,7	406,2	405,7	405,2
Olsztyn.....	94,5	94,5	94,5	94,6	94,5
Opole.....	67,3	67,2	67,2	67,2	67,0
Poznań.....	297,7	297,3	297,1	296,9	296,1
Rzeszów.....	90,0	91,1	91,2	91,3	91,2
Szczecin.....	213,9	213,8	213,7	213,7	213,6
Toruń.....	110,7	110,6	110,7	110,7	110,5
Warszawa.....	923,5	923,7	924,5	926,1	926,5
Wrocław.....	337,1	337,2	337,3	337,6	337,4
Zielona Góra.....	62,5	62,4	62,5	62,6	62,5

TABL. 36. **WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)**
RYNEK PRACY
SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES (cont.)
LABOUR MARKET

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2007	2009					2010
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-III
PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW OGÓŁEM w tys. <i>AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR in thous.</i>							
Białystok.....	39,7	38,6	38,6	37,6	37,4	37,2	
Bydgoszcz.....	60,0	57,5	58,0	57,6	57,7	55,8	
Gdańsk.....	80,7	80,1	80,8	80,8	79,5	79,0	
Gorzów Wielkopolski.....	22,9	22,0	21,8	21,7	21,9	21,9	
Katowice.....	171,2	172,2	161,1	161,3	161,6	160,9	
Kielce.....	39,2	38,7	38,5	38,4	38,1	37,6	
Kraków.....	191,2	199,1	192,1	196,1	195,2	195,8	
Lublin.....	54,4	55,9	55,8	56,9	57,0	55,9	
Łódź.....	118,7	117,9	116,0	116,0	116,5	114,2	
Olsztyn.....	35,8	31,2	31,0	31,0	31,0	29,8	
Opole.....	26,6	23,6	23,4	23,3	23,2	23,4	
Poznań.....	152,6	144,3	142,1	141,3	141,0	138,2	
Rzeszów.....	45,3	45,7	45,5	45,3	45,3	46,1	
Szczecin.....	50,5	48,3	47,1	45,9	45,6	43,8	
Toruń.....	38,3	36,9	36,7	36,5	36,7	36,9	
Warszawa.....	959,8	941,9	940,1	939,7	941,0	937,6	
Wrocław.....	151,9	153,9	154,1	153,2	153,5	153,3	
Zielona Góra.....	21,0	21,9	21,7	22,1	21,9	20,9	

w tym: **PRZEMYSŁ**

of which: INDUSTRY

Białystok.....	15,6	14,5	14,5	14,5	14,4	12,3	
Bydgoszcz.....	32,5	28,9	28,8	28,7	28,5	28,4	
Gdańsk.....	37,9	38,5	38,4	38,0	37,7	36,5	
Gorzów Wielkopolski.....	14,8	13,2	13,0	13,0	13,1	13,3	
Katowice.....	119,6	119,5	108,3	108,8	108,4	105,4	
Kielce.....	14,4	13,8	13,4	13,3	13,2	12,9	
Kraków.....	60,5	52,1	52,4	52,8	52,7	53,8	
Lublin.....	17,0	17,7	17,7	17,2	17,2	16,6	
Łódź.....	54,9	52,5	50,1	49,8	50,1	48,9	
Olsztyn.....	14,5	12,8	12,7	12,6	12,5	12,7	
Opole.....	9,3	8,9	8,7	8,6	8,5	8,1	
Poznań.....	58,4	52,5	52,1	52,1	51,8	51,2	
Rzeszów.....	17,7	17,3	17,1	16,9	16,9	16,7	
Szczecin.....	19,1	17,3	16,4	15,4	15,0	12,9	
Toruń.....	19,6	16,5	16,3	16,0	16,1	16,4	
Warszawa.....	175,5	151,3	151,0	151,8	152,9	149,9	
Wrocław.....	46,5	46,2	46,3	46,2	46,0	42,7	
Zielona Góra.....	7,0	7,0	7,0	6,9	6,9	6,7	

TABL. 36. **WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)**
RYNEK PRACY (cd.)
SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES (cont.)
LABOUR MARKET (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2008	2009					2010
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-III
BUDOWNICTWO <i>CONSTRUCTION</i>							
Białystok.....	3,8	4,1	4,1	4,1	4,1		4,1
Bydgoszcz.....	4,1	4,3	4,4	4,4	4,4		4,1
Gdańsk.....	7,8	7,8	8,0	8,0	8,0		8,2
Gorzów Wielkopolski.....	1,4	1,6	1,5	1,5	1,6		1,2
Katowice.....	11,6	12,1	12,1	12,1	12,0		11,6
Kielce.....	4,3	5,2	5,5	5,5	5,6		5,5
Kraków.....	17,0	20,1	18,1	18,1	18,3		18,7
Lublin.....	7,5	7,3	7,5	7,4	7,5		6,8
Łódź.....	6,4	6,8	7,0	6,9	7,1		6,5
Olsztyn.....	5,2	4,8	4,8	4,8	4,8		4,4
Opole.....	2,3	1,7	1,7	1,8	1,7		1,9
Poznań.....	12,7	13,1	12,4	12,3	12,4		11,0
Rzeszów.....	5,4	5,2	5,2	5,2	5,3		5,3
Szczecin.....	5,6	4,4	4,4	4,3	4,4		4,6
Toruń.....	3,2	3,2	3,2	3,2	3,3		3,3
Warszawa.....	51,3	54,7	55,2	55,5	55,7		50,2
Wrocław.....	11,4	13,0	13,2	12,4	12,6		12,0
Zielona Góra.....	1,9	2,4	2,4	2,3	2,3		2,0

HANDEL; NAPRAWA POJAZDÓW SAMOCHODOWYCH^Δ
TRADE AND REPAIR OF MOTOR VEHICLES^Δ

Białystok.....	12,4	12,0	12,1	11,1	11,1		11,1
Bydgoszcz.....	9,6	10,8	11,0	10,8	11,0		9,8
Gdańsk.....	12,6	13,1	13,5	13,7	13,5		13,2
Gorzów Wielkopolski.....	2,6	2,7	2,7	2,7	2,7		2,4
Katowice.....	16,0	15,8	15,8	15,4	15,8		15,1
Kielce.....	12,8	13,2	13,1	13,0	12,9		12,3
Kraków.....	61,1	70,6	66,9	69,8	68,4		63,5
Lublin.....	17,5	19,7	19,5	21,6	21,6		21,4
Łódź.....	25,7	28,1	28,2	28,2	28,0		26,3
Olsztyn.....	8,4	6,4	6,3	6,5	6,5		5,9
Opole.....	5,0	4,5	4,5	4,5	4,5		4,3
Poznań.....	45,0	40,0	40,0	38,7	38,2		37,9
Rzeszów.....	12,6	13,2	13,3	13,3	13,2		13,7
Szczecin.....	9,7	9,0	8,9	9,0	9,1		9,0
Toruń.....	8,9	10,3	10,4	10,3	10,4		10,2
Warszawa.....	216,3	215,3	214,5	214,4	214,9		214,6
Wrocław.....	33,8	38,2	38,1	38,0	38,0		37,4
Zielona Góra.....	4,8	5,3	5,3	5,2	5,0		4,9

TABL. 36. **WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)**
RYNEK PRACY (cd.)
SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES (cont.)
LABOUR MARKET (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2008	2009					2010
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	
ZAKWATEROWANIE I GASTRONOMIA^Δ							
<i>ACCOMMODATION CATERING^Δ</i>							
Białystok.....	0,8	0,9	0,9	0,9	0,9	0,8	
Bydgoszcz.....	1,0	1,4	1,4	1,4	1,3	1,2	
Gdańsk.....	1,6	1,4	1,4	1,6	1,2	1,2	
Gorzów Wielkopolski.....	0,4	0,3	0,4	0,3	0,4	0,3	
Katowice.....	1,0	0,8	0,8	0,9	0,9	0,8	
Kielce.....	0,7	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6	
Kraków.....	6,9	6,8	6,6	6,6	6,5	6,8	
Lublin.....	1,1	0,9	0,9	0,8	0,9	0,9	
Łódź.....	1,3	1,1	1,3	1,3	1,3	1,3	
Olsztyn.....	0,7	0,8	0,8	0,8	0,8	0,7	
Opole.....	0,7	0,4	0,4	0,4	0,4	0,5	
Poznań.....	2,8	2,2	2,1	2,3	2,2	2,3	
Rzeszów.....	0,5	0,4	0,4	0,5	0,5	0,4	
Szczecin.....	1,3	1,3	1,3	1,3	1,3	1,3	
Toruń.....	0,4	0,4	0,5	0,5	0,5	0,6	
Warszawa.....	29,4	30,2	30,4	30,6	29,8	28,4	
Wrocław.....	6,9	8,1	7,8	7,9	7,8	8,0	
Zielona Góra.....	0,2	0,3	0,3	1,0	0,8	0,3	

TRANSPORT I GOSPODARKA MAGAZYNOWA

TRANSPORT AND STORAGE

Białystok.....	2,2	2,4	2,4	2,4	2,3	2,3	
Bydgoszcz.....	2,5	2,2	2,2	2,2	2,2	2,4	
Gdańsk.....	6,8	7,3	7,3	7,3	7,0	6,2	
Gorzów Wielkopolski.....	0,9	1,2	1,2	1,1	1,1	1,2	
Katowice.....	4,3	3,6	3,6	3,6	3,7	4,6	
Kielce.....	1,3	0,9	0,9	0,9	0,9	1,0	
Kraków.....	6,9	5,7	5,2	5,6	6,1	4,4	
Lublin.....	2,9	3,0	3,0	2,6	2,6	2,5	
Łódź.....	5,7	5,4	5,4	5,4	5,4	5,5	
Olsztyn.....	1,6	1,2	1,2	1,2	1,2	1,2	
Opole.....	2,0	1,9	1,9	1,9	1,9	2,0	
Poznań.....	7,9	7,6	7,5	7,4	7,4	6,9	
Rzeszów.....	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,0	
Szczecin.....	5,7	6,3	6,3	6,2	6,2	6,1	
Toruń.....	0,7	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8	
Warszawa.....	302,7	248,5	246,7	244,9	243,2	237,1	
Wrocław.....	7,7	5,5	5,4	5,4	5,4	5,6	
Zielona Góra.....	1,2	1,1	1,1	1,1	1,0	1,1	

TABL. 36. **WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)**
RYNEK PRACY (cd.)
SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES (cont.)
LABOUR MARKET (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2008	2009					2010
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-III
z ogółem: sektor publiczny of total: <i>public sector</i>							
Białystok.....	5,0	5,0	4,9	4,9	4,4	4,3	
Bydgoszcz.....	6,8	6,2	6,2	6,0	6,0	5,8	
Gdańsk.....	16,5	18,0	17,9	17,9	19,1	19,1	
Gorzów Wielkopolski.....	1,6	2,1	2,1	1,5	1,5	1,5	
Katowice.....	101,0	101,2	101,1	101,0	100,8	99,1	
Kielce.....	4,1	4,5	4,1	4,1	4,1	4,1	
Kraków.....	21,6	21,3	20,5	20,4	20,4	20,4	
Lublin.....	5,8	5,7	5,7	5,4	5,4	5,3	
Łódź.....	12,4	10,9	10,8	10,7	10,8	10,3	
Olsztyn.....	3,1	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0	
Opole.....	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,4	
Poznań.....	20,6	20,7	20,6	20,5	20,4	19,5	
Rzeszów.....	3,1	3,2	3,2	3,2	3,2	3,0	
Szczecin.....	9,9	10,1	9,1	8,1	7,7	6,1	
Toruń.....	6,8	5,9	5,5	5,4	5,6	5,5	
Warszawa.....	298,3	287,2	285,5	283,4	281,3	273,1	
Wrocław.....	15,2	14,7	14,7	14,6	14,5	14,6	
Zielona Góra.....	2,9	2,9	2,9	2,9	2,9	2,8	
sektor prywatny <i>private sector</i>							
Białystok.....	34,6	33,7	33,7	32,6	33,0	32,9	
Bydgoszcz.....	53,2	51,3	51,8	51,6	51,7	50,0	
Gdańsk.....	64,2	62,1	62,9	62,9	60,4	59,9	
Gorzów Wielkopolski.....	21,3	19,8	19,7	20,2	20,4	20,4	
Katowice.....	70,2	71,0	60,0	60,4	60,8	61,8	
Kielce.....	35,1	34,2	34,4	34,3	34,0	33,5	
Kraków.....	169,6	177,8	171,6	175,7	174,8	175,4	
Lublin.....	48,6	50,2	50,1	51,5	51,6	50,5	
Łódź.....	106,3	107,0	105,2	105,3	105,7	103,9	
Olsztyn.....	32,7	28,2	28,0	27,9	28,0	26,9	
Opole.....	24,1	21,1	20,9	20,9	20,8	21,0	
Poznań.....	132,0	123,6	121,5	120,8	120,6	118,7	
Rzeszów.....	42,2	42,5	42,3	42,1	42,0	43,1	
Szczecin.....	40,6	38,2	38,0	37,8	37,9	37,7	
Toruń.....	31,6	30,9	31,2	31,1	31,1	31,4	
Warszawa.....	661,5	654,8	654,6	656,3	659,7	664,5	
Wrocław.....	136,7	139,2	139,5	138,7	139,0	138,7	
Zielona Góra.....	18,1	18,9	18,8	19,2	19,0	18,1	

TABL. 36. **WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)**
RYNEK PRACY (cd.)
SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES (cont.)
LABOUR MARKET (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2008	2009					2010
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-III
ZAREJESTROWANI BEZROBOTNI^a w tys. REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS^a in thous.							
Białystok.....	9,2	12,1	12,0	12,8	14,1	15,5	
Bydgoszcz.....	8,1	10,1	10,5	11,2	12,4	13,8	
Gdańsk.....	4,8	6,9	6,9	7,7	9,5	11,4	
Gorzów Wielkopolski.....	2,4	3,6	3,6	3,3	4,4	5,1	
Katowice.....	3,8	5,5	5,1	5,8	6,6	8,4	
Kielce.....	10,5	11,6	11,1	10,9	11,3	12,3	
Kraków.....	10,6	13,6	13,3	14,6	16,0	18,9	
Lublin.....	11,6	13,8	13,0	13,5	14,8	16,1	
Łódź.....	22,5	27,6	27,5	29,1	32,0	35,0	
Olsztyn.....	3,6	5,0	4,8	5,3	6,1	6,5	
Opole.....	3,0	3,7	3,6	3,7	4,1	4,7	
Poznań.....	5,6	7,4	7,6	8,6	10,2	11,9	
Rzeszów.....	6,0	6,8	6,8	7,2	7,4	8,1	
Szczecin.....	7,4	11,0	11,2	12,3	14,3	17,0	
Toruń.....	5,6	6,8	6,7	6,9	7,7	8,1	
Warszawa.....	20,7	24,1	25,9	29,0	31,3	37,7	
Wrocław.....	10,6	12,7	13,5	14,6	16,2	18,5	
Zielona Góra.....	2,7	3,7	3,6	3,9	4,4	5,0	

STOPA BEZROBOCIA^a w %
UNEMPLOYMENT RATE^a in %

Białystok.....	7,9	10,0	10,0	10,6	11,6	12,6	
Bydgoszcz.....	5,8	6,1	6,3	6,7	7,3	8,1	
Gdańsk.....	2,5	3,6	3,6	4,1	4,9	5,9	
Gorzów Wielkopolski.....	4,3	6,2	6,2	5,7	7,6	8,5	
Katowice.....	1,9	2,7	2,6	2,9	3,3	4,2	
Kielce.....	9,7	10,5	10,2	10,0	10,3	11,1	
Kraków.....	2,8	3,6	3,5	3,9	4,2	4,9	
Lublin.....	7,4	8,6	8,2	8,5	9,3	10,0	
Łódź.....	6,7	8,3	8,3	8,7	9,5	10,3	
Olsztyn.....	4,2	5,8	5,6	6,2	7,1	7,5	
Opole.....	4,4	5,4	5,1	5,3	5,9	6,6	
Poznań.....	1,7	2,4	2,4	2,7	3,2	3,7	
Rzeszów.....	6,0	6,7	6,6	7,0	7,2	7,8	
Szczecin.....	4,2	6,3	6,4	7,0	8,1	9,4	
Toruń.....	6,8	7,4	7,3	7,5	8,3	8,7	
Warszawa.....	1,9	2,2	2,4	2,7	2,9	3,4	
Wrocław.....	3,5	4,0	4,2	4,6	5,0	5,7	
Zielona Góra.....	4,9	6,4	6,3	6,8	7,5	8,5	

^a Stan w końcu okresu.

^a End of period.

TABL. 36. **WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)**
RYNEK PRACY (cd.)
SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES (cont.)
LABOUR MARKET (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2008	2009					2010
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-III
OFERTY PRACY^a w tys. <i>JOB OFFERS^a in thous.</i>							
Białystok.....	0,0	0,1	0,1	0,2	0,1		0,1
Bydgoszcz.....	0,3	0,2	0,2	0,2	0,1		0,5
Gdańsk.....	0,6	0,5	4,1	0,3	0,3		0,6
Gorzów Wielkopolski.....	0,3	0,3	0,4	0,5	0,1		0,2
Katowice.....	0,2	0,7	0,5	0,6	0,3		0,8
Kielce.....	0,0	0,3	0,4	0,4	0,1		0,3
Kraków.....	1,1	1,4	1,3	1,9	1,4		2,1
Lublin.....	0,1	0,2	0,2	0,4	0,1		0,4
Łódź.....	1,1	1,3	1,4	1,7	0,5		1,2
Olsztyn.....	0,1	0,1	0,1	0,1	0,0		0,1
Opole.....	1,2	0,6	0,7	0,5	0,4		0,4
Poznań.....	0,2	0,6	0,4	0,3	0,4		0,6
Rzeszów.....	0,3	0,3	0,3	0,6	0,3		0,5
Szczecin.....	0,3	0,6	0,3	0,4	0,3		0,7
Toruń.....	0,1	0,1	0,1	0,3	0,2		0,4
Warszawa.....	1,5	1,0	1,0	1,0	0,6		1,5
Wrocław.....	2,8	1,4	1,3	1,2	0,7		0,7
Zielona Góra.....	0,1	0,0	0,0	0,3	0,2*		0,5

LICZBA BEZROBOTNYCH NA 1 OFERTĘ PRACY^a
NUMBERS OF UNEMPLOYED PERSONS PER 1 JOB OFFER^a

Białystok.....	296	170	129	62	166		141
Bydgoszcz.....	28	59	46	49	106		29
Gdańsk.....	8	15	17	29	30		20
Gorzów Wielkopolski.....	9	10	9	7	52*		26
Katowice.....	18	8	9	10	20		11
Kielce.....	3490	36	26	26	191		41
Kraków.....	10	10	10	8	11		9
Lublin.....	190	56	55	32	174		43
Łódź.....	20	22	20	18	60		30
Olsztyn.....	65	82	62	60	139		95
Opole.....	3	6	5	8	11		13
Poznań.....	24	13	19	31	28		20
Rzeszów.....	22	26	22	11	28		16
Szczecin.....	27	18	33	34	55		24
Toruń.....	64	48	59	21	43		22
Warszawa.....	14	25	25	30	56		26
Wrocław.....	4	9	10	12	22		26
Zielona Góra.....	35	459	3584	15	28*		11

^a Stan w końcu okresu.

^a End of period.

TABL. 36. **WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)**
RYNEK PRACY (cd.)
SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES (cont.)
LABOUR MARKET (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2008	2009					2010
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-III
PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIE BRUTTO w zł <i>AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES in zł</i>							
Białystok.....	2849,29	2901,37	2866,63	2902,84	2928,97		2989,07
Bydgoszcz.....	2854,26	2875,62	2859,86	2867,52	2902,83		2930,30
Gdańsk.....	3996,08	4142,87	4176,46	4179,80	4194,77		4351,13
Gorzów Wielkopolski.....	2555,10	2555,89	2600,14	2650,01	2691,87		2715,72
Katowice.....	4362,39	4852,80	4477,81	4420,35	4610,19		4724,57
Kielce.....	2746,40	2802,76	2850,63	2859,53	2884,88		2862,35
Kraków.....	3191,63	3331,94	3308,41	3289,44	3304,97		3365,82
Lublin.....	2784,14	2915,89	2836,65	2790,66	2828,80		2884,65
Łódź.....	2821,93	3031,55	2951,00	2960,23	2975,51		3135,53
Olsztyn.....	2985,79	3107,37	3040,74	3043,87	3056,44		3169,79
Opole.....	2937,51	2946,07	2961,14	2985,24	3038,82		2988,19
Poznań.....	3576,07	3591,52	3644,28	3656,66	3687,98		3766,24
Rzeszów.....	3067,31	3146,43	3149,87	3158,17	3215,40		3306,07
Szczecin.....	3135,02	3355,00	3439,94	3358,72	3391,12		3311,00
Toruń.....	3157,23	3090,01	3033,04	3044,06	3080,78		3084,52
Warszawa.....	4206,41	4450,53	4430,69	4432,50	4456,42		4491,10
Wrocław.....	3177,44	3285,46	3335,27	3308,19	3331,66		3404,14
Zielona Góra.....	2730,56	2900,43	2925,89	2921,11	2907,51		2897,97

w tym: **PRZEMYSŁ**

of which: INDUSTRY

Białystok.....	2885,15	2996,51	2894,03	2924,26	2962,01		3120,58
Bydgoszcz.....	2951,11	2960,53	2980,01	3015,35	3065,11		3202,69
Gdańsk.....	4349,26	4412,06	4455,50	4435,03	4429,86		4767,57
Gorzów Wielkopolski.....	2715,25	2675,52	2741,27	2791,64	2834,64		2895,16
Katowice.....	4882,32	5577,30	5082,16	4958,65	5220,68		5513,24
Kielce.....	2983,37	3072,11	3160,02	3162,15	3213,03		3177,82
Kraków.....	3690,32	3970,89	3885,57	3862,39	3871,77		4067,54
Lublin.....	3210,15	3349,45	3313,80	3193,68	3230,82		3370,88
Łódź.....	2839,92	3104,84	2950,91	2951,69	2961,71		3235,47
Olsztyn.....	3370,64	3704,20	3491,32	3473,56	3472,50		3746,89
Opole.....	3577,12	3545,31	3585,09	3617,18	3691,80		3723,55
Poznań.....	4197,13	4122,86	4248,44	4275,41	4320,15		4545,20
Rzeszów.....	3417,36	3424,70	3420,27	3442,10	3585,77		3507,93
Szczecin.....	3276,17	3479,82	3486,82	3434,45	3429,57		3375,88
Toruń.....	3056,90	3187,25	3081,28	3090,27	3110,61		3196,31
Warszawa.....	4321,20	4384,79	4435,79	4429,96	4477,13		4462,64
Wrocław.....	3720,67	3616,53	3715,78	3710,68	3720,50		4229,39
Zielona Góra.....	2953,54	3171,74	3111,01	3147,44	3131,87		3090,18

TABL. 36. **WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)**
RYNEK PRACY (cd.)
SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES (cont.)
LABOUR MARKET (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2008	2009					2010
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-III
BUDOWNICTWO <i>CONSTRUCTION</i>							
Białystok.....	3409,75	3174,93	3176,77	3213,82	3268,81	3068,88	
Bydgoszcz.....	2840,93	2811,03	2869,80	2886,12	2935,62	2782,04	
Gdańsk.....	4054,88	4278,70	4202,49	4181,41	4231,88	3985,66	
Gorzów Wielkopolski.....	2863,42	2804,73	2797,87	2895,70	2871,36	2772,75	
Katowice.....	3508,96	3535,79	3573,65	3603,53	3664,60	3492,78	
Kielce.....	2693,53	3204,30	3111,93	3126,88	3145,25	2959,90	
Kraków.....	3465,27	3181,42	3226,26	3317,82	3339,19	3214,29	
Lublin.....	2840,82	2763,02	2774,32	2879,56	2941,29	2943,92	
Łódź.....	3312,07	3249,26	3364,41	3463,40	3467,71	3224,52	
Olsztyn.....	2979,19	2929,24	2997,87	3046,46	3079,99	2931,44	
Opole.....	2999,38	2889,53	2919,91	2949,23	3041,73	2853,61	
Poznań.....	3955,15	3586,15	3652,46	3627,72	3685,13	3668,86	
Rzeszów.....	2836,11	2761,24	2801,19	2874,41	2935,27	2693,15	
Szczecin.....	3018,79	3717,41	3713,85	3785,51	3848,88	3792,46	
Toruń.....	3192,22	2901,15	2818,96	2876,87	2932,13	2776,49	
Warszawa.....	5055,72	5299,13	5379,59	5410,80	5403,36	5619,34	
Wrocław.....	3827,69	3575,87	3660,56	3604,99	3648,25	3507,32	
Zielona Góra.....	2897,77	2515,66	2478,88	2485,50	2521,26	2488,30	

HANDEL; NAPRAWA POJAZDÓW SAMOCHODOWYCH^Δ
TRADE AND REPAIR OF MOTOR VEHICLES^Δ

Białystok.....	2675,43	2733,48	2728,55	2773,52	2794,07	2816,30	
Bydgoszcz.....	2705,43	2854,16	2761,87	2709,20	2711,51	2595,36	
Gdańsk.....	3513,89	3573,04	3516,43	3513,87	3519,68	3506,76	
Gorzów Wielkopolski.....	2212,26	2280,19	2289,96	2308,66	2335,90	2356,59	
Katowice.....	3303,21	3273,39	3292,64	3326,23	3367,14	3341,19	
Kielce.....	2473,99	2459,16	2538,44	2551,90	2549,11	2624,53	
Kraków.....	2657,67	2803,76	2752,43	2728,15	2742,95	2740,97	
Lublin.....	2289,62	2602,59	2380,16	2394,57	2416,18	2356,18	
Łódź.....	2806,18	3055,83	2955,22	2943,73	2966,42	3171,20	
Olsztyn.....	2622,77	2554,05	2590,24	2612,81	2645,25	2678,85	
Opole.....	3119,39	2996,11	3009,31	3048,13	3129,96	2979,64	
Poznań.....	3088,97	3233,58	3258,31	3185,94	3196,91	3260,83	
Rzeszów.....	2223,85	2291,40	2294,08	2310,43	2317,37	2327,69	
Szczecin.....	2813,75	3132,21	3559,07	3152,53	3183,28	2987,67	
Toruń.....	3393,31	3087,88	2857,35	3078,98	3122,26	3152,99	
Warszawa.....	4253,60	4406,72	4411,79	4336,54	4341,90	4472,45	
Wrocław.....	2978,17	3086,56	3118,11	3078,71	3094,58	3043,25	
Zielona Góra.....	2687,36	2694,29	2690,33	2773,52	2651,54	2628,52	

TABL. 36. **WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)**
RYNEK PRACY (cd.)
SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES (cont.)
LABOUR MARKET (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2008	2009				2010
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III
ZAKWATEROWANIE I GASTRONOMIA^Δ						
<i>ACCOMMODATION CATERING^Δ</i>						
Białystok.....	1696,38	1772,48	1799,57	1832,92	1823,53	1942,48
Bydgoszcz.....	2184,82	2044,55	2060,52	2111,68	2163,98	2065,25
Gdańsk.....	2095,61	2111,49	2428,51	2257,02	2236,75	2236,50
Gorzów Wielkopolski.....	1739,56	1734,20	1736,65	1814,49	1825,97	1903,86
Katowice.....	2082,96	2010,63	2085,85	2144,89	2096,29	2032,23
Kielce.....	1993,50	2122,20	2152,26	2177,30	2213,36	2315,14
Kraków.....	2179,04	2160,84	2195,23	2200,74	2171,07	2192,88
Lublin.....	1613,55	1685,47	1707,96	1727,88	1669,04	1821,63
Łódź.....	2097,83	1995,13	2092,48	2140,55	2083,59	2226,57
Olsztyn.....	2308,97	2366,46	2373,82	2365,44	2370,99	2389,03
Opole.....	1674,68	1899,92	1887,33	1909,35	1921,00	1943,67
Poznań.....	2451,55	2474,26	2504,12	2492,40	2528,59	2464,89
Rzeszów.....	2079,94	1970,96	2002,05	1998,53	2028,72	1965,18
Szczecin.....	2453,37	2395,97	2391,22	2438,82	2459,44	2379,10
Toruń.....	1806,48	1786,56	1902,45	1964,02	2000,53	2027,99
Warszawa.....	2776,57	2756,68	2716,02	2715,15	2758,85	2927,41
Wrocław.....	2213,68	2584,67	2558,83	2580,42	2554,68	2587,00
Zielona Góra.....	1768,59	2285,84	2043,59	2407,74	2308,55	1751,79
TRANSPORT I GOSPODARKA MAGAZYNOWA						
<i>TRANSPORT AND STORAGE</i>						
Białystok.....	2957,66	2898,04	2932,14	2931,60	2887,07	2866,20
Bydgoszcz.....	3456,61	3087,89	3142,30	3190,11	3201,91	2990,67
Gdańsk.....	3916,40	3912,46	4042,22	4086,41	4209,96	4452,07
Gorzów Wielkopolski.....	2609,43	2372,03	2384,27	2441,55	2553,53	2645,74
Katowice.....	3004,91	2794,40	2892,56	2920,17	2949,60	2922,81
Kielce.....	2588,84	2341,74	2363,09	2430,73	2456,83	2520,57
Kraków.....	3488,33	2929,60	2907,02	2919,36	2908,90	3090,48
Lublin.....	2644,88	2916,85	2949,65	2778,23	2825,04	2894,82
Łódź.....	2992,49	2991,66	2925,72	2997,66	3034,76	3027,47
Olsztyn.....	2740,80	2715,34	2739,34	2733,67	2699,16	2680,90
Opole.....	2741,44	2618,48	2602,11	2674,17	2694,48	2706,10
Poznań.....	3253,41	3337,74	3328,31	3417,36	3428,05	3322,68
Rzeszów.....	2898,28	2670,62	2918,08	2855,79	2825,63	2969,01
Szczecin.....	3533,24	3498,29	3525,68	3542,01	3573,90	3469,78
Toruń.....	2805,17	2562,76	2563,60	2622,48	2692,86	2691,34
Warszawa.....	3851,87	3308,94	3341,35	3466,71	3560,60	3387,90
Wrocław.....	3928,56	3241,69	3304,32	3382,35	3429,61	3376,23
Zielona Góra.....	2525,01	2417,73	2413,95	2416,32	2421,57	2389,93

TABL. 36. **WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)**
MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA
SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES (cont.)
DWELLINGS COMPLETED

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2008	2009					2010
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	
O G Ó Ł E M <i>TOTAL</i>							
Białystok.....	1574	348	483	842	1553	432	
Bydgoszcz.....	1512	122	237	476	988	275	
Gdańsk.....	4542	432	1523	3402	4278	644	
Gorzów Wielkopolski.....	1023	169	220	356	515	25	
Katowice.....	1303	224	423	727	949	215	
Kielce.....	768	162	276	477	628	250	
Kraków.....	6621	3465	6120	8015	10332	1813	
Lublin.....	2195	381	514	888	1249	442	
Łódź.....	2397	136	660	1206	1799	593	
Olsztyn.....	1573	139	313	486	675	306	
Opole.....	249	96	158	330	541	290	
Poznań.....	3522	1490	2175	2809	3529	1310	
Rzeszów.....	897	236	487	958	1570	281	
Szczecin.....	1911	323	927	1423	1811	198	
Toruń.....	1757	187	447	663	877	175	
Warszawa.....	19049	5148	10052	15327	18991	2664	
Wrocław.....	5287	2404	4105	4793	6086	1180	
Zielona Góra.....	759	122	307	469	645	40	

w tym **spółdzielcze**
of which cooperative

Białystok.....	220	-	-	147	276	-	
Bydgoszcz.....	471	-	29	45	82	77	
Gdańsk.....	132	-	-	15	51	-	
Gorzów Wielkopolski.....	111	-	-	121	121	-	
Katowice.....	39	-	-	-	66	-	
Kielce.....	5	-	53	94	150	34	
Kraków.....	-	-	-	-	-	-	
Lublin.....	271	24	24	24	26	183	
Łódź.....	93	2	17	50	51	-	
Olsztyn.....	316	-	44	160	160	30	
Opole.....	1	16	16	16	16	9	
Poznań.....	99	1	14	17	20	-	
Rzeszów.....	426	56	240	264	610	118	
Szczecin.....	177	87	130	130	185	1	
Toruń.....	-	-	-	-	-	-	
Warszawa.....	1876	331	731	1098	1242	232	
Wrocław.....	504	436	576	576	840	334	
Zielona Góra.....	114	-	-	-	-	-	

TABL. 36. **WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)**
MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA (dok.)
SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES (cont.)
DWELLINGS COMPLETED (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2008	2009					2010
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-III
POWIERZCHNIA UŻYTKOWA 1 MIESZKANIA ODDANEGO DO UŻYTKOWANIA w m² <i>USABLE FLOOR SPACE PER DWELLING in m²</i>							
Białystok.....	89,6	91,3	96,2	84,2	82,7		74,5
Bydgoszcz.....	65,7	86,0	76,5	74,0	64,6		77,4
Gdańsk.....	70,8	77,6	77,4	70,9	73,1		93,8
Gorzów Wielkopolski.....	78,5	96,2	92,2	78,8	73,6		138,0
Katowice.....	95,3	69,1	74,0	85,6	84,4		75,7
Kielce.....	86,4	83,4	87,8	84,7	83,8		72,1
Kraków.....	64,1	62,2	60,5	60,8	61,3		71,8
Lublin.....	72,3	107,6	102,9	91,5	90,3		79,6
Łódź.....	84,5	158,8	101,5	91,2	88,7		89,1
Olsztyn.....	73,1	68,9	69,9	70,4	70,7		77,5
Opole.....	92,5	76,3	79,3	73,6	75,7		69,4
Poznań.....	94,4	56,3	63,0	67,2	70,6		62,2
Rzeszów.....	85,3	85,1	77,2	69,9	67,9		80,4
Szczecin.....	83,5	89,0	90,1	87,8	85,5		98,9
Toruń.....	66,0	87,7	77,6	76,3	75,4		67,9
Warszawa.....	75,3	74,0	72,8	69,6	74,2		74,5
Wrocław.....	67,8	62,8	59,5	61,0	61,5		63,4
Zielona Góra.....	79,9	91,9	83,9	74,9	77,2		139,5

w tym spółdzielczego
of which cooperative

Białystok.....	51,3	-	-	48,1	54,5	-
Bydgoszcz.....	58,5	-	65,2	65,3	56,6	85,8
Gdańsk.....	52,6	-	-	66,2	67,8	-
Gorzów Wielkopolski.....	46,6	-	-	46,8	46,8	-
Katowice.....	129,3	-	-	-	66,9	-
Kielce.....	86,4	-	70,5	64,6	67,1	74,3
Kraków.....	-	-	-	-	-	-
Lublin.....	55,5	97,2	97,2	97,2	102,3	62,5
Łódź.....	84,1	273,0	98,6	82,3	83,6	-
Olsztyn.....	55,6	-	43,8	50,0	50,0	54,3
Opole.....	41,0	96,1	96,1	96,1	96,1	44,2
Poznań.....	44,4	146,0	78,3	83,7	82,9	-
Rzeszów.....	56,7	55,8	53,0	53,5	51,9	58,1
Szczecin.....	54,1	52,9	54,0	54,0	58,3	265,0
Toruń.....	-	-	-	-	-	-
Warszawa.....	66,6	58,8	59,1	63,5	63,6	76,2
Wrocław.....	52,2	54,5	55,6	55,6	54,3	52,1
Zielona Góra.....	62,9	-	-	-	-	-

TABL. 36. **WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)**
RELACJE EKONOMICZNE W PRZEDSIĘBIORSTWACH PRZEMYSŁOWYCH W %
SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES (cont.)
ECONOMIC RELATIONS IN INDUSTRIAL ENTERPRISES IN %

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2008	2009			
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII
WSKAŹNIK POZIOMU KOSZTÓW <i>COST LEVEL INDICATOR</i>					
Białystok	96,7	100,3	96,9	95,6	95,6
Bydgoszcz	95,9	97,2	95,9	95,8	95,5
Gdańsk	97,7	102,4	97,1	95,9	96,0
Gorzów Wielkopolski	101,7	98,5	95,9	97,2	97,6
Katowice	96,4	95,1	95,7	96,0	96,3
Kielce	96,8	99,5	98,7	97,4	97,2
Kraków	96,5	97,9	96,8	96,6	96,7
Lublin	95,5	97,1	91,7	95,3	95,1
Łódź	94,1	95,2	94,2	94,6	94,1
Olsztyn	99,3	97,9	98,4	98,0	97,4
Opole	94,1	93,9	95,1	91,7	95,9
Poznań	95,0	95,0	93,8	93,6	93,7
Rzeszów	94,3	91,8	91,3	91,7	92,0
Szczecin	98,4	94,6	99,0	97,7	96,1
Toruń	97,7	95,6	93,2	94,7	95,5
Warszawa	95,3	98,5	95,5	94,7	94,9
Wrocław	97,4	95,8	96,1	96,2	96,7
Zielona Góra	94,6	98,9	98,3	97,7	96,9

WSKAŹNIK RENTOWNOŚCI OBROTU BRUTTO
GROSS TURNOVER PROFITABILITY RATE

Białystok	3,3	-0,3	3,1	4,4	4,4
Bydgoszcz	4,1	2,8	4,1	4,2	4,5
Gdańsk	2,3	-2,4	2,9	4,1	4,0
Gorzów Wielkopolski	-1,7	1,5	4,1	2,8	2,4
Katowice	3,6	4,9	4,3	4,0	3,7
Kielce	3,2	0,5	1,4	2,6	2,3
Kraków	3,5	2,1	3,2	3,4	3,3
Lublin	4,5	2,9	8,3	4,7	4,9
Łódź	5,9	4,8	5,8	5,4	5,9
Olsztyn	0,7	2,1	1,6	2,0	2,6
Opole	5,9	6,1	4,9	8,3	4,1
Poznań	5,1	5,0	6,2	6,4	6,3
Rzeszów	5,7	8,2	8,7	8,3	8,0
Szczecin	1,7	5,4	1,0	2,3	3,9
Toruń	2,3	4,4	6,8	5,3	4,5
Warszawa	4,7	1,5	4,5	5,3	5,1
Wrocław	2,6	4,2	3,9	3,8	3,3
Zielona Góra	5,4	1,1	1,7	2,3	3,1

TABL. 36. WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)

RELACJE EKONOMICZNE W PRZEDSIĘBIORSTWACH PRZEMYSŁOWYCH W %
(dok.)

SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES (cont.)

ECONOMIC RELATIONS IN INDUSTRIAL ENTERPRISES IN %

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2008	2009				
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	
WSKAŹNIK RENTOWNOŚCI OBROTU NETTO <i>NET TURNOVER PROFITABILITY RATE</i>						
Białystok	2,5	-1,1	2,6	3,6	3,5	
Bydgoszcz	3,1	1,8	3,2	3,4	3,6	
Gdańsk	1,8	-2,0	2,4	3,4	3,3	
Gorzów Wielkopolski	-2,5	0,3	3,4	2,1	1,7	
Katowice	3,1	4,8	3,2	2,8	2,9	
Kielce	2,7	-0,7	0,8	2,0	1,6	
Kraków	2,9	1,7	2,7	2,8	2,8	
Lublin	3,5	1,8	6,6	3,7	3,9	
Łódź	4,9	3,7	4,8	4,4	4,9	
Olsztyn	0,8	1,9	1,5	1,7	2,1	
Opole	4,6	5,4	4,1	7,0	3,2	
Poznań	4,0	3,8	5,0	5,2	5,1	
Rzeszów	4,3	6,6	7,3	7,0	6,8	
Szczecin	0,9	3,5	-0,3	1,1	2,9	
Toruń	1,7	3,3	5,5	4,1	3,4	
Warszawa	3,6	0,5	3,6	4,3	4,1	
Wrocław	1,8	3,9	3,3	3,2	2,6	
Zielona Góra	4,4	0,6	1,5	1,9	2,5	

(cd.) (cont.)

PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ W REJESTRZE KRUPGN REGON

Stan w końcu okresu

NATIONAL ECONOMY ENTITIES IN KRUPGN REGON REGISTER . End of period

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2008	2009					2010
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	
OGÓŁEM TOTAL							
Białystok	29827	29839	29744	29801	30008	30324	
Bydgoszcz	45233	45339	44977	45110	42790	43139	
Gdańsk	60122	60194	60669	61507	62281	63231	
Gorzów Wielkopolski	17585	17658	17638	17463	17660	17784	
Katowice	40439	40250	40184	40476	40951	41559	
Kielce	28723	28667	28258	28201	28009	28066	
Kraków	105610	105942	107573	108522	110170	111820	
Lublin	39060	38941	39162	39289	39815	40111	
Łódź	94578	93704	93653	87850	84443	85020	
Olsztyn	21228	21301	21254	21078	21218	21565	
Opole	19924	19851	19903	19522	19738	19857	
Poznań	93250	93414	93506	94097	94948	95775	
Rzeszów	19373	19559	19448	19451	19775	20503	
Szczecin	64098	63387	64142	64247	64373	64731	
Toruń	25464	25600	25535	22647	22878	23080	
Warszawa	324282	325916	326425	328868	328317	331076	
Wrocław	95602	95813	96237	96722	97595	98679	
Zielona Góra	15606	15607	15389	15278	15444	15681	

TABL. 36. **WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (dok.)****PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ W REJESTRZE KRUPGN REGON (cd.)**

Stan w końcu okresu

NATIONAL ECONOMY ENTITIES IN KRUPGN REGON REGISTER (cont.). End of period

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2008	2009					2010
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-III
z ogółem: sektor prywatny of total: <i>private sector</i>							
Białystok.....	29229	29248	29153	29212	29421	29739	
Bydgoszcz.....	44296	44422	44072	44204	41885	42233	
Gdańsk.....	58037	58241	58787	59654	60449	61395	
Gorzów Wielkopolski.....	16854	16928	16910	16735	16930	17058	
Katowice.....	38910	38738	38701	39023	39479	40089	
Kielce.....	28177	28192	27787	27728	27536	27594	
Kraków.....	103939	104468	106110	107058	108711	110371	
Lublin.....	38307	38186	38405	38537	39062	39361	
Łódź.....	92472	91688	91696	85954	82548	83120	
Olsztyn.....	20620	20728	20692	20512	20656	20996	
Opole.....	19176	19216	19272	18890	19107	19231	
Poznań.....	91654	91860	91952	92543	93401	94231	
Rzeszów.....	18826	19015	18902	18918	19250	19974	
Szczecin.....	62249	61591	62362	62472	62589	62948	
Toruń.....	24984	25125	25061	22174	22405	22606	
Warszawa.....	319579	321449	321983	324451	323907	326678	
Wrocław.....	92155	92561	93107	93599	94473	95564	
Zielona Góra.....	15356	15360	15142	15030	15196	15432	

PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ W REJESTRZE KRUPGN REGON**WEDŁUG WYBRANYCH SEKCJI (dok.)**

Stan w końcu okresu

*NATIONAL ECONOMY ENTITIES IN KRUPGN REGON REGISTER BY SELECTED (cont.)**SECTION . End of period*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2009	2010	2009	2010	2009	2010	2009	2010
	I-XII	I-III	I-XII	I-III	I-XII	I-III	I-XII	I-III
	przemysł industry		budownictwo construction		handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ		transport i gospo- darka magazy- nowa transportation and storage	
Białystok.....	2138	2184	3173	3210	8686	8727	2654	2676
Bydgoszcz.....	3791	3883	4294	4326	12152	12191	3125	3136
Gdańsk.....	7151	7221	6232	6307	14074	14216	4523	4595
Gorzów Wielkopolski.....	1212	1227	2280	2264	4709	4771	1478	1484
Katowice.....	2858	2959	3504	3537	12187	12263	2471	2514
Kielce.....	3513	3762	3705	3708	9341	9328	1569	1533
Kraków.....	8362	8448	10367	10502	28791	29023	7990	8107
Lublin.....	2789	2831	3694	3705	11442	11481	3112	3113
Łódź.....	10660	10790	7333	7351	23990	23996	6178	6164
Olsztyn.....	1420	1461	2067	2081	5159	5229	1566	1569
Opole.....	1377	1410	1987	1988	5020	5042	1167	1177
Poznań.....	8192	8378	9469	9523	24757	24833	6340	6343
Rzeszów.....	1436	1528	1640	1727	5704	5877	1330	1379
Szczecin.....	5252	5262	7501	7517	16021	16096	5375	5381
Toruń.....	2035	2067	2281	2283	6093	6113	1766	1770
Warszawa.....	24093	24292	28723	28686	83593	83768	24086	23914
Wrocław.....	7086	7171	10448	10505	24751	24894	6194	6223
Zielona Góra.....	1221	1260	1622	1663	4323	4375	1191	1188

Wybrane wskaźniki ogólnopolskie

Selected for Poland indicators

TABL. 37. **PRODUKT KRAJOWY BRUTTO. STOPA BEZROBOCIA REJESTROWANEGO. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA**
GROSS DOMESTIC PRODUCT. REGISTERED UNEMPLOYMENT RATE. AVERAGE MONTHLY WAGES AND SALARIES

OKRESY PERIODS		Produkt kra- jowy brutto ^a <i>Gross domestic product^a</i>	wartość dodana brutto <i>gross value added</i>	Stopa bezrobocia rejestrowa- nego ^{bc} w % <i>Registered unemploy- ment^{bc} rate in %</i>	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia <i>Average monthly wages and salaries</i>		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>					w sektorze przedsiębiorstw <i>in enterprise sector</i>		
		brutto			gross		
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>		A			w zł	in zł	B
2008	I-XII ^d	105,0	105,0	9,5	3185,75	x	
2009	I-XII ^d	101,8	101,9	11,9	3324,91	x	
2008	I .....	.	.	11,5	2975,54	91,7
	II .....	.	.	11,3	3040,46	102,2
	III	106,2	105,7	10,9	3152,96	103,7	
	IV .....	.	.	10,3	3144,87	99,7
	V .....	.	.	9,8	3076,14	97,8
	VI	106,0	106,2	9,4	3222,47	104,8	
	VII .....	.	.	9,2	3234,96	100,4
	VIII .....	.	.	9,1	3172,54	98,1
	IX	105,1	104,9	8,9	3176,84	100,1	
	X .....	.	.	8,8	3247,77	102,2
	XI .....	.	.	9,1	3326,94	102,4
	XII	103,0	103,5	9,5	3428,01	103,0	
2009	I .....	.	.	10,4	3215,75	93,8
	II .....	.	.	10,9	3195,56	99,4
	III	100,8	101,1	11,1	3332,65	104,3	
	IV .....	.	.	10,9	3294,76	98,9
	V .....	.	.	10,7	3193,90	96,9
	VI	101,2*	100,9*	10,6	3287,88	102,9	
	VII .....	.	.	10,7	3361,90	102,3
	VIII .....	.	.	10,8	3268,69	97,2
	IX	101,8*	102,0*	10,9	3283,18	100,4	
	X .....	.	.	11,1	3312,32	100,9
	XI .....	.	.	11,4	3403,92	102,8
	XII	103,3	103,3	11,9	3652,40	107,3	
2010	I .....	.	.	12,7	3231,13	88,5
	II .....	.	.	13,0	3288,29	101,8
	III .....	.	.	12,9	3493,42	106,2

a Dane kwartalne. b Stan w końcu okresu. c Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo. d Dane dotyczą pełnej zbiorowości.

a Quarterly data. b End of period. c Ratio of unemployed persons to civil economically active population. d Data covers complete statistical population.

TABL. 37. **PRODUKT KRAJOWY BRUTTO. STOPA BEZROBOCIA REJESTROWANEGO. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA (dok.)**

GROSS DOMESTIC PRODUCT. REGISTERED UNEMPLOYMENT RATE. AVERAGE MONTHLY WAGES AND SALARIES (cont.)

OKRESY PERIODS A – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Przeciętne miesięczne wynagrodzenia (dok.) Average monthly wages and salaries (cont.)					
		w sektorze przedsiębiorstw (dok.) in enterprise sector (cont.)		w gospodarce narodowej ^a in national economy ^a			
		brutto bez wypłat z zysku gross excluding payment from profit		brutto gross		brutto bez nagród rocznych ^b gross excluding annual bonuses ^b	
		w zł in zł	A	w zł in zł	A	w zł in zł	A
2008	I-XII	3180,84	110,4	2942,17*	x	2907,16*	x
2009	I-XII	3319,88	104,4	3102,96	x	3062,19	x
2008	I	2973,42	91,7	.	.	.	.
	II	3040,17	102,2	.	.	.	.
	III	3149,78	103,6	2983,98	102,9	2851,48	98,4.
	IV	3142,80	99,8	.	.	.	.
	V	3072,86	97,8	.	.	.	.
	VI	3209,10	104,4	2951,36	98,9	2946,58	103,3
	VII	3213,14	100,1	.	.	.	.
	VIII	3170,01	98,7	.	.	.	.
	IX	3176,02	100,2	2968,55	100,6	2963,18	100,6
	X	3246,06	102,2	.	.	.	.
	XI	3323,17	102,4	.	.	.	.
	XII	3426,80	103,1	3096,55	104,3	3091,58	104,3
2009	I	3213,62	93,8	.	.	.	.
	II	3195,35	99,4	.	.	.	.
	III	3330,49	104,2	3185,61	102,9	3036,99	98,2
	IV	3292,66	98,9	.	.	.	.
	V	3190,67	96,9	.	.	.	.
	VI	3276,51	102,7	3081,48	96,7	3077,26	101,3
	VII	3335,18	101,8	.	.	.	.
	VIII	3265,78	97,9	.	.	.	.
	IX	3280,09	100,4	3113,86	101,1	3106,59	101,0
	X	3311,79	101,0	.	.	.	.
	XI	3402,06	102,7	.	.	.	.
	XII	3648,60	107,2	3243,60	104,2	3236,88	104,2
2010	I	3230,47	88,5	.	.	.	.
	II	3287,84	101,8	.	.	.	.
	III	3491,57	106,2	.	.	.	.

a Dane kwartalne. b Dotyczy wypłat z tytułu udziału w zysku i nadwyżce bilansowej w spółdzielniach oraz dodatkowych wynagrodzeń rocznych dla pracowników jednostek sfery budżetowej. c Dane dotyczą pełnej zbiorowości.

a Quarterly data. b Concerns payments from profit and balance surplus in co-operatives as well as annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities. c Data covers complete statistical population.

TABL. 38. **DYNAMIKA PRODUKCJI SPRZEDANEJ PRZEMYSŁU, BUDOWLANO-MONTAŻOWEJ ORAZ NAKŁADÓW INWESTYCYJNYCH. BUDŻET PAŃSTWA**
INDICATORS OF SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY, CONSTRUCTION AND ASSEMBLY PRODUCTION, INDICES OF INVESTMENT OUTLAYS. STATE BUDGET BALANCE

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Dynamika produkcji <i>Indices of</i>				Dynamika nakładów inwesty- cyjnych ^b <i>Indices of investment outlays^b</i>	Wynik budżetu państwa ^c w mln zł <i>State budget balance^c 10⁶ zł</i>
		sprzedanej przemysłu <i>sold production of industry</i>		budowlano- -montażowej ^a <i>construction and assem- bly production^a</i>			
		A	B	A	B	A	
2008 ^d	I-XII	103,6	x	112,1	x	110,7	-24346,2
2009 ^d	I-XII .....	.	x	.	x	.	-23790,0
2008	I	110,5	104,4	108,6	36,0	.	4407,3
	II	114,7	101,5	121,3	123,6	.	-136,6
	III	100,7	100,7	116,8	115,8	.	1802,9
	IV	114,4	104,1	120,9	112,8	.	554,3
	V	101,4	90,9	115,9	107,9	.	-1876,9
	VI	106,5	105,2	119,4	115,9	122,0	-3380,7
	VII	104,8	97,3	113,4	95,8	.	-2744,7
	VIII	95,6	91,2	102,9	98,9	.	-317,4
	IX	105,5	116,6	109,6	111,4	111,1	-4224,6
	X	98,0	101,9	105,6	110,8	.	-11485,3
	XI	89,4	86,9	100,4	79,9	.	-14972,8
	XII	94,4	96,9	102,0	150,1	108,8	-24346,2
2009	I	84,7	93,7	107,4	37,9	.	2918,0
	II	85,4	102,4	101,9	117,2	.	-5250,9
	III	98,1	115,6	101,2	115,1	.	-11219,8
	IV	87,8	93,1	100,5	112,0	.	-15306,1
	V	94,8	98,2	100,3	107,7	.	-16356,7
	VI	95,5	106,0	100,5	116,2	94,7	-16629,2
	VII	95,6	97,4	110,7	105,5	.	-15037,1
	VIII	100,1	95,6	111,0	99,2	.	-15655,8
	IX	98,7	115,0	105,7	106,1	90,6	-21343,7
	X	98,7	101,9	102,7	107,6	.	-23918,6
	XI	109,9	96,8	109,9	85,5	.	-24342,1
	XII	107,4	94,6	103,2*	141,0*	88,1	-23790,0
2010	I	108,5	94,6	84,7	31,1	.	-4779,2
	II	109,2	103,1	75,3	104,2	.	-16835,6
	III	112,3	118,9	89,2	136,2	.	-22706,5

a Bez podwykonawców. b Dynamika za okresy narastające. c Dane za okresy narastające. d Dane dotyczą pełnej zbiorowości.

a Excluding sub-contractors. b Indices on accrued base. c Data on accrued base. d Data covers complete statistical population.

TABL. 39. **WSKAŹNIKI CEN. ŚREDNIA CENA SKUPU ŻYTA I PSZENICY**
PRICE INDICES. AVERAGE PRICE PROCUREMENT OF RYE AND WHEAT

OKRESY PERIODS		Wskaźnik cen Price indices					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		towarów i usług konsumpcyjnych of consumer goods and services			produkcji sprzedanej przemysłu of sold production of industry		
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		miesięczny monthly			ogółem total		
C – grudzień roku poprzedniego = 100 December of previous year = 100		A	B	C	A	B	C
2008	I-XII.....	104,2	x	102,4	102,2	x	.
2009	I-XII.....	103,5	x	102,8	103,4	x	.
2008	I	104,0	100,7	100,7	102,5	101,3	101,3
	II	104,2	100,4	101,1	102,8	100,5	101,8
	III.....	104,1	100,4	101,5	102,5	100,2	102,0
	IV.....	104,0	100,4	101,8	101,9	99,8	101,8
	V	104,4	100,8	102,6	102,4	100,8	102,6
	VI.....	104,6	100,2	102,9	102,2	100,3	102,9
	VII	104,8	100,0	102,8	101,7	99,8	102,7
	VIII.....	104,8	99,6	102,4	101,4	100,1	102,8
	IX.....	104,5	100,3	102,8	102,0	100,4	103,2
	X.....	104,2	100,4	103,2	102,4	100,0	103,2
	XI.....	103,7	100,2	103,4	102,2	99,8	103,0
	XII	103,3	99,9	103,3	102,7	99,6	102,7
2009	I	102,8	100,5	100,5	103,6	102,3	102,3
	II	103,3	100,9	101,3	105,7	102,6	104,9
	III.....	103,6	100,7	102,0	105,5	100,0	104,9
	IV.....	104,0	100,7	102,7	104,8	99,1	104,0
	V	103,6	100,5	103,2	103,7	99,7	103,7
	VI.....	103,5	100,2	103,4	104,1	100,8	104,5
	VII	103,6	100,1	103,5	102,8	98,5	102,9
	VIII.....	103,7	99,6	103,1	102,2	99,6	102,5
	IX.....	103,4	100,0	103,1	101,6	99,8	102,3
	X.....	103,1	100,1	103,3	102,0	100,4	102,7
	XI.....	103,3	100,3	103,5	101,9	99,6	102,3
	XII	103,5	100,0	103,5	102,1	99,8	102,1
2010	I	103,5	100,6	100,6	100,2	100,4	100,4
	II	102,9	100,9	100,2	97,6	99,9	100,3
	III.....	102,6	100,3	101,2	97,6	100,0	100,3

TABL. 39. **WSKAŹNIKI CEN. ŚREDNIA CENA SKUPU ŻYTA I PSZENICY (cd.)**
PRICE INDICES. AVERAGE PRICE PROCUREMENT OF RYE AND WHEAT (cont.)

OKRESY PERIODS		Wskaźnik cen (cd.) Price indices (cont.)					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		produkcji sprzedanej przemysłu of sold production of industry					
		górnictwo i wydobywanie mining and quarrying			przetwórstwo przemysłowe manufacturing		
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		A	B	C	A	B	C
C – grudzień roku poprzedniego = 100 December of previous year = 100							
2008	I-XII.....	110,8	x	.	100,8	x	.
2009	I-XII.....	113,0	x	.	100,9	x	.
2008	I	112,2	109,4	109,4	101,7	100,6	100,6
	II	114,4	102,0	111,6	101,6	100,2	100,8
	III.....	113,9	101,2	112,9	101,3	100,1	100,9
	IV.....	109,6	100,6	113,6	100,7	99,6	100,5
	V	108,9	99,0	112,5	100,9	100,6	101,1
	VI.....	109,0	100,3	112,9	100,7	100,4	101,5
	VII	110,1	102,9	116,1	100,1	99,5	101,0
	VIII.....	111,4	100,4	116,6	99,7	100,1	101,1
	IX.....	111,7	99,9	116,5	100,3	100,5	101,6
	X.....	108,2	98,0	114,2	101,0	100,1	101,7
	XI.....	110,1	98,0	111,9	100,4	99,5	101,2
	XII	110,9	99,2	110,9	100,9	99,6	100,9
2009	I	107,4	105,9	105,9	101,0	100,7	100,7
	II	108,9	103,4	109,5	103,4	102,6	103,4
	III.....	110,1	102,4	112,1	103,2	99,9	103,3
	IV.....	111,4	101,8	114,1	102,3	98,8	102,0
	V	111,8	99,3	113,3	101,3	99,6	101,6
	VI.....	113,7	102,1	115,7	101,9	101,0	102,6
	VII	108,6	98,3	113,7	100,7	98,3	100,9
	VIII.....	111,8	103,3	117,5	99,8	99,2	100,1
	IX.....	112,8	100,8	118,4	99,0	99,7	99,8
	X.....	117,3	101,9	120,6	99,2	100,3	100,1
	XI.....	119,7	100,1	120,7	99,3	99,6	99,7
	XII	123,1*	102,0*	123,1*	99,3*	99,6*	99,3*
2010	I	119,6	102,8	102,8	98,7	100,1	100,1
	II	114,4	98,9	101,7	95,9	99,7	99,8
	III.....	113,7	101,7	103,4	95,8	99,9	99,7

TABL. 39. **WSKAŹNIKI CEN. ŚREDNIA CENA SKUPU ŻYTA I PSZENICY (cd.)**
PRICE INDICES. AVERAGE PRICE PROCUREMENT OF RYE AND WHEAT (cont.)

OKRESY PERIODS		Wskaźnik cen (cd.) Price indices (cont.)					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		produkcji sprzedanej przemysłu (dok.) of sold production of industry (cont.)					
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^A electricity, gas, steam and air conditioning supply			dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^A water supply; sewerage, waste management and remediation activities		
C – grudzień roku poprzedniego = 100 december of previous year = 100		A	B	C	A	B	C
2008	I-XII.....	108,8	x	.	107,9	x	.
2009	I-XII.....	115,9	x	.	104,2	x	.
2008	I	102,9	102,3	102,3	109,0	104,0	104,0
	II	105,2	102,3	104,7	109,2	100,7	104,7
	III.....	105,2	100,1	104,8	108,3	100,9	105,6
	IV.....	106,2	101,0	105,8	109,2	101,4	107,1
	V	109,6	103,3	109,3	111,5	101,8	109,0
	VI.....	109,6	100,1	109,4	111,1	99,6	108,6
	VII	109,7	100,2	109,6	109,0	99,4	107,9
	VIII.....	109,9	100,2	109,8	107,1	99,2	107,0
	IX.....	110,4	100,5	110,3	106,2	99,2	106,1
	X.....	110,4	100,0	110,3	105,1	98,9	104,9
	XI.....	113,3	102,7	113,3	104,7	99,8	104,7
	XII	113,4	100,1	113,4	105,1	100,2	105,1
2009	I	121,6	109,8	109,8	103,1	102,1	102,1
	II	121,4	102,1	112,1	103,5	101,1	103,3
	III.....	120,9	99,6	111,7	102,9	100,3	103,6
	IV.....	120,1	100,3	112,0	102,4	100,8	104,4
	V	116,3	100,1	112,1	101,3	100,7	105,1
	VI.....	114,4	98,4	110,3	102,0	100,3	105,4
	VII	114,3	100,1	110,4	103,0	100,4	105,8
	VIII.....	114,2	100,1	110,5	104,6	100,9	106,7
	IX.....	113,7	100,1	110,6	106,0	100,5	107,2
	X.....	113,8	100,1	110,7	107,2	99,9	107,3
	XI.....	110,9	100,1	110,8	107,4	99,9	107,2
	XII	110,8	100,0	110,8	107,7*	100,5*	107,7*
2010	I	101,7	100,8	100,8	107,1	101,5	101,5
	II	101,1	101,5	102,3	106,2	100,3	101,8
	III.....	101,6	100,1	102,4	106,5	100,6	102,4

TABL. 39. **WSKAŹNIKI CEN. ŚREDNIA CENA SKUPU ŻYTA I PSZENICY (dok.)**
PRICE INDICES. AVERAGE PRICE PROCUREMENT OF RYE AND WHEAT (cont.)

OKRESY PERIODS		Wskaźnik cen (dok.) Price indices (cont.)			Średnia cena skupu za 1 dt w zł Average price of procurement per 1 dt in zł	
		produkcji budowlano-montażowej of construction and assembly production			żyta rye	pszenicy wheat
		A	B	C		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
C – grudzień roku poprzedniego = 100 December of previous year = 100						
2008	I-XII.....	104,8	x	.	51,65	66,24
2009	I-XII.....	100,2	x	.	32,74*	48,26*
2008	I	107,4	100,3	100,3	72,61	86,12
	II	107,0	100,4	100,7	73,66	87,97
	III	106,5	100,4	101,1	73,11	90,96
	IV	106,0	100,5	101,6	73,65	92,16
	V	105,2	100,3	101,9	71,90	86,46
	VI	104,7	100,3	102,2	68,97	80,41
	VII	104,3	100,3	102,5	55,63	68,97
	VIII	104,0	100,2	102,7	47,95	57,36
	IX	103,7	100,1	102,8	42,62	51,71
	X	103,4	100,1	102,9	37,35	46,71
	XI	103,2	100,0	102,9	36,20	46,00
	XII	102,9	99,9	102,9	35,55	47,06
2009	I	102,4	99,9	99,9	37,10	47,75
	II	101,8	99,8	99,7	38,23	52,84
	III	101,3	99,9	99,6	38,15	51,75
	IV	100,7	99,9	99,5	36,06	50,05
	V	100,3	99,8	99,3	36,70	50,83
	VI	99,9	100,0	99,3	38,56	53,83
	VII	99,6	99,9	99,2	35,27	52,28
	VIII	99,3	99,9	99,1	29,15	45,14
	IX	99,2	100,0	99,1	28,38	46,24
	X	99,1	100,1	99,2	28,46	45,63
	XI	99,2	100,1	99,3	29,73	46,04
	XII	99,3*	100,0*	99,3*	30,15	47,15
2010	I	99,3	99,8	99,8	32,39	49,50
	II	99,4	99,9	99,7	33,10	47,85
	III	99,4	100,0	99,7	32,24	45,43

Plan wydawniczy 2010

Roczniki statystyczne

- ⌘ Rocznik statystyczny województwa dolnośląskiego 2010
- ⌘ Województwo dolnośląskie 2010, podregiony, powiaty, gminy
- ⌘ Rocznik statystyczny Wrocławia 2010

Analizy statystyczne

- ⌘ Bezrobocie w województwie dolnośląskim w latach 2003-2009.
Wieloaspektowa analiza statystyczna

Informacje i opracowania statystyczne

- ⌘ Biuletyn statystyczny województwa dolnośląskiego
- ⌘ Sytuacja społeczno-gospodarcza Wrocławia
- ⌘ Rolnictwo w województwie dolnośląskim w latach 2008-2009
- ⌘ Rynek pracy w województwie dolnośląskim w latach 2007-2009
- ⌘ Wyniki finansowe podmiotów gospodarczych w województwie dolnośląskim w latach 2006-2009
- ⌘ Infrastruktura komunalna w województwie dolnośląskim w latach 2006-2009

Foldery i materiały okolicznościowe

- ⌘ Województwo dolnośląskie w liczbach 2010
- ⌘ Ceny w Euroregionie Nysa 2010

Publikacje ogólnopolskie

- ⌘ Jak korzystać z banku danych lokalnych?

URZĄD STATYSTYCZNY WE WROCŁAWIU

ul. Oławska 31, 50-950 Wrocław, tel. 713716300, fax 713716360
<http://www.stat.gov.pl>; e-mail: sekretariatUSWRO@stat.gov.pl

Punkty sprzedaży wydawnictw US we Wrocławiu oraz GUS:

- Wrocław, ul. Oławska 31 – parter, tel. 71 3716 314
- Jeleniej Górze, ul. 1 Maja 1, tel. 75 6424 056, 057
- Legnicy, ul. Jaworzyńska 65, tel. 76 8665 220
- Wałbrzychu, ul. Mickiewicza 14, tel. 74 8869 220, 222

Zamówienia na sprzedaż wysyłkową wydawnictw US we Wrocławiu prosimy przysyłać (pisemnie, faksem lub pocztą elektroniczną) na adres Urzędu lub najbliższego Oddziału.